

2403

98.043/46

el hogar



5 DE OCTUBRE DE 1951
AÑO XLVII • Nº 2189

UN PESO
EN TODA LA
REPUBLICA

Rêve Fleur



LOCION

"Puñado de flores apretado en una gota de rocío"

DE

Anjou

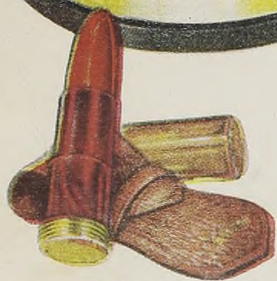
EXTRACTO



POLVO



LAPIZ



BING CROSBY, escúchelo todas las noches de Lunes
a Viernes a las 22 hs. por L R 6, RADIO MITRE

ABRIMOS NUESTRA TRIBUNA A LOS GRANDES TEMAS DEL MOMENTO

EL CANCER: ¿CASTIGO DE LA CIVILIZACION?

MOVILIZANDO todos sus recursos afronta nuestro país una heroica cruzada contra el cáncer.

Todos los organismos sanitarios del país participan en la lucha, tan cruenta como la que se entabla en el propio campo de batalla.

Y decimos tan cruenta porque la mortandad es numerosa y parece crecer sin cesar, a medida que nuestro mundo se "superciviliza".

Los hombres de ciencia no dudan: el terrible mal es un tributo que pagamos a la civilización, y en el concepto de muchos su peor castigo.

Con el auspicio del Ministerio de Salud Pública de la Nación acaba de realizarse en Buenos Aires con notable éxito el Congreso Argentino del Cáncer, asamblea de hombres estudiosos que analizó en forma exhaustiva cuanto concierne a ese mal, tratando la asistencia individual y científica del enfermo.

Casi simultáneamente el mismo departamento de Estado patrocinó la Primera Conferencia Nacional del Cáncer, con el propósito de estudiar los aspectos del cáncer como problema

demográfico y de organización asistencial, con el objetivo urgente de coordinar la lucha anticancerosa en el país.

El doctor Vicente A. Fiori, que presidió la comisión organizadora de esa Conferencia, expuso conceptos que conviene recoger para esta nota.

Dijo que el cáncer ofrece en nuestro país los caracteres de un doble e infortunado privilegio. Es una causa de enfermedad y muerte que alcanza los primeros puestos en las estadísticas sanitarias, además de que su tratamiento es el más costoso. La lucha contra ese mal debe dirigirse, a su juicio, a reducir el índice de su morbilidad. Y sólo una organización técnica, económica y político-social racionalmente planeada y dirigida puede lograr ese objetivo.

Agregó el doctor Fiori que ahora es posible hablar con el lenguaje claro que requiere esta clase de problemas. Afirmó por último que es preciso abandonar para esta empresa prejuicios legales y jurisdiccionales, así como los esquemas de mentalidad académica, porque de lo que se trata es de luchar a campo raso contra una terrible enfermedad.

"Sólo trabajando con fervor descorreremos el velo de esta enfermedad", expresa el doctor Ramón Carrillo

EL propio ministro de Salud Pública expuso, durante la citada conferencia, la vastedad del problema del cáncer y la necesidad de movilizar todos los recursos nacionales para lanzarlos a la lucha.

Expresó que los médicos argentinos tienen que trabajar mucho más en la investigación de las causas del cáncer, para asumir decididamente la responsabilidad de salvar a la población del temible flagelo. Agregó el doctor Carrillo que para empeñar esa batalla es preciso contar con la inteligencia

y voluntad de los hombres de ciencia argentinos.

Estados Unidos perdió durante la guerra pasada 190.000 soldados; pero en el mismo período de tiempo murieron en dicho país 500.000 personas atacadas de cáncer, que, por lo visto, mata más gente que una guerra.

Sobre una población del globo de 2.500 millones de habitantes mueren por día 6.000 personas, o sea, unas 250 por hora. Puede afirmarse —dijo el ministro— que cada cua-

tro minutos se produce un fallecimiento por cáncer en el mundo.

¿Aumenta el cáncer?

Estableció el doctor Carrillo que el aumento del cáncer es un hecho estadístico: en 1900 mataba 66 personas por cada 100.000; en 1910, 78; en 1920, 94; en 1930, 116, y en 1940, 165. Actualmente mueren 180 personas de cáncer por cada 100.000 habitantes.

El cáncer ha aumentado principalmente por los malos hábitos que comporta la civi-

lización, por la vida antinatural y por ser el hombre el único animal que se intoxica y se suicida.

Pero también aumentó nuestra inteligencia, los conocimientos acerca del mal y las posibilidades de defensa.

Mas, como en todas las cosas, también se necesita para esta lucha organización. Se puede salvar la vida a mucha gente, aunque todavía no se conozca exactamente la causa del cáncer, si se adoptan las medidas sanitarias correspondientes para el diagnóstico precoz, la asistencia inmediata y una capacidad suficiente para ofrecer a la población servicios quirúrgicos suficientes, radium y radioterapia y radioisótopos.

La asistencia oncológica argentina

Declaró el ministro que en materia de asistencia los Estados Unidos no están mejor que la Argentina. Allí, 170 millones de habitantes sólo tienen 2.000 camas de oncología. En nuestro país, entre el Instituto de Oncología de Santa Fe, el de Tucumán y el de Santiago del Estero, creaciones del Ministerio de Salud Pública, más el Instituto de Medicina Experimental de la Universidad de Buenos Aires, creación del doctor Roffo, se reúnen 600 camas para una población de 17 millones.

Es decir que, proporcionalmente, dispone la Argentina de más camas que los Estados Unidos. Sin embargo, a juicio del doctor Carrillo, estamos aun lejos de lo necesario, pues para ello deberíamos contar, por lo menos, con las 2.000 camas que tiene Estados Unidos para sus 170 millones de habitantes.

Admitió que, en cambio, Estados Unidos trabaja más intensamente y con más recursos en la asistencia individual y en la investigación de las causas del cáncer.

La posibilidad de producir y controlar casi a voluntad el desarrollo del cáncer en los animales de laboratorio abrió un horizonte infinito a los investigadores.

La "laucha", la pobre laucha de laboratorio, mártir de la cancerología, es en el momento la medida de nuestros conocimientos sobre el cáncer, tanto como el electroscopio lo es de una corriente eléctrica.

¿Cuáles son las causas del cáncer?

Se refirió también el doctor Carrillo a las causas extrínsecas e intrínsecas del cáncer. Entre las primeras se cuentan las sustancias que producen esa enfermedad, y cuyas características comunes serían: alto punto de destilación, falta de nitrogenación, fluorescencia y estructura de hidrocarburos policíclicos no saturados. Hay que contar luego las anilinas, el arsénico y las radiaciones.

Entre las causas intrínsecas hay que remitirse a las últimas experiencias, concretando dos factores: hormonas sexuales y virus.

La producción experimental del cáncer por medio de hormonas exigiría tres factores: 1º) susceptibilidad hereditaria; 2º) estímulo hormonal de tipo femenino, estrógeno; 3º) factor lácteo de Bittner.

Entre la producción a voluntad del cáncer en los animales, mediante virus transmisibles, se refirió: 1º) al sarcoma de pollo de Peyton Rous; 2º) al papiloma del conejo de Shope, y 3º) al cáncer del sapo de Lucké.

Afirmó el ministro que Roffo tenía razón —en líneas generales— cuando desde 1926 venía sosteniendo que el cáncer era producido por la civilización, puesto que es evidente que en los pueblos primitivos de Afri-

ca, Oceanía y la India el cáncer es una enfermedad casi desconocida.

Lucha y tratamiento

Al concretar los fines de la lucha anticancerosa, el doctor Carrillo destacó estas premisas: diagnóstico precoz, examen y asistencia de los enfermos; vigilancia permanente de los aparentemente curados mediante un servicio social; investigaciones sobre la etiología, profilaxis y tratamiento.

Refirióse asimismo al tratamiento —por ahora experimental— con antifólicos, gas mostaza, nitrógeno, cortizona, ACTH, y a los virus que destruyen el cáncer sin afectar los tejidos normales.

Ciertos virus neurotropos, sin lesionar el cerebro, atacan vorazmente al cáncer, como el paludismo ataca a la sífilis. El virus ideal anticanceroso parece ser el "virus de la encefalitis rusa", transmitido por la garrapata.

Y volviendo a las causas generadoras del cáncer, explicó el doctor Carrillo que nada se sabe en concreto, pero es evidente que existen muchas causas concurrentes o independientes. Desde ahora es posible diferenciar dos grupos de cáncer: uno producido por un desorden biológico de factor (x) y otro producido por virus.

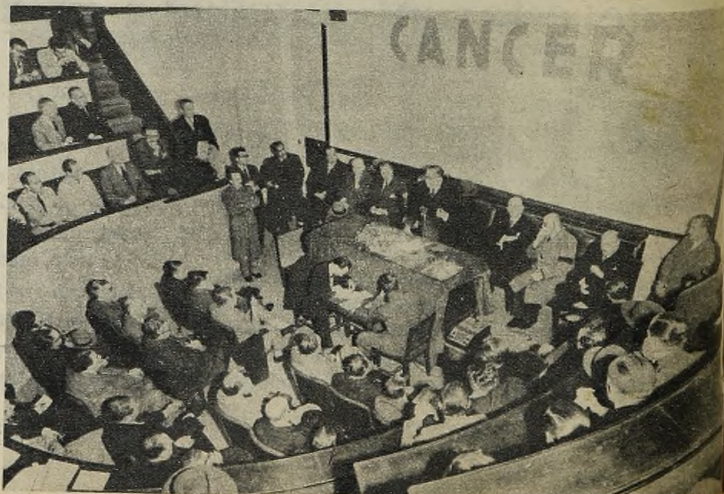
La hipótesis del virus es la única capaz de explicar la autonomía inducida del cáncer, el cual se desarrolla como un órgano parásito, destructor primero del órgano donde se instala y luego en toda la economía del hombre. Puede ser local al principio, pero su acción es general después.

De cualquier manera, no hay un cáncer, sino muchos tipos de cáncer, que cada vez van siendo más conocidos.

"Abriremos la esperanza —dijo por último el doctor Carrillo— de que en los próximos diez años la ciencia médica, el trabajo y el esfuerzo de los hombres habrán vencido este gran enemigo de la humanidad. Sólo trabajando con fervor descubriremos el velo de esta enfermedad que tantas muertes produce y que por una ironía de la naturaleza está tan íntimamente ligada al eterno misterio de la vida."



El doctor Ramón Carrillo, ministro de Salud Pública de la Nación, en el acto inaugural de la Primera Conferencia Nacional del Cáncer, celebrada en el aula magna de la Facultad de Ciencias Médicas de la Nación en el transcurso del mes de septiembre próximo pasado.



NUEVO!

ATKINSONS

Presenta su

Polvo Facial

"SUAVIZADO"

Elaborado en forma
distinta, para dar un
"toque de juventud"
a su belleza!

*Notablemente suavizado por un
procedimiento especial, este invisible velo
que embellece su cutis por horas y horas,
le dará un atractivo y delicadeza no
conocidos aún! Y Ud. adorará sus
vibrantes tonos... y también su perfume,
excitante como su primer triunfo!*

La caja, cinco pesos.



EN 7 MODERNOS TONOS: CARIOCA - HABANERA - SOL DE VERANO - NATURAL - OCRE ROSADO - RACHEL - BLANCO

UBICACION DE EDUARDO GUTIERREZ

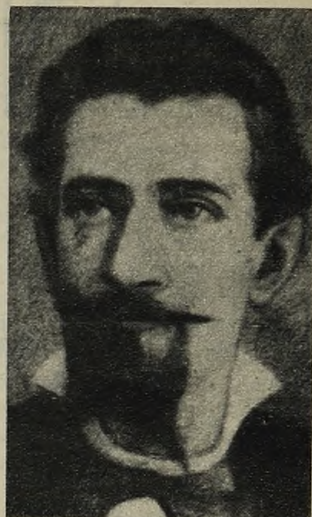
SI debiéramos definir a Eduardo Gutiérrez escritor, la mejor definición sería aquella que lo representara en un viaje constante hacia la percepción de los matices del paisaje y de su hombre poblador. El viajero recogería en su andanza las anécdotas y los hechos, los tipos y las costumbres, el color y su presencia en ellos para la representación alegre de la vida; y cuando esa comedia traspusiera la valla del drama, éste se presentaría sobre la superficie terrestre, en la periferia del alma, como para herir la piel y no el espíritu. En ningún momento de su vida la pluma de Eduardo Gutiérrez se detiene en los meandros subjetivos, en un análisis de lo pretendido como profundo, y que al fin es lo inalcanzado, lo oscuro, donde mora la carcoma. El autor de Juan Moreira, con cuyo personaje la pantomima pasó del picadero al teatro, vivió siempre a la luz, y sus personajes, sus escenas, ocurren sobre la superficie del planeta, representando en verdad una literatura dorada, muy nuestra, afín con el carácter de los habitantes y con el escenario geográfico.

Todo el viaje literario de Eduardo Gutiérrez es una aventura llevada a cabo entre veras y burlas, de la cual, secretamente, todos hubiéramos querido participar. Y aun cuando su relato sea titulado *infern*al, como el que narra un viaje desde La Rioja a Buenos Aires, este infierno no pasa de ser una aventura llevadera, que muchos gustarían padecer, con tal de saborear los accidentes matizadores de un camino semejante. Si el autor de "Hormiga Negra" se hubiera propuesto ser trágico, no hubiera podido llegar ni al primer acto de su aventura literaria, sin que la criatura se transformara en la comedia de la vida, en la comedia de la época que le tocó vivir. El resultado daría la imagen de un satírico, con ciertas penumbras en el cuadro descripto, reveladoras de un ángulo de tristeza muy leve, característica de los humoristas. Este "humor" era su natural, puesto de relieve en sus crónicas primeras de "La Nación Argentina", escritas antes de cumplir veinte años, y que

POR VICENTE TRIPOLI

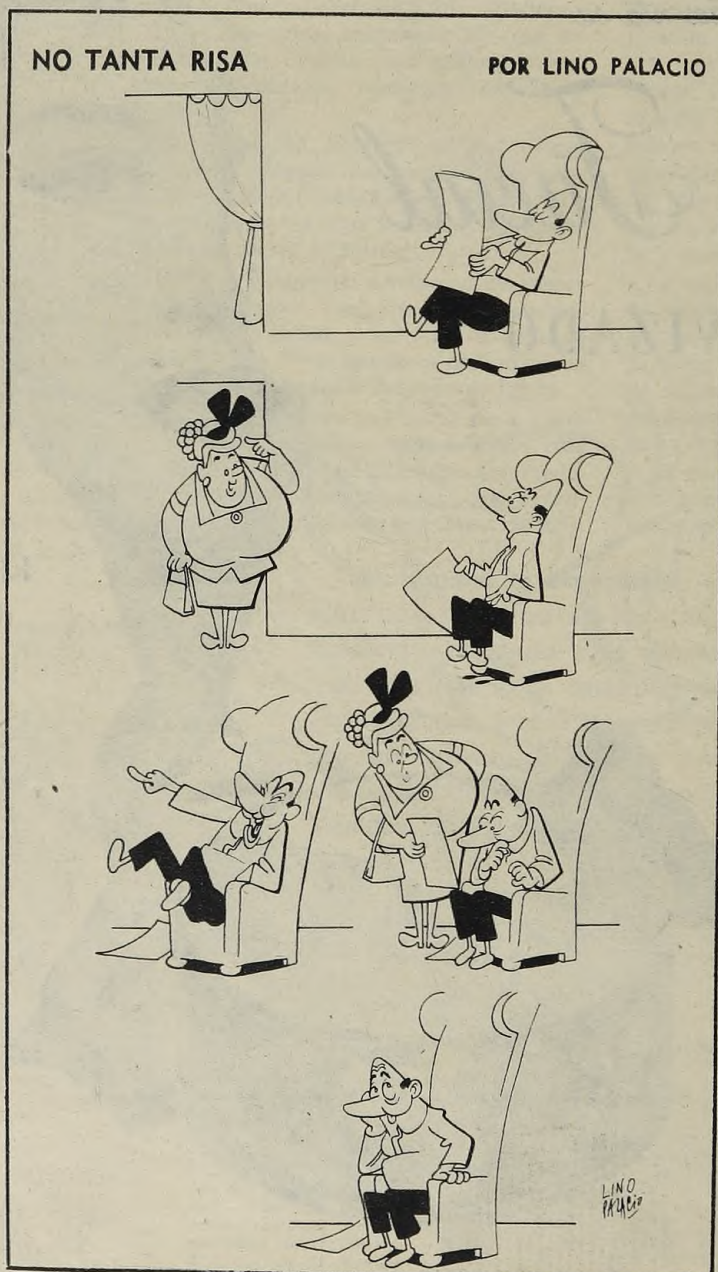
firmó con el seudónimo de *Benigno Pinchuleta*. Y cuando cambió de periódico, sus retozos juveniles aparecieron con la firma de *Hermenegildo Espumita*. Y todo esto a una edad en que la mayoría de las personas no han despertado mentalmente. De aquí su naturaleza locuaz, poco amiga de introversiones, y su propensión a lo descriptivo, a la traslación al papel del espectáculo de la vida por el sendero de la imaginación, sin

el cual no existiría novelista alguno. La vida de Eduardo Gutiérrez en sus dos fases de escritor y de hombre fué en consecuencia una sin par aventura, la del hombre de sentimiento sano y corazón puro, que por serlo tuvo por admirables las hazañas del Quijote, su libro de cabecera. Los alrededores de la vida que le tocó vivir están impresos en sus páginas con liviana gravedad, y con algunos colores de crítico irónico,



NO TANTA RISA

POR LINO PALACIO



cuando se trata de relatar la comedia humana. En este sentido es muy diferente a sus contemporáneos Eugenio Cambaceres y Julián Martel. El primero, arrebatado por la escuela zoliana, escribe con "alma y vida", y combate, lucha, provocando a sabiendas la destrucción de sus criaturas. En "La bolsa", su autor lleva la tragicomedia paso a paso a un desenlace dramático, que se intuye a medida que se avanza en la lectura. Ninguno de los dos ascienden a la luz y, en cambio, Eduardo Gutiérrez, aun en el relato de escenas donde se evidencia el "culto nacional del coraje", tiene por fin el espectáculo y no el drama consubstanciado, por ejemplo, con Fuenteovejuna. Muy lejos estaba su voluntad de allegarse a tremendas latitudes literarias, de sumergir su mirada en las profundidades del espíritu, ni de hurgar en lo metafísico. Sus rasgos más notables reflejaban una personalidad bondadosa, aunque aficionada a la expansión, a pensar la existencia como una representación feliz. Y con este concepto no premeditado desarrolló su camino literario de alcance popular, adonde podían llegar cualesquiera de los habitantes de nuestro suelo y para los cuales escribió —tal fué su confesión de parte—, y por cuya razón será siempre un típico narrador argentino, pasible a las críticas de quienes se suponen destinatarios de la perfección, pero laudable por los lectores campesinos y ciudadanos de un país que se siente interpretado por uno de sus hijos.

LA CALIDAD DE NUESTROS DIVANES Y SOFACAMAS

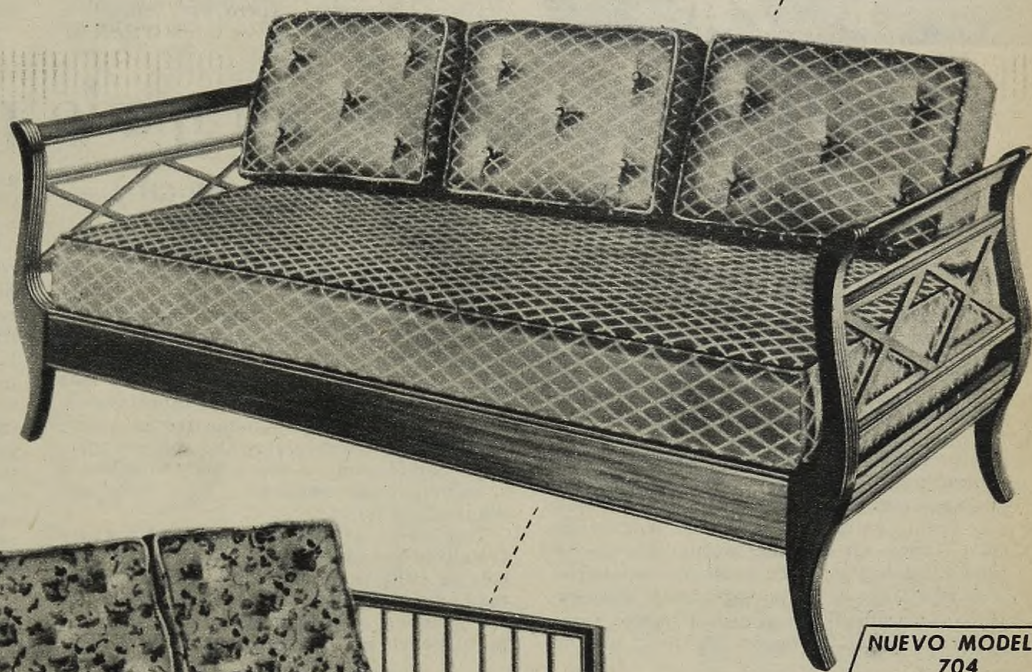
luce en sus

LINEAS

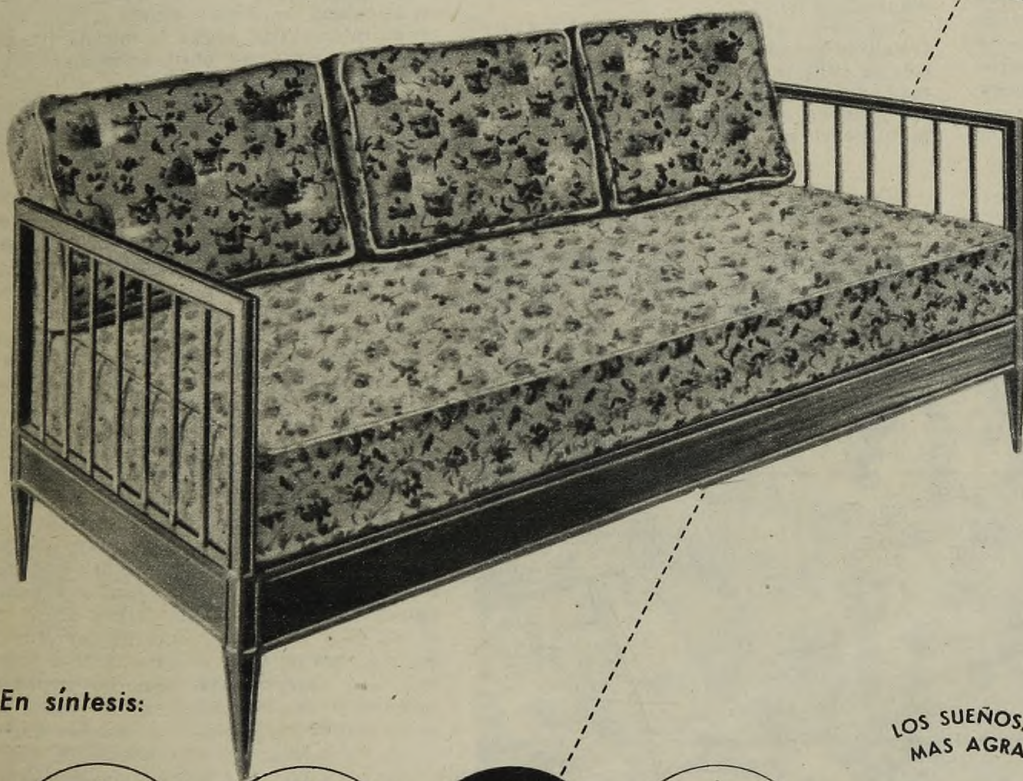
3

Las finas creaciones
logradas por nuestros
proyectistas, no son
productos de la impro-
visación, ni menos
aún, de imitaciones...

Son el fruto de empeñosa
labor artística de
dibujantes especiali-
zados, que, al aplicar
sus conocimientos de
estilos, saben respec-
tarlos... ¡y lo hacen
con buen gusto!...



NUEVO MODELO
704



NUEVO MODELO
902

En síntesis:

1

Nuestros
SOFACAMAS y
DIVANES se dis-
tinguen por sus
TELAS

2

Nuestros
SOFACAMAS y
DIVANES se dis-
tinguen por sus
COLCHONES

3

Nuestros
SOFACAMAS y
DIVANES se dis-
tinguen por sus
LINEAS

4

LOS SUEÑOS, SUEÑOS SON...
MAS AGRADABLES CON...

Muebles-cama y Sofácamas

VAZQUEZ

CHARCAS 1327 - T. E. 44 - 8661 - 41 - 5888

SON CUATRO PUNTOS DE NETA SUPERIORIDAD!...

BERELH



El dramaturgo y su esposa, Carlota Monterey.

sus estribaciones, que formaban un barrio, al que llamaban Barracas.

De día llegó a trabajar en algunas de sus grandes casas con titulares en esfíngicas placas de bronce: la compañía Westinghouse, la Swift, en La Plata; la Singer; otra vez en la ciudad. Pero ella sólo grabó en él su nombre y su nocturno conocimiento, como puede hacerlo, a veces, el persistente recuerdo de una decoración única, que sirve para todos los actos de un largo drama interminable y, hasta cierto punto, incomprensible por inaccesibilidad del habla y de la idiosincrasia de personajes (pero esta influencia fantasma! de Buenos Aires sobre O'Neill es-

cuando lindas vendedoras de tienda, caídas desde la tarde de domingo en el parque, a la noche rutilante de la platea, después del primer acto de "El gran dios Brown", una le decía a la otra: "¡Diablos. Es terriblemente artístico, ¿no?" "Sí —respondía la otra—. Pero, aún con eso y todo, es buena."

Pero esto que se parece a una fórmula buscada, y ya obtenida, no puede detenerle, retenerle... Siempre le falta algo, siempre busca algo, y se suceden sus obras, empujando a los años y agrandándole los públicos a través del mundo entero, a la vez que él se contrae cada vez más, llegando a poder decirse de él "que su aversión a estar entre las gentes es casi patológica, y el presenciar el ensayo de una de sus obras, una agonía".

Como un agua de plata fría y pesada, que

O'Neill, el dramaturgo atrapado por sus dramas

POR LUISA SOFOVICH

O'NEILL es un artista que ha vivido y se ha consumido por lograr dramáticamente cierta expresión universal, de la —en parte— todavía no expresada alma americana (no importa que, a través de una técnica europea, imantada a menudo por el altísimo Strindberg y por el "expresionismo" alemán).

Conoció el fulgurante éxito después de una primera juventud errabunda, exprimida hasta el abismo y la enfermedad, y en la que una ciudad —puerto de luces rojas y amaneceres nacarados—, apartada de los itinerarios estilo Conrad y Jack London, tuvo sobre él un papel misterioso, trabajándole su visión unilateral, pues sólo conoció de ella —pero con bastante profundidad de noche alcohólica y banco público— su puerto, con una larga calle con soportales, bordeándolo como un collar con negros huecos entre careadas perlas, y conoció, también, una de

tá aguardando sutil estudio, en el que habrá que subrayar, como en su primera obra larga, "Más allá del horizonte" estrenada en 1920, y que fué su consagración como autor, Buenos Aires es repetidamente invocada por el hermano, que se lanzó a la aventura, como un Eldorado, como un otro más allá del horizonte, irguiéndose invisiblemente ante los ojos del hermano que se quedó, aceptando la servidumbre del campo, engañado por el amor, hasta acabar viéndose a sí mismo tirado, cerca de la casa, como una osamenta más).

Tres veces le fué otorgado a Eugene O'Neill el premio Pulitzer; y el premio Nobel, en 1936, le encontró en pleno taller de máscaras y diálogos, ensayando, obsesionado, y nunca aquietado por sus triunfos de permanencia en los escenarios de Broadway,

asciende de nivel, tragándose piso, muebles, puertas, buscando hombres, árboles, techos, así el drama va inundando al dramaturgo.

Desdoblándose en hijos de sus dos primeros matrimonios, ellos se portan como los hijos de sus dramas, marchando ciegamente en pos de la realización de sus complejos y frustraciones, mientras él se debate contra lo que, como autor, sabe que estaba fatalmente apuntado en el primer esbozo de la obra, cuando había anotado que un enamorado con el pelo blanco arrebataría la hija al padre, también encanecido y también aún vehemente. Así, contra su obstinada oposición, Charles Chaplin, con nieve en la cabeza, se lleva a Eoana O'Neill, que en su mirada fija, repite la mirada fija de su padre, con una obstinación que llega hasta el estremecimiento.

Casado tres veces, no hace mucho el cable difundió la noticia de que Eugene O'Neill había pedido que pusiesen guardián, declarándola insana a su mujer, que le cuida a él en su terrible mal desde hace años, esa bellísima y regular comediente, Carlota Monterey, mujer como detenida en un regío bosque otoñal, y cuyo anterior esposo, al saber que ella le abandonaría para casarse con el dramaturgo, se suicidó, declarándose incapaz de vivir sin ella. Nada más supimos de esa noticia; pero ha sido bastante para que entreveamos el combate de pasión ahogada e insoluble, la sombría cruz que, como en su drama "Ligados", soportan el autor y la actriz, sumidos en la soledad de una mansión apartada, a donde vienen a visitarles todos los elementos que O'Neill desató y ató a su lúcida voluntad, en cada uno de sus dramas, hasta el momento en que ya no pudo con ellos, y son ellos los que manipulan ahora con él, y pasan y repasan por delante de él —y ella de pie, detrás de él, rígida y expresiva, como una enfermera de una obra de O'Neill—, en un friso gesticulante y charlatanesco, como de perpetuos semiborrachos que balbucean un chiste de doble sentido, algo como la querida mujer de uno y la llegada del vendedor de hielo, aunque él sabe que esa equívoca llegada del hielero no es más que la llegada de la muerte, que, como cuando llega el hielero, antes de que llegue ella, llega el frío de la mercancía que trae, su olor a vacío, el pavor de su tarda pisada..., la muerte vestida de arpillera, con dedos deformes de tanto tocar hielo, y hundiendo sus zapatones sangui-nolentos en la última alba...

Una escena de "The Scenar Coneth", la última obra de O'Neill, conocida por el público, y cuya representación dura más de cuatro horas y media



**PROPIEDAD
HORIZONTAL**

**Avenida
Alvear
1749**

**PRECIOS
INAMOVIBLES**

desde \$ 300.000.— a \$ 475.000.—

Forma de pago de un { Contado \$ 60.000.— Saldó en
Dpto. de \$ 300.000.— { 40 mensualidades de \$ 6.000.—

Con todos los servicios centrales. Garage con capacidad de un coche por cada departamento. Depósitos individuales para beúes. 450m.² de jardín.

Proyecto y dirección: Arqto. ARTURO J. DUBOURG.

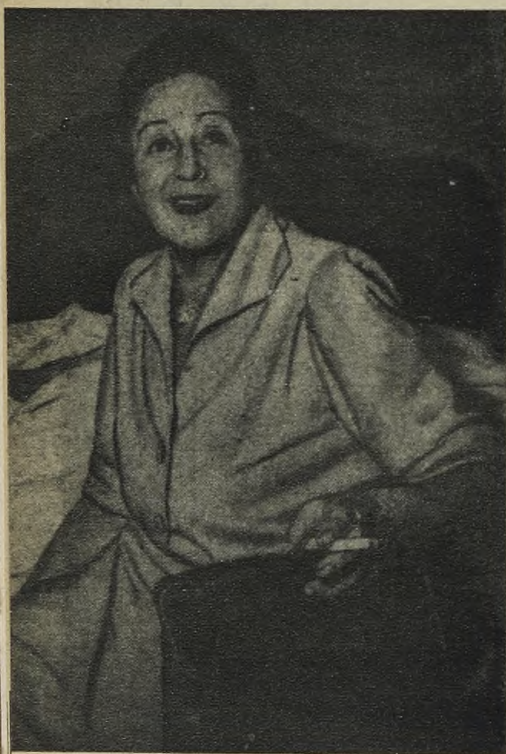
Empresa Constructora: FAMATINA S. A. • Ingeniero: HECTOR S. MORINO.

**VENTA - FINANCIACION - ADMINISTRACION
SUFFERN MOINE & CADEMARTORI
FLORIDA 621 - T. E. 32-7538/39**

HE AQUI A UNA EX REINA DE EGIPTO QUE SE OFRECE COMO COCINERA

ALELUYAS DE LA CONDESA QUE
FUE ACARICIADA POR EDISON

POR LUIS LABRADA



La princesa Bajan Davidjan, que a los setenta y cuatro años de edad va a iniciar su carrera cinematográfica.

MAS de una vez hemos planteado cuándo puede empezar y cuándo puede terminar la vida creadora de un hombre.

Los norteamericanos son harto áspetros en este sentido. Y creen que un hombre pasados los "treinta años" de edad ya está más o menos "Kaputt", como se suele decir en Europa, sobre todo después del libro de Curzio Malaparte. En Francia, empero, mantienen en los estrados universitarios y en las columnas de los periódicos a los apellidos más notorios de un siglo a otro y no se puede llegar a ser una buena "damita joven" en el escenario de la *Comédie-Française* hasta pasados los cincuenta años de edad por lo menos. (Así suelen decirlo los *chansonniers* de los *cabarets* amables de Montmartre o del Barrio Latino.)

He aquí a una dama que a los setenta y cuatro años de edad asegura que va a iniciar su carrera cinematográfica. Adviértase que no se trata ni de una loca ni de una

exhibicionista; que esa dama que dice con tanta firmeza su propósito es condesa, ha sido reina, puede usar el título de princesa, ejerce funciones de cocinera de alto vuelo (para no decir de alto hornillo) y está completamente arruinada...

Y bueno, vamos a contar su historia extraordinaria...

En el vestíbulo de un hotel internacional, en el Principado de Mónaco, entre dos trenes y un suicidio, entre unos millonarios ingleses que se aburren y unos jugadores que se desesperan, entre los últimos "bikinis" de la temporada y las penúltimas anécdotas del rey Faruk... En el vestíbulo de un hotel modesto y sencillo aparece una dama alta y (a pesar de sus 74 años de edad) de "buen ver"... Un enorme bolso de viaje, un cigarrillo en la mano y un acento que mastica las "r" del francés... Es difícil adivinar la solera de su cuna porque la dama habla muchos idiomas, todos correctamente, pero todos con un acento raro...

La dama despliega el cartelón de las aleluyas de su vida.

—Fueron mis padres —dice— los condes Torok de Szendro, de vieja nobleza húngara. Mi madre había nacido con este apellido ilustre: Vetter du Lys. Los padres de mi madre vivían en Filadelfia. Tiempo hacía que no los veía, y quiso reunirse con ellos. Mi padre accedió al viaje. Y por eso yo, condesa húngara, nací bajo el signo de la "Old Glory". Mis padres trataron en los tiempos americanos a un joven de quien el mundo aun no conocía su genio: Thomas Edison.

Cuando yo era una niña, mis mejillas fueron acariciadas por el famoso inventor. Mi padre se dedicaba a conocer el nuevo mundo industrial naciente, al trato con los futuros magnates de los bancos, de los ferrocarriles, de los petróleos, de las fábricas... Mi madre hacía vida social. Uno de los asociados o colaboradores de Edison era un aristócrata húngaro. Se llamaba Teodoro De Puskas. Debía ser un bravo mozo. Mi madre se enamoró de él. Pidió el divorcio y dos años después se casaba con De Puskas... Al parecer Edison no creía en el valor industrial del teléfono, y mi padrastro sí. Algo de eso pasó con los Lumière cuando inventaron el cine. Tampoco creían en su fin industrial...

De Puskas volvió a Europa en compañía de mi madre y comenzó a desplegar sus acti-

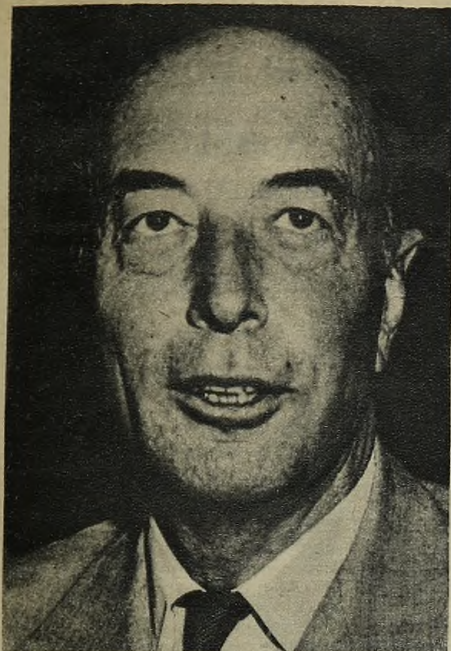
vidades alrededor del teléfono como medio de comunicación general. Nos instalamos en Neuilly sur Seine, que entonces era un pueblecito cercano a París, y no, como ahora, un barrio o un arrabal de París. Pero Neuilly sur Seine no era más que un descanso.

Se comenzó a viajar por todas las capitales europeas. De Londres a Berlín, de Berlín a Viena, de Viena a Budapest, de Budapest a Roma. De Puskas era el misionero del teléfono... Directa o indirectamente tenía relaciones con todas las empresas nacionales o particulares que se organizaran...

"Naturalmente, mi madre y mi padrastro tenían mucho dinero y yo gozaba de él. Se me dió una esmeradísima educación, ora por medio de profesores particulares, ora por temporada en internados ilustres... Además, los viajes dan una gran cultura... Teníamos varias residencias: el palacete de Neuilly, la casa de París, un castillo en la Styria austríaca, otro más en Hungría... Y echen ahí todas las riquezas y todas las satisfacciones: grandes cenas, grandes fiestas, elegantes vestidos, vajillas de plata y oro,

Abbas Hilmi II, el primero y también único amor de la princesa Bajan Davidjan.





Robert A. Lovett, ex secretario de Estado de los Estados Unidos de Norteamérica, quien fué uno de los comensales que más admiró el arte culinario de la Davidjan.

cacerías espléndidas, caballos de carrera, uniformes...

"En el colegio "Théresianum", fundado por la emperatriz María Teresa, estaba internado mi hermano. Y también lo estaba el príncipe Abbas Hilmi, hijo del "khédive" de Egipto. En el establecimiento no se admitía más que a gente de sangre azul. Conocí a Abbas Hilmi. Apenas tenía diecisiete años. Al siguiente año murió su padre y los egipcios lo reclamaron. Subió al trono como Abbas Hilmi II y fué el último "khédive" del milenarismo Egipto. Lo despedí con harto dolor porque acabábamos de enamorarnos frenéticamente. Se marchó a El Cairo, comenzó su gobierno, se casó y tuvo cinco hijos... La separación me conmovió, su matrimonio fué mi primera desilusión sentimental. A medida que recibía noticias de la colección de sus hijos iba alejándose de mí la posibilidad de reanudar el idilio. Yo soy una occidental y tengo, claro está, ideas muy cerradas sobre el amor. Pero... el amor es una cosa muy distinta a la lógica. Seis años después del alejamiento, Abbas Hilmi II se separó de su mujer. No me había olvidado. Ni yo a él tampoco. No nos carteamos en todo ese tiempo, nada supimos directamente el uno del otro, ni creíamos, acaso, que nuestras vidas volvieran a juntarse, pero lo cierto es que la vida —el destino, el azar, el "mek-tub"— quiso reunirnos nuevamente. Eso ocurrió en París y en una fiesta social. Nos miramos el uno al otro... Ni él ni yo habíamos olvidado nuestras horas de Viena. "Yo era su ideal y él el mío..." Me pidió que lo siguiera hasta Egipto y que quería hacer de mí su mujer. Así fué. Me uní al "khédive" y ambos hallamos la dicha terrenal... Eso ocurría exactamente en 1900... O sea medio siglo ya... Un mundo de sombreros de copa, de ceremonias, de levitas, de atenciones sociales... Durante catorce

años fuí reina, y reina feliz. No era tan sólo la fastuosidad en que vivíamos, el amor que nos unía, la existencia apacible y tenue... Lejos del palacio estaba la política nacional e internacional... Durante catorce años fuimos la pareja más feliz del mundo. Pero vino la guerra mundial, y comenzaron a pedirle a mi marido que abdicara. Entre los Imperios Centrales y los Aliados se disputaron el favor de Egipto. Al parecer mi marido jugó una carta equivocada... Durante tres años insistieron en la abdicación, y en 1917 abdicó y alcanzó el trono el rey Fuad, o sea el padre del actual rey Faruk...

"Reanudamos nuestro rodar por el mundo. Eramos muy ricos, mucho, mucho, pero no hacíamos más que gastar. En aquellos tiempos los reyes aun no trabajaban. El Gotha ignoraba lo que era el pan duro de la emigración... Vivíamos como príncipes... Recorrimos Europa, el Asia Menor... Los ojos se nos llenaban de paisajes y de crepúsculos... Nos llegaban noticias de partidarios que deseaban que mi marido volviera al trono. Por todas partes se nos rendían los honores de nuestro rango... De la vida principesca, rodeados de servidores, pasamos a la vida burguesa y discreta. Teníamos lo que se llamaba un buen pasar. A medida que íbamos reduciendo el personal y las comodidades nos dábamos cuenta de que siempre se podía vivir con menos. Y aun que el trabajo diario era agradable y divertido. No se necesitaba cocinera para preparar una buena comida, ni un mandadero para llevar la correspondencia al correo, ni un coche permanente a la puerta porque era también agradable pasear... En 1938 estábamos en Suiza. La guerra nos encerró en la República. Creímos que la guerra duraría poco. Allí fuimos gastando capital... Mi marido cayó enfermo y la enfermedad se fué llevando los ahorros... En 1946 me quedaba viuda. El gran amor se había convertido en una gran ternura. Fuimos muy felices. Yo ya estaba vieja para reanudar ninguna relación amorosa. Tenía que aprender a sobrevivir. Quise ver de nuevo a Austria. Me instalé en Innsbruck. Algún dinero tenía, pero la inflación cuidó de acabar con él. No podía seguir arrastrando una vida de tedio y sin salida... Una mañana me dije: "Has de empezar a vivir..." y, dicho y hecho, subí a un tren y me planté en París...

"Hablo seis idiomas corrientemente. En un hotel, en una escuela, en una oficina puedo ser útil. Pero, al parecer, en este momento tan internacional no necesitaban a una anciana que poseyera tantos idiomas. Como que soy buena cocinera —mi oficio ha sido aprendido y perfeccionado en los últimos años— puse un aviso en un diario inglés —en el "Daily Mail"—, ya que advertí que en Francia no podía encontrar trabajo... No tardó en llegar una serie de respuestas a cual más halagüeña. Sobre todo una que tenía un gran interés. Me solicitaban, pero pedían referencias de mi maestría cocinera. No fuese que sólo me dedicara a platos orientales. Por suerte me acordaba yo que en 1938 me hallaba con mi marido en Zurich y pasando unos días en casa de los Roesler de Villiers. Estos invitaron a quien había sido un alto funcionario de los Estados Unidos, Robert A. Lovett. Cuando yo llegué sorprendí a mis amigos desesperados porque la cocinera acababa de ponerse enferma —un ataque de apendicitis— y llevada al hospital. "¿Qué hacer?", preguntan. Y yo dije:

"¿Qué hacer? Antes que nada, la comida." Y me metí en la cocina. Puse sobre mi vestido de noche un delantal y comencé a mover cacerolas y a sacar comida de la heladera. Preparé un menú mitad oriental mitad occidental; entre platos turcos y platos franceses.

En cuanto terminé me volví al salón y nos sentamos a la mesa. Debo confesar que los dueños de la casa no estaban muy tranquilos. ¿Qué podía haber hecho una princesa egipcia poco acostumbrada a estos menesteres domésticos? Pues ya iban a ver... Empezó la cena y el ex secretario de Estado comenzó a alabar a la cocinera de la casa. Si pensaban hablar de política internacional se equivocaron de medio a medio, pues los nubarrones que se cernían sobre Europa desaparecieron ante el encanto de la comida. Al final tuve que confesar que no hiciesen más elogios de la cocinera porque era yo...

Ahora, al pedirme informes sobre mis artes de Brillat Savarin, he dado el nombre de Robert A. Lovett para que él diga cómo suelo cocinar...

"Mientras tanto, Edmundo Goulding, el productor-director cinematográfico, se me ha acercado. Me propone un contrato. Piensa rodar una película titulada "Reina por un día" y me ofrece un buen papel. Y un buen sueldo. No sé si puedo servir. Pero si puedo, ¿por qué no intentar a mi edad esa carrera cinematográfica? Es un modo de rejuvenecerme... De vivir, de conocer mundos hasta ahora ignorados para mí. He sido muy feliz durante casi toda mi vida. Las miserias he sabido sortearlas bastante bien. Acaso halle ahora una nueva dicha..."

La princesa Bajan Davidjan sale para Londres y allá la espera el porvenir sonriente entre cocinas bien provistas —todo lo bien provistas que pueden estar en la actualidad las cocinas inglesas— y focos de las galerías cinematográficas...

De un modo o de otro la princesa no ha perdido ni su sonrisa ni su optimismo.

Edmundo Goulding, productor-director cinematográfico inglés, quien piensa lanzar al estrellato a la actriz de setenta y cuatro años de edad.



Comodidad y Elegancia



Traje pyjama, sin cuello, media manga, en algodón, de gran resultado \$ 79.—
 Robe de chambre, en tela de algodón, gran variedad de dibujos, muy especial para playa, \$ 95.—
 Traje casaca, en finísimo rayón satinado, gran variedad de gustos \$ 265.—
 La misma, en finísimo fassone de rayón, \$ 330.—
 Finísima robe de chambre, en delicado fassone de rayón, gran variedad de colores \$ 330.—

En Mar del Plata:
Santiago del Estero 1732

La casa de los Pyjamas

UNICA ESPECIALISTA EN SUD AMERICA

CORRIENTES 614

PARAGUAY 627

CABILDO 2093

Con un nuevo libro nos llega de Salta la honda poesía de Manuel J. Castilla

POR MARIO BRIGLIA

HABIA dado al público su primer libro de poemas, "Agua de lluvia", y estaba por publicar "Luna muerta", cuando conocí en Salta a Manuel J. Castilla, en 1943. Podría definirlo en siete trazos, como un apunte para retrato; tal vez me sobre o me falte alguno, pero lo dibujo así en palabras: profundo, tierra, mineral, triste, caja, yuchán, baguala; quizá me falte guitarra. Barba cerrada, hondos ojos, fuerte como un primitivo con sonrisa niña, espinoso y dulce como pasacana. Me recitaba, bajo los árboles del parque salteño, por las calles ciudadanas y en alguna cacharpaya con vinos de Cafayate y golpes de caja, los poemas últimos, esos poemas del chaguanco que me impresionaban por la fuerza escondida en los versos —directos, pero sugeridores— del dolor, el destino y la muerte del indio.

Allí estaba el poeta, el mismo que me enseñaba a cantar con caja las coplas de su tierra, en cuya voz profunda entraban toda la tristeza y el ritmo telúrico de los hombres del norte. Castilla es una baguala brotando del paisaje. Iba madurando poeta como un árbol plantado en tierra nativa, sorbiendo por las raíces de su pleno vivir el paisaje, el hombre, el mundo; recibía en sus brazos como ramas la plenitud del sol y del viento. Es un árbol con raíces móviles, un árbol que canta, que sufre y ama, que se posiona del universo real y del poético para transformarlos con su intuición más honda.

Es por eso que sus versos tienen tanta vida. Por ser un poeta de la tierra hay un fondo tierno, maternal, en su canto; por ser de piedra su construcción poética es que hay un puño golpeando en la boca de la vida en cada uno de sus libros. Duro y tierno como él mismo es el canto total de Castilla. "Luna muerta" lo descubriría en el camino de su autenticidad, pues cantaban en él su propio dolor y su propia razón de ser en la tragedia del indio y de la selva. Sus versos eran de piedra labrada para mostrar al hombre, y la anécdota humana se fundía en el problema universal del dolor. He aquí un trazo de su escarpelo, dando formas a un indio borracho:

Juan del Aserradero
tirado en la vereda
se parece a los perros.

Chaguanco como pocos
Juan del Aserradero
quiere olvidar la sierra
y se duerme en el suelo,
pero la sierra vuela
por encima del pueblo,
se torna una cigarra
y le asierra su sueño.

Vino a Buenos Aires, nos dió conferencias sobre la poesía del norte, nos leyó muchos versos, trajo aquí la voz de su tierra salteña, nos cantó bagualas y coplas, nos pareció un representante de la

poesía que nace en Juan Carlos Dávalos, crece con Díaz Villalba y Fernández Molina, se afina en Luzatto y Nella Castro, se muestra en madurez en Aróz Anzoátegui y se transforma en la más auténtica visión de la tierra y el hombre con sus propios poemas. De uno de estos viajes y su escapada por el río hacia el mar, nacieron los versos de su libro "La niebla y el árbol", de 1946.

Es siempre el mismo, no podemos negarlo, pero hay algo de tierra menos en su mensaje, algo como nostalgia de su paisaje natal, algo como de sangre sin sol en las venas de su canto. Es más la niebla de un otoño lejano que la vida en plenitud del árbol. Y esa nuestra niebla ciudadana pareciera desvitalizar al hombre hecho de sol y viento del noroeste. Son estampas plásticas, ricas de emociones y de encuentros, con felices imágenes: "En vez de espuma, el mar tira a la playa —ángeles marineros— y mariposas muertas."

Te amaba
porque del ángel sólo tenías un
recuerdo anaranjado
como un cielo de estampa,
y del lirio
sólo la raíz que era de tierra como
mis manos.

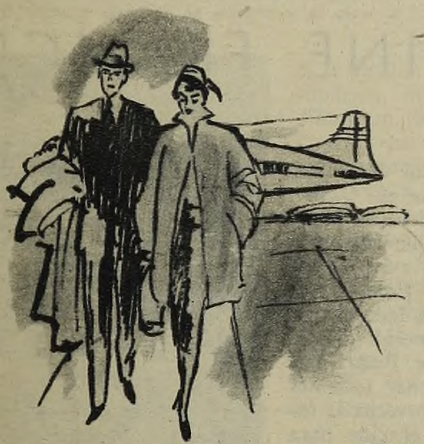
Pero hay en "La niebla y el árbol" una serie de palabras y elementos poco comunes en la poética de Castilla: soledades, espejos, humo, niebla, ángel, musgo, llanto, hojas secas, flor de nieve, etcétera.

Al regresar Manuel de uno de sus viajes por la tierra, se trajo de Bolivia y de la piedra un nuevo libro dedicado a los mineros de Oruro y Potosí, con quienes había vivido y sufrido, de quienes se había traído el alma. Aquí volvía para completar aquel camino comenzado con "Luna muerta", había ha-

(Concluye en la pág. 105)



Minué - las medias que embellecen!



M E D I A S
MINUE
V I S T E N M A S



RENEE COSIMA,

quien tiene una fuerte personalidad que no le permite pasar inadvertida en nada que se le ocurra emprender.



SIMONE SIGNORET,

un producto genuino de Saint Germain des Prés que comenzó recorriendo cafés literarios antes de llegar al cine.

NUEVOS VALORES DEL CINE FRANCES

POR BRAULIO SOLSONA

SURGEN constantemente en el cine francés nuevos valores que lo remozan. La juventud de hoy que se siente atraída por el arte dramático busca en el séptimo arte la aventura maravillosa que da la gloria y la fortuna en un abrir de ojos. En efecto, el triunfo en el ambiente cinematográfico se suele presentar en la forma deslumbrante de los cuentos de hadas. Por el milagro del cine, un artista de veinte años que se acostó ignorado y pobre

puede levantarse a la mañana siguiente rico y famoso. No es el lento y penoso aprendizaje del teatro. Es la súbita revelación, favorecida por el fervor admirativo de unas muchedumbres que sobrepasan los estrechos límites de lo nacional para dar una consagración universal. Y son unos estipendios tan fabulosos en todas partes, que el mito de Hollywood se ha diluido un poco, porque las locas ambiciones que antes sólo podían colmarse en el sueño dorado de Los Angeles pueden realizarse de pronto en cual-

CLAUDE NOLLIER
quería ser actriz o exploradora. Por ahora sigue su carrera de actriz.

quier país productor de films.

La juventud que se inclina hacia los terrenos del arte interpretativo busca ahincadamente el camino del cine, aunque, por lo que respecta a Francia, sin dejar del todo a un lado el teatro, al que sigue considerándose como un arte mayor. Buena parte de las revelaciones recientes del cine francés aprovecha la fama adquirida en el cine para subir a la escena teatral y para mostrar en obras de alta categoría dramática que su triunfo no es un capricho de la intuición y de la suerte, sino que está determinado por un valor efectivo. Los títulos adquiridos en el nuevo arte cinematográfico se suelen revalidar en el teatro, donde está el verdadero doctorado del arte interpretativo.

¿Qué caras nuevas se están asomando al cine francés? Vamos a ver unas cuantas. Y vamos a escribir al margen de ellas unas notas, cada una de las cuales es una novela y una aventura.

ANNE VERNON — El cine francés tiene en el festival de Cannes de 1951 escasa suerte. Se hunde "Julietta o la clave de los sueños" de Marcel Carné, en que se cifraban todas las esperanzas, pero en cambio flota inesperadamente un film ligero, trivial, sin pretensiones, que por otra parte está en la tradición del cine francés: "Eduardo y Carolina", de Becker. Y en él triunfa, con Daniel Gelin, la belleza rutilante de Anne Vernon, que en la vida no se llama así, sino Edith Vignaud. Anne es una muchachita que a los 14 años ya muestra sus inclinaciones artísticas. Quiere entrar en el cine por el camino de un concurso organizado por un periódico cinematográfico. Aspira a ser "Miss". Pero le falta edad. Para hacer tiempo pretende entrar en el conservatorio. Entonces



ANNE VERNON,

una "vedette" de primera línea que va a ser esposa de un astro consagrado: Claude Dauphin.





DANIELE DELORME

Su primera intención fué la de ser una gran pianista, pero viajó a Cannes durante la guerra y el cine la conquistó.



CECILE AUBRAY.

hija única y mimada en una buena familia. Debía haber sido bachiller. Pero se dedicó a la danza y luego al cine.



MARCELLE DERRIEN

vivió en un puerto de guerra. A los quince años le acometió la manía del cinematógrafo.

es su familia la que tuerce su inclinación, enviándola a estudiar dibujo en Bellas Artes. De allí saldrá para entrar como dibujante modelista en una casa de alta costura. Pero en la sección de cine... Es después cuando por fin puede seguir unos cursos de arte dramático con Tania Balachova, tras los que pisa las tablas para representar obras de Sartre y de Anouilh. En seguida viene un viaje a América del Sur con Fernand Ledoux.

Y luego el cine, con "El maniquí asesinado", "Así acaba la noche", etc., hasta que llega la revelación triunfal, "Eduardo y Carolina", donde Anne encuentra un papel en el que puede volcar toda su alma de artista y donde su juventud se expande

de manera bulliciosa en unos episodios desorbitados.

Es una "vedette" de primera línea y va a ser esposa de otro astro ya consagrado: Claude Dauphin.

SIMONE SIGNORET. — Nació en Wiesbaden y es un producto genuino de Saint Germain des Prés, donde cayó en 1940, al quedar huérfana, y donde vivió a su gusto unos años indecisos e inolvidables de bohemia. Con sus pantalones hombrunos y su camisa de cuadros multicolores recorría los cafés literarios y los restaurantes estudiantiles, visitaba exposiciones y asistía a esas conferencias absurdas que sólo se dan en Saint Germain des Prés sobre temas de interés tan concreto como la astrología, o la vida en las regiones polares, o cómo saber lo que ocurrirá en el año 2005, o cómo hacer la felicidad de los pueblos por medio de un sistema inventado por un relojero. Todo esto no diremos que no sea divertido, pero no da para comer. Simone tuvo que actuar de figurante en varias películas, en espera de que llegara su ocasión. Porque estaba decidida a hacer cine a toda costa. En los cursos de Solange Sicard ya advirtió que no le interesaba el teatro. Poco a poco trabajó en "Le couple idéal" y en "Macadam", de Feyder. Logró su primer papel importante en "Los demonios del alba". Ya

iba ganando dinero, y se permitió dejar las lecciones de inglés y los trabajos de mecanografía con que se ayudaba. Hasta que un día, en una acera del bulevar Saint Germain, en pleno barrio, conoció a Yves Allegret, que la contrató como "vedette" para "Dédé d'Anvers" y se casó con ella.

MICHEL AUCLAIR. — Nació en Alemania, en Coblenza, de padre servio y de madre francesa. Como su madre era bióloga, quiso que Michel siguiera los estudios de medicina, pero un día nuestro héroe en vez de ir a la Facultad se fué al conservatorio, llevado por su afición al teatro. Pero al teatro de alta categoría, porque en cuanto debuta lo vemos representar la "Antígona" de Cocteau, la "Juana de Arco" de Peguy y "La Anunciación" de Paul Claudel. ¿Qué más? Jean Marchat, que proyecta montar "Dreide des douleurs", convoca a María Casares y a Michel Auclair para una audición, y ambos serán los intérpretes de la obra. Luego pasarán juntos al Atelier para hacer "Los hermanos Karamazoff" de Dosztoiewski. Seguimos en el teatro de altura.

Pero, ¿y el cine? ¡Ah! El cine viene después. Su debut es en "Les malheurs de Sophie", y luego hace "La belle et la bête", hasta que de pronto llega el papel soñado,

(Continúa en la pág. 108.)

MICHEL AUCLAIR

comenzó haciendo teatro, pero poco a poco lo conquistó el cine y ahora no tiene tiempo para actuar en las tablas.



*Sensacional Presentación
en la Argentina*

ETERNA·MATIC

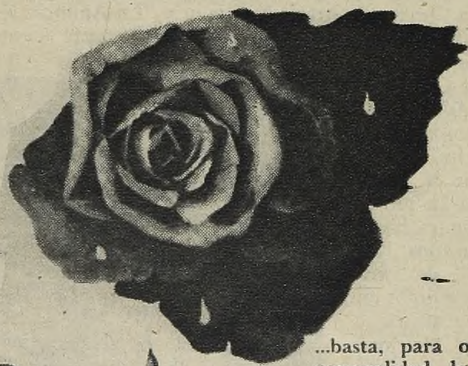


El primer reloj automático, montado sobre cinco minúsculas bolillas. Máxima sensación de la ciencia relojera suiza.

Walser, Wald & Co.

FLORIDA 486

Un leve rocío...



...basta, para otorgar a su personalidad, la frescura de las flores.



Instantáneo - Práctico
De fácil aplicación

ETERAL, el moderno antisudoral, presentado en novedoso y práctico pulverizador, desodoriza, produciendo una suave sensación de frescura.

eteral

Pulverizador Antisudoral

VENTA EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

Unicos Distribuidores: H. Gradin y Cia. Talcahuano 281 - Bs. As. - T. E. 35-5674

UNA NOCHE INOLVIDABLE CON
LOS SAKHAROFF EN ITALIA

UN NUEVO ARTE RELIGIOSO DE LA DANZA BAJO LAS ESTRELLAS

OTRO TRIUNFO DE LOS POETAS
DEL BAILE EN LA CRIPTA DE
SANTO DOMINGO, EN SIENA

POR RAMON CHAS

LA hermosa ciudad de Siena, que vive en la armoniosa vecindad de Florencia, ha sido escenario días pasados de un espectáculo de insuperable calidad artística. La Academia Chigiana, la singularísima catedral de la música y el baile, celebró su vigésimo aniversario en la famosa cripta de Santo Domingo.

—¿Cuál es la singularidad de esta academia? — preguntará el lector.

Se lo diremos, para situarlo en el marco espiritual en que se desarrolló el espectáculo, del que se habla en todos los círculos musicales de Europa.

El conde italiano Guido Chigi Saracini es uno de esos viejos nobles, devotos del arte musical, de los que tanto leímos en la historia romántica de la música.

Todos sabemos que hubo reyes, príncipes, duques y marqueses que componían música, abrían con generosidad sus castillos y sus arcas a los artistas y protegieron a muchos músicos que ahora son inmortales.

Y bien, el conde Chigi es en

nuestros días un digno sucesor de esa noble tradición de sus antepasados. Ofrece todos los años su castillo de Siena para que en los meses de verano se instale la Academia que lleva su nombre. Y allí van cordialmente invitados algunas celebridades de la música y el baile, a difundir entre pocos alumnos la fina substancia de su arte.

En el ilustre marco de esa bella ciudad italiana, agobiada de historia y recuerdos, viven así los venturosos alumnos dos meses de fructuosa hermandad artística con artistas de fama mundial.

Los veinte años de la Academia Chigiana fueron celebrados, como decíamos, con una función inolvidable, a la que prestaron su concurso las flores perfumadas de la histórica ciudad y las estrellas del diáfano cielo italiano.

Hubo otras dos grandes estrellas en este espectáculo de académica severidad artística. Fueron Clotilde y Alejandro Sakharoff, nuestros viejos conocidos,

(Concluye en la pág. 18)

Clotilde Sakharoff acaba de danzar su extraña y sutil "Canción de cuna de la virgen María" y agradece, emocionada, las flores arrojadas a sus pies en la severa cripta de Santo Domingo de Siena.



Estamos a sus órdenes

en

Florida 623

Local de nuestros
Agentes de Ventas:
Grandes Playas
Mar del Plata S. R. L.

Con un nuevo e interesante
sistema de ventas, presentando
los mejores ofrecimientos en
Propiedad Horizontal.



**BERNER
&
BERNER**

SOCIEDAD ANONIMA

Inmob. Const. y Financ. - Cap. \$ 4.000.000

... y siempre en nuestras oficinas:

CORDOBA 744 - Bs. Aires
y San Martín 2615
Mar del Plata



¿ Un record de confianza ! Desde que iniciamos la promoción de la Propiedad Horizontal en el país, llevamos vendidos departamentos por valor de \$ 61.737.425.00, lo cual constituye una impresionante demostración de potencialidad constructiva y de confianza en nuestra Firma. Y estas son algunas de nuestras ofertas actuales.

EN BUENOS AIRES:

Córdoba 650

(D. G. I. 4122)
(en construcción)

Tucumán 1584

(D. G. I. 5311)
(local disponible)

Independencia 816/18

(D. G. I. 5489)
(a construir)

EN MAR DEL PLATA:

Gascón 2961

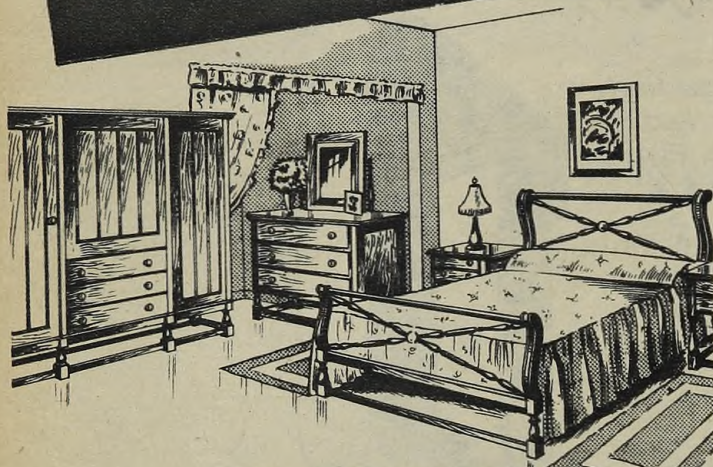
(listo para habitar)

**Corrientes entre
S. Martín y Av. Luro**
(en construcción)

**A. del Valle
esq. Roca
Playa Grande**
(a construir)

**Lamadrid
esq. Colón**
(a construir)

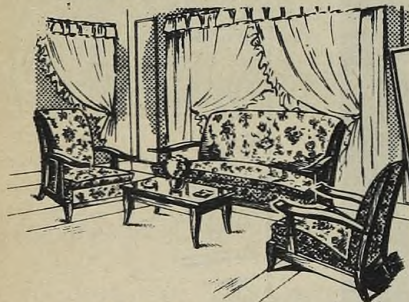
COMPARADOS LOS ESTILOS... EXITO DE SAGASTI



JUEGO DE DORMITORIO

Estilo Windsor, construido en madera de Guatambú, compuesto de: Ropero, cómoda con marco y espejo, cama de 2 plazas con elástico y 2 mesitas de luz \$ **7.200**

Comedor en juego.....\$ **6.100**



JUEGO DE LIVING

Estilo Vienés, tapizado en tela floreada de la mejor calidad.....\$ **2.900**

ROPERITO ESTILO FRANCES

Enchapado en caoba o nogal, de 2 puertas, medida 1.20 mts. de ancho.....\$ **990**

CARRITO DE TE

Estilo Inglés, con filetes de bronce, lustre caoba, con bandeja desmontable.....\$ **570**

LIT DE REPOS

Estilos Vienés o Inglés, tapizado, con elástico y colchón.....\$ **1.150**

BUTACA

Para dormitorio, tapizada en damasco, esmerada construcción.....\$ **560**

Muebles
SAGASTI

MAIPU 72 - SANTA FE 1683

En nuestra sucursal **Selecciones SAGASTI** - Santa Fe 1683 encontrará: Objetos de Arte - Alfombras - Tapicería - Petit Muebles y Muebles Finos, creados, diseñados y contruidos bajo la dirección de expertos ebanistas, en nuestros talleres de J. Blanes 160/62.

Clotilde y Alejandro Sakharoff en una escena de honda sugestión de "Chanson de Noel Catalan" (anónimo del 300), con coro de madrigalistas y orquesta de cuerdas.



que prolongan el milagro de su extraordinaria juventud.

¿UN NUEVO ARTE RELIGIOSO?

¿Qué bailaron los dos poetas de la danza?

Nuevos temas, sutiles e inmateliales. Bailes de condición ultraterrena. Un nuevo género. Danzas de hondo sentido espiritual, propicias para una cripta religiosa.

¿Cómo bautizó Alejandro Sakharoff sus nuevas creaciones?

Como él sólo podría haberlo hecho. Con el sugestivo título de "Significaciones plásticas de un arte religioso de la danza".

Y vayamos ahora al espectáculo mismo. Comenzó con un Preludio de Corelli, ejecutado por la orquesta de arcos de la Academia, dirigida por Vittorio Baglioni. Sobre el fondo de una gran cortina oscura, que pendía de uno de los extremos de la cripta, apareció después la diáfana figura de Alejandro Sakharoff, que en un místico fraile bailó "Visión cuatrocentista" de Frescobaldi, en una magistral instrumentación de Gaspar Cassadó.

No se había disipado el efecto casi mágico de esta evocación cuando llegó Clotilde, aureolada por su cabellera rojiza, interpretando con gestos y movimientos de suave misticismo un tema de Debussy, que tocó en el arpa Eglé Scorpion, acompañada por un cuarteto de cuerdas.

El arte de los dos bailarines subyugó de tal manera a la concurrencia, que sólo atinó a ponerse de pie, como en un oficio religioso.

Estas "significaciones plásticas" resultaron más sorprendentes aún en los números siguientes, cuando los Sakharoff bailaron "Ave María", "Litanei" y "Dubist die Rube" de Schubert, acompañados por dos músicos extraordinarios: Joan Skolnik Kelsey y Gaspar Cassadó.

Las notas purísimas del "Ave María" resonaron con hondo acento en la cripta. Además fué

tan inmaterial la creación de los dos magníficos artistas, que al final el público se abstuvo de aplaudir, para no romper el encanto.

Cantantes, madrigalistas, directores sinfónicos y destacados solistas mantuvieron después la atención del público hasta la segunda parte del programa coreográfico.

Reapareció entonces Clotilde Sakharoff, esta vez madre apasionada con su niño, en "Canción de cuna de la Virgen" de Max Reger, instrumentada por Cassadó para cuarteto de arcos. Y en seguida retornó también Alejandro en dos creaciones de extraordinaria sugestión mística: "Angel" de Bach y "Meditación" de Bach-Gounod.

Quien haya visto a este maestro de la danza en estas dos estampas no podrá olvidar jamás la honda sugestión plástica con que animó ambas creaciones. Fué evidente que la materia aparecía dominada triunfalmente por la gran fuerza del espíritu.

La última de estas singulares "significaciones plásticas" reunió a Clotilde y Alejandro en otra creación de mágico efecto: "Chanson de Noel Catalan" (anónimo del 300), que cantó un coro de madrigalistas, dirigido por Andrea Morosini, con el acompañamiento de una orquesta de cuerdas.

Los críticos europeos que fueron invitados a este extraordinario espectáculo se preguntaron: "¿Cómo se podría haber realizado una velada de arte más puro en la cripta de Santo Domingo para un homenaje a la Academia Chigiana?"

El propio conde Chigi dió la respuesta.

"Nada podría satisfacerme más al cabo de veinte años de apasionada dedicación a la música, que estas sublimes creaciones plásticas de los Sakharoff, a las que prestaron su colaboración otros magníficos artistas, las flores de Siena y el fulgor de las estrellas de esta venturosa noche italiana."

HARRODS Y GATH & CHAVES

presentan

Charles of the Ritz

Los Productos de Belleza Más Preciados del Mundo



Los 4 Tratamientos Completos de Charles of the Ritz, han sido estudiados y preparados para mantener o mejorar cualquier tipo de cutis.

Hay cuatro tipos básicos de cutis: cutis secos, cutis grasos, cutis sensitivos, y cutis problemáticos. Charles of the Ritz les brinda un tratamiento completo y distinto para cada uno de ellos.

Consulte con las expertas de Belleza de Charles of the Ritz en sus Departamentos de Harrods o Gath & Chaves y así sabrá cual es el tratamiento que Ud. debe seguir, para que su tez se mantenga siempre joven y bella.

Charles of the Ritz

PREPARA ANTE SUS OJOS LOS POLVOS FACIALES

Su tono individual de cutis, es la inspiración para la fórmula que las expertas de belleza crean exclusivamente para Ud. ... agregando las tonalidades que quizá le faltan naturalmente y que Ud. necesita para lucir más hermosa. - Son polvos faciales

HECHOS "A MEDIDA" PARA UD.

Los Productos de Belleza Charles of the Ritz, Exclusivamente en Harrods y Gath & Chaves



DePayne

la malla con el "secreto".

que realza la silueta, un
cien por ciento más que las mallas
similares que no lleven
este "secreto" patentado.

Ofrece además un
soporte perfecto a los delicados
tejidos de los senos.

Modelo sin
bretel, en fino raso.
Colores:
negro, blanco, rubí,
francia, oro y plata.

publi. art.

Solicite el
interesante folleto
"COMO ELEGIR UNA MALLA"
se lo remitiremos sin
gasto alguno
INSTITUTO DEPAYNE
PARANA 350 - Bs. As.

Donde las pongan quedan bien!...



CRETONA

MONARCA

**COLORES FIRMES GARANTIZADOS
CONTRA SOL Y LAVADO**

PRODUCTO
SUDAMTEX



LONGINES

EL RELOJ MAS ESTIMADO EN EL MUNDO

Así lo proclaman los millones de propietarios de los millones de Longines que están en uso en el mundo, cuya satisfacción es tan grande como su orgullo por poseerlos.

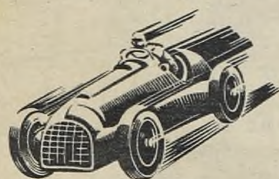
LONGINES ES SIMBOLO DE PRECISION

Longines es el único reloj que ha obtenido 10 Grandes Premios en exposiciones universales.

Es la única marca de reloj que ha alcanzado, al menos una vez, el primer rango en los cuatro observatorios de Neuchatel, Ginebra, Teddington y Washington.

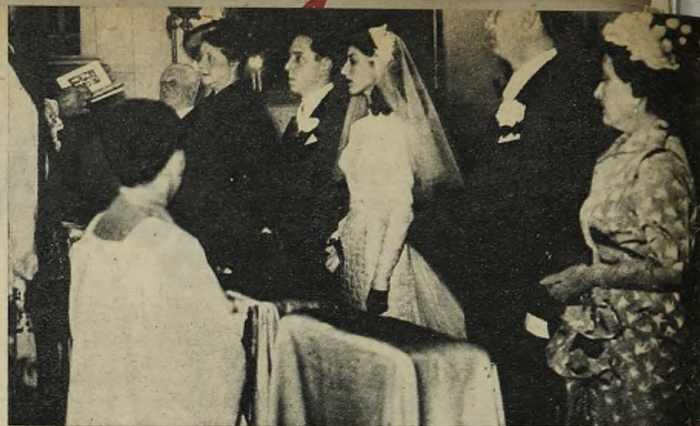
En 1945, Longines estableció el record de precisión de los relojes de pulsera, con 5 puntos, en el observatorio de Neuchatel. Hasta ahora no ha sido batido este record.

Paralelamente, en los concursos de relojes de pulsera, Longines reduce a 9 centésimas de segundo la "desviación media" (criterio de perfección técnica) resultado que no ha sido igualado todavía en ningún caso.



A Longines se confía el cronometraje oficial de las principales competiciones deportivas en el mundo, en las cuales, como es sabido, las fracciones de segundo son decisivas.

Dispone de personal especializado y aparatos automáticos de cronometraje de su invención, sensibles a la centésima de segundo.



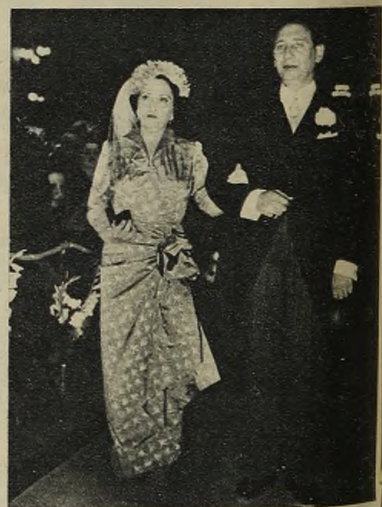
● Fué bendecido en San Nicolás de Bari el matrimonio de Graciela Lucía Fratantoni con Aldo Giusti. Los novios, durante la ceremonia.

ENLACE

● Terminado el oficio, los novios salen de la iglesia.



● María Teresa Pagliarosa de Visconti y Angel Giusti, padrinos del novio, salen del templo.



● Aníbal C. Fratantoni y su esposa, Elena de Nicola, padrinos de la ceremonia.

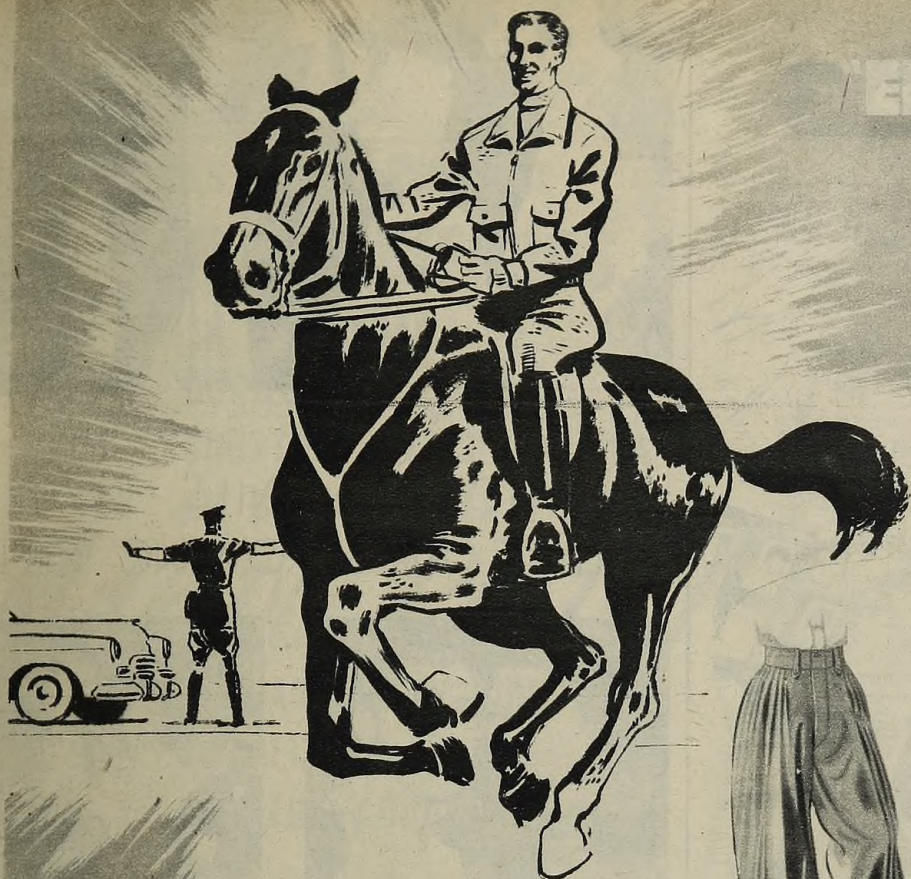


● Durante la recepción, los novios brindan.



● Los novios y los padrinos, después de consagrada la boda.

Fotos J. Elto.



"ENHORQUETAO"
En la silla

**Y A DOS PASOS
DE FLORIDA**

MATTALDI

*ha inaugurado en su
flamante edificio, una
nueva sección.*

Está destinada exclusivamente a

ROPA PARA MONTAR

*En un ambiente con sabor
a campo y donde se exhiben
aperos, monturas y recados, Ud. podrá
elegir su ropa para montar.*

*Como interesante y exclusiva novedad
ofrece, además de los usuales
camarines, la oportunidad de probarse
las ropas sobre la silla de montar.*

*Por lo tanto, su calidad y efecto
se comprueban, "enhorquetao" en la
silla. Y también es cierto
que está a dos pasos de Florida.*



MATTALDI

S. R. L. Cap. \$ 750.000

SARMIENTO 667



SIRVIENDO A VD.

EN SU NUEVO Y MODERNO EDIFICIO.



Les bouquinistes

Modelo en taffetas negra o
blanca muy original, con un
hombro descubierto. La pollera
recta tiene una sobrefalda en
el mismo género.

tejidos **Arriel** garantidos

CON ORILLOS BLASONADOS POR EL SIMBOLO DE GARANTIA

SEDAS Y RAYONES PRODUCIDOS Y GARANTIDOS POR SILKA TEJEDURIA DE SEDAS S. R. L.
CAPITAL m\$ n 1.750.000.00 - 1349 ELANCO ENCALADA 1391 - BUENOS AIRES



● Festejando la llegada de la primavera, el Buenos Aires Rowing Club ofreció una comida y baile. Un momento del mismo.

COMIDA Y BAILE EN EL BUENOS AIRES ROWING CLUB



● Beatriz Moras Mom y Alfredo Cavallotti.



● Emma Sorzana y Miguel Adrover.

Fotos Damiano Palau



● Roberto Torrens, María A. Labat, Carlos Frias, Graciela Wanter, Edgardo Ferrer, Sylvia Marteau, Jorge González Bosch, Margarita Beentham, Fernando Ferrer, Graciela González Bosch y Guillermo Zubraur.

● Marta Ezeurra, María Teresa Santarelli, Luis María Alvarez, Carlos Mesa y Ricardo Laplacette.



GUIBERT Y CIA

ES LA EMPRESA QUE
MAS EDIFICIOS
EN PROPIEDAD
HORIZONTAL
CONSTRUYE Y CONSTRUIRA
EN BUENOS AIRES Y EN

MAR DEL PLATA!

POR ADMINISTRACION
FISCALIZADA
POR LOS ADQUIRENTES

4

A TERMINARSE EN
ESTOS DIAS ¡VENDIDOS!



SARMIENTO Y
BOUL. MARITIMO



SGO. DEL ESTERO
Y BROWN



CORRIENTES ESQ.
BROWN



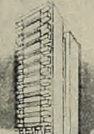
AVENIDA COLON 1929

4

YA EN CONSTRUCCION
DEPARTAMENTOS DISPONIBLES



RIVADAVIA ESQ.
CORRIENTES



AVENIDA COLON 2350



AVENIDA
PRESIDENTE PERON



CORRIENTES 1922

**ESPLENDIDOS
INMUEBLES**

*Estratégicamente
ubicados cerca de
la Playa y del
Casino, cuya venta
se realizó en tiempo
record por nuestro
sistema de
ADMINISTRACION
FISCALIZADA,
y que se habilitarán
dentro de breves días.*

**ALARDE DE BUEN
GUSTO Y MODERNA
ARQUITECTURA!**

• Quedarán terminados
para la temporada
veraniega de 1953.
Sólo quedan algunos
departamentos
disponibles en dos
de estos edificios,
que se construyen por
el mismo sistema de
ADMINISTRACION
FISCALIZADA POR
LOS ADQUIRENTES

**QUE
OFRECEMOS
AHORA
A LA VENTA**

BOULEVARD MARITIMO
ESQ. SARMIENTO
RIVADAVIA
ESQ. ENTRE RIOS
CORRIENTES
ESQUINA COLON

Una verdadera primicia
inmobiliaria por la belleza
de sus líneas, las como-
didades que ofrecerán
y su privilegiada situación.

11 EXITOS QUE REFIRMAN EL PRESTIGIO DE

GUIBERT Y CIA

SRL Cap. \$ 1.000.000

LAVALLE 1171 5º. PISO - T. E. 35-9390 y 5912 - BUENOS AIRES
SAN MARTIN 2318 - T. E. 2-8480 - MAR DEL PLATA

EN *Mar del Plata*

Y EN EL TRADICIONAL BARRIO "BRISTOL"

está su perla...!



DEPARTAMENTOS

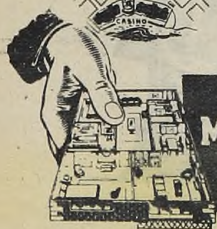
EN PROPIEDAD
HORIZONTAL
DESDE

\$ 2.700
AL CONTADO

y el resto en cómodas cuotas.

- Para el verano. Para las fiestas corridas. Para los fines de semana.
- Comprándolo pagará menos que alquilándolo.
- A contados pasos de la playa y al lado del Automóvil Club Argentino

ASEGURE SU VERANO HACIENDO A LA VEZ UNA BUENA INVERSION



PROPIEDAD HORIZONTAL
M. GVIRTZMAN - A. G. CANEL
INGENIERO CIVIL CONSTRUCCIONES
CANGALLO 1642 - T. E. 38 - 2433

EN MAR DEL PLATA: CORRIENTES 1771 - T. E. 2-3455

La actualidad literaria en Francia

POR ANDRES HURTADO



LO más sensacional en la actualidad literaria francesa es la aparición de un libro póstumo de André Gide, que lleva por título: "Et nunc manet in te-diario intimo", en el que el gran escritor desaparecido quiere fijar para la posteridad uno de los aspectos más deseados de su vida privada: el de su matrimonio. Con más o menos precisión, con más o menos detalle, eran conocidas las extrañas condiciones en que Gide concertó matrimonio con una parienta suya, que fue modelo de resignación comprensiva, así como que Gide consideraba a la mujer como el "sexo contrario" en la acepción más cruda del concepto. Esta segunda parte no era un secreto para nadie que conociera los "entre bastidores" de la vida literaria. Gide insiste en esta desviación, y lanza a la voracidad de las fieras el secreto de su matrimonio, sin duda para que no se incurra en la injusticia de admirar por otra cosa que por su obra literaria.

Aparte de esto, los editores franceses que se quejan, como los de todo el mundo, de la falta de papel, lanzan incesantemente novedades literarias, preparando la campaña publicitaria de los premios, que está a punto de comenzar, como en todos los finales de año. Hay en preparación una novela inédita de Proust, y el diplomático Pierrefitte, que ya armó un escándalo con su anterior libro, "Las amistades particulares", ha salido con "Las embajadas", obra en la cual pone en solfa a sus compañeros "de la carrera".

Stock prepara una historia de la formación del universo: "El mundo en colisión", de Velikovski; "Aquí y allá", de Pearl Buck; "Libertades del espíritu", de Charles Morgan, y ha publicado ya una excepcional "Antología de la prosa francesa", de Marcel Arland, cuyo primer volumen abarca de Maurice de Sully a Saint-Simon.

Correa anuncia "La nutria", de Pichon; "Libranos del mal", de Michelle Esday; "Un joven solo", de Roger Vaillant, y "Los creadores de la literatura francesa", de Braibant.

La Table Ronde edita "En el nombre del padre", de Youri, otra requisitoria filial contra los padres, género que se ha puesto de moda; "La infancia de otro", de Jean-Bertrand Lefevre-Pontalis, discípulo de Sartre, y dos obras de Anouilh, una novela de tipo "celinesco", y "Obras brillantes", en la que reúne "Co'ombe", "La invitación al castillo", "El ensayo" y "La escuela de los padres".

Plon tiene en preparación "El agua gris", del novel Nourricier; "El tercer cielo", del rumano Rainer Rounault-Biemes; "Si salva", de Germaine Beaumont; "Corazones", de Thyde Monnier; "Cuadernos completos", de Simone Weill, y ha publicado ya "Cuando vivía Rejane", de su nieto Jacques Porel. Grasset, después del éxito de "Vete con los tuyos", de Cristina

Garnier, anuncia: "Recuerdos y encuentros", de Stefan Zweig; "Los últimos tiempos", de Victor Serge; "Carta a la cristiandad moribunda", de Alfonso de Chateaubriand; "Lo que yo creo", de André Maurois; "Historia de mi literatura", de Jacques Laurent, y "La edad de bronce", continuación de las "Memorias", de Fernand Gregh.

Gallimard dará "Los niños tristes", de Roger Nimier; "Dios desnudo", de Robert Marguerite; "La gran salida" —historia de una ciudad ocupada—, de Mouloudji; "Los ídolos sacrificados" —el mundo de los terroristas—, de Duvignaud, y "Julietta", de Luisa de Vilmorin.

Colin anuncia "Molière y el misántropo", de Jasinski; "La literatura rusa", de Corbet, y "Los partidos políticos", de Duverger.

Lacoste editará "Los mediocres", de Boccard; "Reflexiones sobre la estética", de Tempement, y "Rapodia de la cólera", de Peynaud.

Denoele tiene en cartera "El cielo y el bosque", de Forester; "Mensaje en blanco" —memorias de un consúl francés en Alemania en los tiempos hitlerianos—, de Robert Bouchon, y un "Comentario del Evangelio", por Lanza del Vasto.

Les Editions de Minuit tienen "Los disfraces", de Mahias —ya seleccionado para el Premio de los Lectores—; "Los ladrones de cenizas", de Kern; "Creación y procreación" —obra teológica con prefacio—, de Clauzel, y "Prefacio a toda crítica", de Jean Paulhan.

Julliard prepara "Sortilegio maldito" —crítica de la administración colonial—, de Pierre Boulle; "La ciudad duerme", de Bruno Gay-Lussac, sobrino de Mauriac; "Viaje del mal ladrón", del autor de "El salario del miedo"; Georges Arnaud, y "La maquinación" —que pinta el ambiente teatral—, por Jacques Robert.

Lutetia anuncia "Mujeres de intercambio", de Claude Gerbé, y "El baile del 20 de enero", de J. Faber.

Fulac edita, a base de suscripción, "El retablo", de García Lorca, con un poema y un dibujo inéditos, y "Peregrinación de la esperanza", de Jacinto Luis Guereña.

Finalmente, reaparecerá la "Nouvelle Revue Française", por una sola vez y para rendir un homenaje a Andrés Gicé, en un número extraordinario que comprenderá "Homenaje del extranjero", "Gide en las letras", "Gide tal como yo lo he visto" y una sección de textos inéditos de Gide.

Esta relación, que, naturalmente, es incompleta, revela que la afición a las letras se mantiene viva en Francia. Ya verán ustedes el denuevo con que se lucha en la anual batalla de los premios literarios. Y eso no demuestra sino que el espíritu no cede su supremacía. Ya sé que primero es vivir, y, si se puede, vivir bien; pero también es cierto que no sólo se vive el hombre...

Obras culminantes de la literatura universal



Las más altas expresiones del pensamiento moderno, reunidas en una magnífica colección que brinda al lector todas las escuelas literarias de los últimos tiempos.

20 tomos excelentemente encuadrados y presentados en un elegante mueble biblioteca.

GRANDES ESCRITORES DE NUESTRO TIEMPO

Selecta colección de libros de los autores mas prestigiosos

J. DOS PASSOS: Manhattan Transfer. - **E. LOTHAR:** El Prisionero. - **J. GUNTER:** Medianoche Borrascosa. - **E. METZGER HOWARD:** Antes de ponerse el sol. - **F. WERFEL:** Escuchad la Voz. - **E. M. REMARQUE:** Arco de Triunfo. - **S. LONGSTREET:** Los rivales. - **A. TISDALE HOBART:** Orgullo de Estirpe. - **T. B. COSTAIN:** La rosa Negra. - **J. AUZANET:** El Fantasma y la Señora Muir. -

J. WEST: Persecución Amistosa. - **A. LOCKE LANGLEY:** Mercader de Esperanzas. - **JEAN GIONO:** Juan Azul. - **P. VAN PAASSEN:** La Tierra podría ser justa. - **GEORGES DUHAMEL:** La Piedra de Horeb. - **ECA DE QUEIROZ:** Los Mayas (Tomo I) Los Mayas (Tomo II). - **M. F. BAYLISS:** Los Bolívar. - **M. A. DE ALMEIDA:** Memorias de un sargento de milicias. - **ANGEL OSSORIO:** Diálogos Femeninos.

Adquiéralas con grandes facilidades de pago y a sola firma

OPTANDO POR EL:

Credito Editorial
PEUSER

SAN MARTIN 200 - BUENOS AIRES

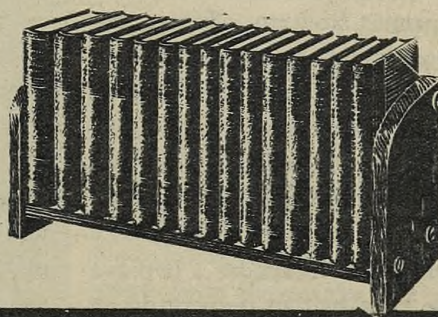
**ARTE - FILOSOFIA
HISTORIA - SOCIOLOGIA**

Todos los temas tratados por maestros en cada materia en la

extraordinaria colección

CONOCIMIENTOS

15 tomos magníficamente encuadrados y presentados en un elegante mueble biblioteca



UN VALIOSO APORTE PARA LA CULTURA

F. Ayala: **EL CINE.** - R. Campbell: **JEAN PAUL SARTRE.** - G. Cohen: **LA GRAN CLARIDAD DE LA EDAD MEDIA.** - G. Méautis: **LAS OBRAS MAESTRAS DE LA PINTURA GRIEGA.** - C. Cennini: **EL LIBRO DEL ARTE.** - J. Chastenot: **EL PARLAMENTO DE INGLATERRA.** - C. J. Ducasse: **EL ARTE, LOS CRITICOS Y USTED.** - H. Vignaud: **CRISTOBAL COLON Y LA LEYENDA.** - T. E. Hulme: **ENSAYOS SOBRE FILOSOFIA Y ARTES.** - E. Power: **GENTE DE LA EDAD MEDIA.** - J. Benda: **EL TRIUNFO DE LA LITERATURA PURA.** - G. Bachelord: **LA FORMACION DEL ESPIRITU CIENTIFICO.** - M. G. de Scarfatti: **ESPEJO DE LA PINTURA ACTUAL.** - A. Thierry: **CONSIDERACIONES SOBRE LA HISTORIA DE FRANCIA.** - G. R. Treviranus: **LAS REVOLUCIONES RUSAS.**

INFORMESE
PERSONALMENTE
O POR TELEFONO
A T. E. 33-7551,
INTERNOS 18 Y 51
O ENVIE HOY MISMO
ESTE CUPON

CREDITO EDITORIAL PEUSER - SAN MARTIN 200 Bs. As.
Sirvase remitirme, sin compromiso, folleto explicativo y condiciones a plazos.

COLECCION

NOMBRE

DIRECCION

LOCALIDAD

EL H

El debut del Dr. Iraeta

CUENTO DE
JUAN PINTO

ILUSTRACION DE
JORGE MORENO

CON los ojos saturados de paisaje provinciano y la sangre renovada por los aires del campo, Julio Iraeta regresaba a la ruidosa urbe porteña. Su piel, vivamente tostada por el sol, hacía aparecer más profunda su mirada oscura. Mientras el tren acortaba distancias, él evocaba esos meses fugaz, transcurrido en casa de su tía Luisa. ¡Con cuánto cariño, con qué ternura la vieja tía había cuidado de él! Sus primos Roberto y Elvira, por su parte, se habían prodigado en atenciones, después de bautizarlo con el apodo de el "doctorcito". La casa quinta en la tranquila ciudad de La Plata había sido como un suave remanso, donde había recuperado energías y buen humor. Sus escapadas a la playa de Punta Lara habían despertado en él un apasionado amor por la naturaleza. El amanecer sobre el mar confundiendo con el río de la Plata; el sol occiduo en los quietos atardeceres, reflejando su luz violenta sobre el agua milenaria, todo lo había emocionado, despertando su gusto por la naturaleza.

Mientras el tren ponía música de fondo a su evocación, se prometía volver todos los años al campo y al mar para darse un baño de naturaleza.

De pronto sus ojos se apartaron de sus evocaciones y se posaron sobre el paisaje circunstante que huía en dirección contraria al convoy: Avellaneda, erizada de chimeneas, ruidosa de trabajo, cubierta de humo, aparecía ante su mirada. Y todas sus obligaciones de estudiante y de hombre surgieron ante sí. La Facultad de Medicina lo esperaba con su grave aspecto de *magister*. Le faltaba examinar dos mate-

rias y egresaría doctorado. Un mundo de sueños distintos al anterior surgió en su mente. Entonces se asombró de cómo había vivido lejos de todo lo que constituía su verdadera vida: su novia Magda, sus padres, sus compañeros, sus estudios. ¿Cómo había podido vivir lejos de todo, sintiendo hasta tristeza cuando tomó el tren de regreso?

— ¡Constitución! ¡Constitución!

Y el tráfago que produjo la llegada del tren envolvió a Julio Iraeta. Cuando se asomó al estribo del coche en que viajaba, se encontró con las dos sonrisas que más amaba: la de su madre y la de Magda. Habían ido a esperarlo con su hermano menor, Carlos; al verlo, casi lo arrancan de la plataforma. Lo querían tínicamente, sin concesiones. Julio pensaba que había en ello cierta exageración.

Confundidos con los demás viajeros, salieron de la estación. Buenos Aires se entró en los oídos de Julio Iraeta, con la estridencia diurna de sus calles. Miraba a un lado y otro, con satisfacción de porteño, orgulloso de su ciudad.

— A ver si te has vuelto provinciano —le dijo Magda.

— No, Magda... Es que vuelvo a mi Buenos Aires y quiero mirarla, me termine otra vez en ella.

— ¡Jesús! Cualquiera diría que has estado en la China — comentó la madre —. Y agregó: — Apúrate que nos esperan...

Subieron a un auto. Cruzaron la ciudad entre comentarios y preguntas. El sol brillaba sobre las fachadas de los edificios. Se oía el ruido del motor de un avión que llegaba de cielos lejanos. Cuando llegaron a la casa, Ju-

lio se sintió conmovido como un niño.

En el mes de junio, Iraeta se doctoró. Regresó a La Plata, a la quinta de las tías, para quedarse quince días. Pero a los ocho estaba de regreso, obsesionado con la instalación de su consultorio y atareado por los prolegómenos de su casamiento. Sus veintiocho años le hacían apetecer con fuerza la realización inmediata de sus sueños. No era posible estar lejos de la ciudad donde ellos debían cristalizar.

El padre de Julio Iraeta había hecho una fortuna en base a la exportación de productos argentinos. Ahora sentíase feliz de poder exhibir en el frente de su casa de Villa del Parque la bronceada chapa con el nombre de su hijo y el expectante "doctor". Toda la familia opinó con respecto al tipo de letras que debía elegirse para que el nombre de Julio apareciese nítido y sobrio a la vez en la entrada. No era cuestión de poner una chapa estilo tendero como habían hecho los de Piñeiro, cuando el hijo se recibió de abogado.

Una mañana apareció la ansiada inscripción en la puerta de calle. Cuando las mujeres del barrio empezaron a deambular para realizar sus compras, vieron a la fámula de los Iraetas lustrear la chapa doctoral. Una criolla maciza como un peñasco serrano, al pasar junto a Jesusa, le dijo:

— Si todavía no le ha dado ni aire ni sol, ¿pa' que tanto fregar? Si ya sabemos que ahora tenemos doctor... y matasanos...

Y siguió de largo, lanzando una ruidosa carcajada.

Pero la mayor emoción la experi-



mentó Julio al inaugurarse el consultorio. ¡Cuántas veces había imaginado ese instante supremo de su vida! Su padre no había mezquinado gastos para instalarle el consultorio. Aquel día fué ruidosamente celebrado. Magda estaba radiante de felicidad: ella también había contribuido, con su afecto, a ese momento único.

Pero el rostro de Julio, por momentos, se velaba de una incomprensible tristeza. No dudaba de su porvenir; mas veía en su consultorio un flamante santuario donde acudirían enfermos de toda laya en busca de salud, a muchos de los cuales él apenas podría aliviar. De pronto le asaltó un pensamiento: ¿Quién sería su primer cliente? ¿Qué angustia de carne dolorida le traería el primer hombre o mujer que acudiese en busca de alivio? ¡Ah! Que fuese alguien al que pudiese curar; que su debut no fuese un fracaso...

Había transcurrido una media hora del almuerzo en casa de los Iraeta, donde había concurrido Magda con su padre. Julio conversaba con su futuro suegro en el *living*. De pronto se oyeron voces en la habitación inmediata. Acudieron y hallaron a Magda tendida sobre el lecho. Julio Iraeta quedó perplejo, indeciso.

— ¡Vamos, Julio! ¿Qué esperas?

El doctor Iraeta miró a su alrededor, como despertando de un sueño; se acercó a su novia, la examinó, y luego, dirigiéndose al teléfono, llamó a su amigo, el doctor Luis Celea. Poco después, el amigo diagnosticaba lo que ya sabía Julio: apendicitis aguda.

Cuando el doctor Celea se retiró, el doctor Julio Iraeta, le dijo:

— ¿Qué te ha parecido mi debut como médico?

— Pues..., no se trata de un debut, mi querido amigo, sino simplemente de un encuentro con la vida.

El doctor Celea estrechó fuertemente la mano de su amigo Julio, y agregó:

— Esto pasará..., serás feliz...

SUTER

LA MAS ALTA
CALIFICACION
EN
VINOS



Tres
tipos de vino
de
excepcional
paladar,
en
la más selecta
calidad

VALLE HERMOSO
SUTER

ETIQUETA MARRON
RIESLING
VIEJO SUTER

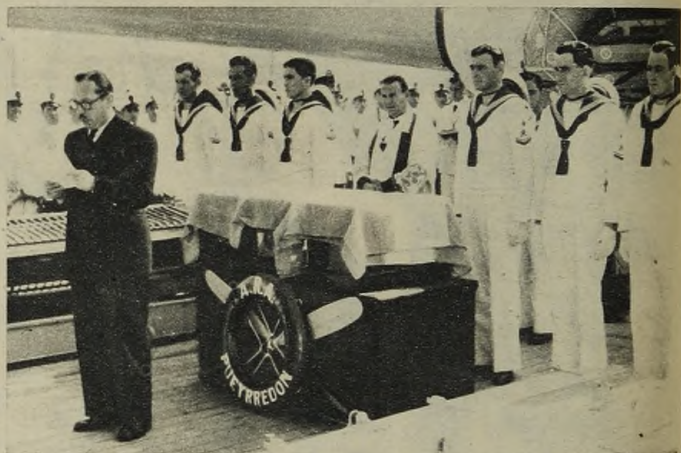
Distribuidores

HUDSON, GIOVINI & Cía.
S. R. L. - Cap. \$ 3.500.000
BUSTAMANTE 54 - BUENOS AIRES



● En el número anterior de "El Hogar" se habló sobre los restos de la hija de San Martín, su esposo, don Manuel Balcace, y su hija. He aquí la nota gráfica de la partida de los mismos de Francia. En la fotografía, la delegación argentina que los acompañó de París a Villefranche.

Los restos de los descendientes del Libertador



● El secretario gremial, señor Juan Mil, entrega las urnas, el nombre de la embajada argentina, al comandante del guardacostas "Pueyrredón", capitán de navío señor Hogara.

● La nota altamente emotiva de las ceremonias de la despedida en París la dió la compañía de Joaquín Pérez Fernández, que, con éste al frente, concurrió en pleno a la embajada para colocar ofrendas florales sobre las urnas.



● En el momento de rezarse el responso en el salón de la embajada donde se levantó la capilla ardiente. Se hallaban presentes los embajadores de Chile, Uruguay y Perú, representantes diplomáticos europeos y altos funcionarios del Quai d'Orsay.

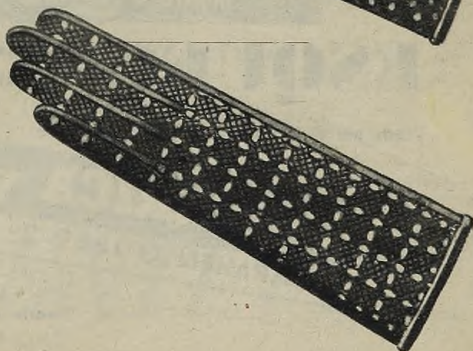
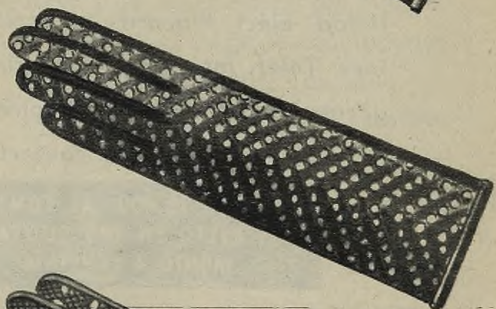
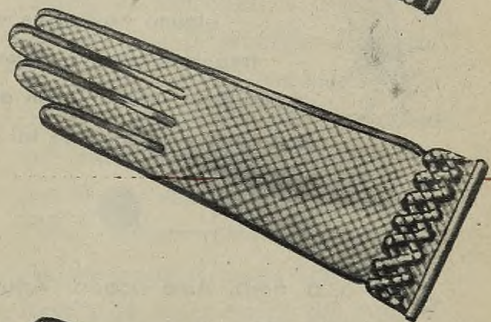
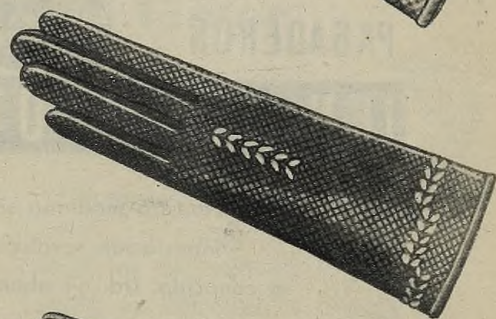
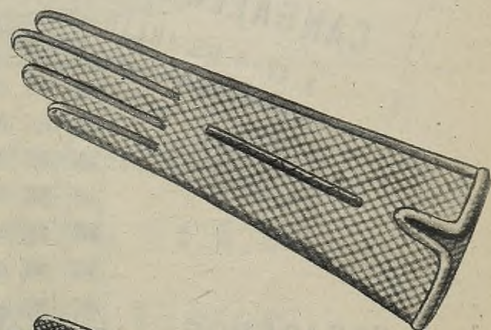




*Dignos estuches de
manos exquisitas!*

HIMALAYA

presenta una verdadera selección
de modelos primaverales en FINO
RAYON, TUL, FIL-TIRÉ, PIQUÉ, EN-
CAJE, etc. bordados, trenzados, y en
una GAMA INFINITA DE COLORES



GUANTES

Kabril

CONFECCIONADOS POR MAESTROS CON LOS MAS NOBLES MATERIALES

¡LO QUE NADIE LE OFRECIO!

Departamentos de Lujo
(A CONSTRUIRSE)
en la ubicación
más excepcional:
CANGALLO 1141/47
y AV. 9 DE JULIO

D.G.I. 4723



PAGADEROS

¡EN 100 CUOTAS!



Nuestro moderno sistema de
financiación revoluciona todo
lo conocido. Ud. no abona interés
ninguno hasta que viva en su
departamento! Y luego la cuota
mensual es inferior a un alquiler en
esa zona y en casa de tal categoría

1 a 6 amb. Aire acond. Agua caliente.
Helad. eléct. Placards. 4 ascen. Depart.
serv. Teléf. int. Lavadero. incin. residuos
garage en el subsuelo. Y otros detalles
del moderno confort.

**DESDE \$ 13.400 AL CONTADO
Y EL RESTO EN 100 CUOTAS DE
MONTO A CONVENIR**

ESQUEL

INMOBILIARIA - FINANCIERA
CONSTRUCTORA

Vende por el sistema de Control Fiscalizado

BASTARRICA y Cía.
SARMIENTO 1889 2º P.

Horario corrido de 8,30 a 19.

DOS SONETOS

PRELUDIO OTOÑAL

No tu dolor —¡oh nieve desgarrada!—
en esas calles de brumoso viento,
ni la nostalgia que en el sentimiento
enclava —viva— su llorosa espada.

Sí su verdor, su limpia llamarada,
sobre tu territorio ceniciento,
y en las arenas de tu agotamiento,
su nombre de hermosura demorada...

Aquí levanto un lábaro gozoso
para exultar al aire jubiloso
el doble emblema de su alegoría;

porque en su voz de niña y de vertiente
ya está mi corazón como simiente
creciendo al lado de tu tierra fría.

EL DESTERRADO

No volverán —de cierto— los fulgores
que fueron lumbre de milagrería,
ni volverá la clara algarabía
de sus patios con sol y ruiseñores.

Tierno país de pájaros y flores
que en musicales horas transcurría...
(Como si al mapa de su geografía
le pintaran de trinos sus colores.)

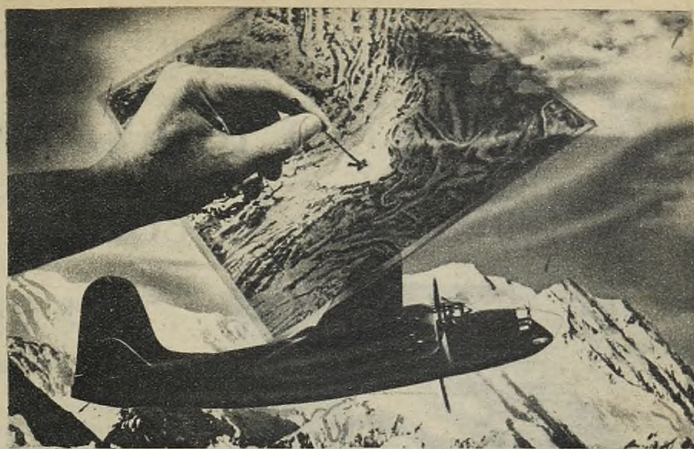
Hoy siento que su umbral me está vedado
y del tumulto de su primavera
me llega un eco tibio, sosegado.

Y si lejos no estoy de su frontera
duele saber que soy El Desterrado
al que su adulta soledad le espera.

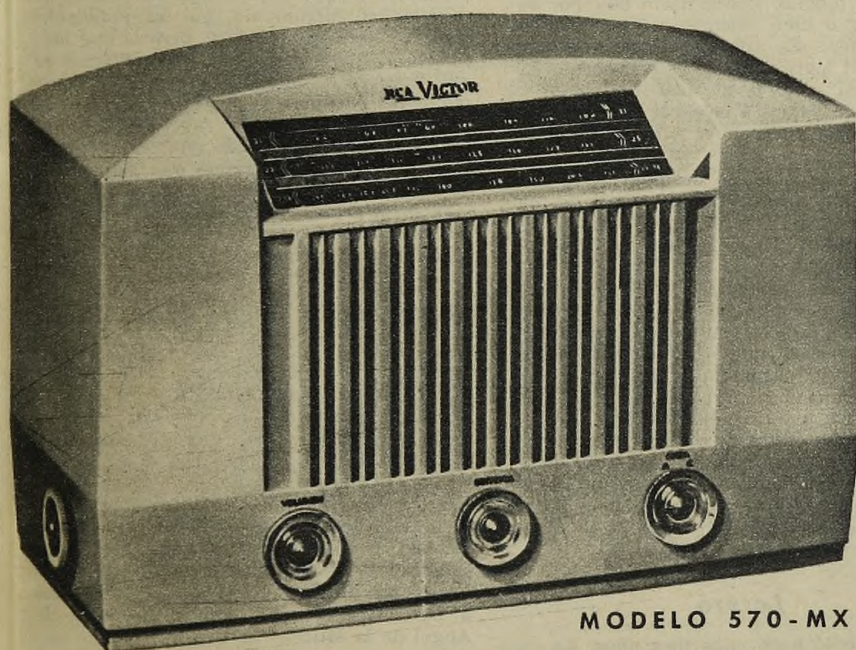
JUAN CARLOS BERNAL

Los Receptores y Combinados
RCA Victor y las grandes creaciones
científicas de los Laboratorios RCA
son producto de la misma
extraordinaria experiencia

EL SHORAN, creación revolucionaria de los Laboratorios RCA, permite entre otras aplicaciones, delimitar con increíble exactitud, campos petrolíferos y levantar planos de regiones inaccesibles.



¡Todo lo que Ud. puede desear!
— PUREZA, FIDELIDAD, POTENCIA —
se lo da este Nuevo Receptor RCA Victor



MODELO 570-MX

Circuito Superheterodino de 5 válvulas. - Ambas corrientes. - Ambas ondas (Broadcasting standard y ondas cortas en 25 y 31 metros) - Parlante de 15 cm., de gran fidelidad - Dial horizontal iluminado - Toma para conectar tocadiscos - Control de tono - Control de sintonía - Control de volumen - Control para radio-fono - Potencia de salida 2,8 Watts - Gabinete de estilo moderno, construido en material plástico en dos colores.

INDUSTRIA ARGENTINA

—equipado con
Garganta de Oro—



Todos los adelantos de la ciencia radioelectrónica están a su servicio en este moderno Receptor RCA Victor ¡con 2 bandas de onda corta! Usted escucha ¡toda la música del mundo! captada y reproducida con la más extraordinaria fidelidad. Usted disfruta ¡plenamente! el placer de escuchar a sus artistas preferidos de todas partes del mundo. Y luce en su hogar, a tono con los ambientes modernos, ¡un gran receptor! en un primoroso gabinete de material plástico en dos colores a su elección.

¡Véalo!... ¡Escúchelo!...
¡Admírelo!



RCA VICTOR ARGENTINA
SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL



El hombre a quien se le cuentan cinco veces las horas en la colina del Angel de la Muerte

POR PAT LEROY



Stanislaw Krolak, que hace diez años se libró de la tumba soviética e inició una nueva vida.

EL jefe del campamento se detuvo ante él, mirándolo con ira mal encubierta: —Oye, Krolak —dijo—. No vuelvas más por aquí. Cuidate bien de ello, porque no te voy a soltar tan fácilmente la segunda vez...

—Tranquilízate. Eludiré tu pensión como el diablo el agua bendita... Pero no te olvidaré. Te voy a mandar desde Varsovia una tarjeta de felicitación de Año Nuevo...

—¿Qué manera es ésa de hablarme? —gruñó el jefe—. No hemos comido en el mismo plato.

—Desde hace tres horas soy para ti un hombre libre. Aquí están mis documentos —exclamó el otro, golpeándose el pecho— con todos los sellos. Y tú no eres sino un prisionero a quien yo puedo hablar como me da la gana...

El jefe se puso pálido de furia y apretó los labios. Fué éste un buen gancho lanzado al estómago. Debía admitir que aquel insolente polaco estaba en lo cierto. El pertenecía a la categoría de los "zuliki", que sufrían castigos por haber cometido delitos comunes. Estaba condenado a tres años de prisión por abusos de los que se hizo culpable. Debía su ascenso a su brutalidad y a su manía de denunciar a otros prisioneros, como, asimismo, a la táctica de la administración de los campamentos de trabajos forzados, la que encargaba a los "zuliki" la tarea de vigilar a los prisioneros políti-

cos, por considerarlos elementos seguros y fieles...

La conversación se vio interrumpida por palabras de mando:

—Pelotón a cuatro. ¡Marchen!...

Las puertas del campamento se hallaban abiertas. Había desaparecido de la torrecita de madera el guardián. Por vez primera no ladraban los perros a la entrada del campamento. Los perros que siempre acompañaban a los prisioneros en su camino al lugar del trabajo...

Se sintió conmovido. Su rostro ardía por causa de la nerviosidad. No sintió los efectos del viento destemplado ni de la lluvia, que vertía su agua detrás de su cuello y que mojaba sus botas. Cuando dió el primer paso fuera de la puerta, respiró profundamente, y se dijo, a sí mismo, por lo bajo: "Señor Krolak, lo felicito. Usted nació hoy por segunda vez, o bien celebra su resurrección, según le guste. Es usted un hombre de suerte. Si usted logró salir de este infierno, entonces nada malo puede ocurrirle ya en la vida. Esto lo vamos a celebrar ampliamente con un trago, no bien se ofrezca una ocasión..."

Miró a su espalda. Se despidió de la parcela de tierra cerrada por un cerco de madera y alambres, tras el cual había vivido los dos últimos años. De los edificios de madera, llenos hasta el techo de catres primitivos, de las mazmorras erigidas en medio del campamento, en que pasó muchas noches a raíz de los resultados insuficientes de su trabajo y su comportamiento revoltoso. Caminaban a paso marcial. Cantaban en voz muy alta canciones marciales polacas. Marchaban en harapos, luciendo calzado muy extraño, hecho de restos de vestidos y cordones, barbudos, pero todos con ojos ardientes de felicidad, un poco como si estuvieran borrachos. Iban en dirección a la estación ferroviaria, donde esperaban los vagones de carga para transportarlos más lejos...

Lázaro

Esto sucedió hace unos diez años. En un día gris de octubre el capitán Stanislaw Krolak recuperó la libertad y salió de un campamento soviético de trabajos forzados en que había entrado en 1939, cuando Hitler y Stalin se repartieron entre ellos su patria. Hace diez años Krolak resucitó a una nueva vida, porque a una prisión soviética sólo es posible compararla con una tumba, con una tumba anónima, en la que, en vez de un apellido, figura solamente un número. No envió jamás desde Varsovia una tarjeta de felicitación a su antiguo jefe. El regreso a la patria se lo hicieron posible los tratados de Teherán y Yalta. De haber realmente enviado cartas al jefe del campamento soviético, éstas deberían ostentar los sellos de Persia, el Irak, Palestina, Egipto, Italia e Inglaterra. Pues tales fueron las etapas de su camino a nuestro país. La última debería ser enviada desde San Martín de los

Andes, donde el ex capitán hace operaciones comerciales con mimbres. Krolak no es, desde luego, el único Lázaro que hace diez años se libró de la losa de la tumba soviética, e inició una nueva vida.

En estos días festejaron, en la Argentina, varios millares de ex soldados polacos el aniversario de la recuperación de su libertad, soldados que, bajo el mando del general Anders, habían marchado a través del Cercano Oriente hacia el frente italiano. Si de entre todos ellos lo elijo a él, si en esta revista relato la historia de Krolak, lo hago simplemente a causa de que ella ilustra mejor las palabras del general Perón, quien, en fecha reciente, dijo a estos polacos resucitados a la vida:

"Siempre hemos pensado en nuestras luchas en el ejemplo que Polonia ha dado al mundo durante mil años de lucha por su independencia y su soberanía. Sabemos cuál es la escuela en que se formaron los polacos, la escuela del sufrimiento, que es indudablemente la escuela más dura, pero la que más enseña al hombre. En esa lucha Polonia es una bandera levantada al viento para ejemplo de los pueblos que piensan y sienten que sin esa libertad y sin esa soberanía los hombres no pueden ni podrán vivir en el futuro. Y en la disyuntiva terrible que presenta la opresión, venga de donde venga, todos debemos inspirarnos en esa lucha milenaria de los polacos, que permitió formar su alma y templar su espíritu."

La colina del Angel de la Muerte

La insólita epopeya del capitán Krolak pertenece ya a la literatura de la segunda guerra mundial, abarcando todo un capítulo del libro que relata los episodios de la batalla que abrió a los ejércitos aliados el camino a Roma. Tropecé con él en la sede de la Asociación de Ex Combatientes Polacos, la que siempre visita durante su estadía en Buenos Aires. Allí el comerciante Krolak, al encontrarse en compañía de sus camaradas de armas, vuelve en sus reminiscencias, frente a una copa bien servida, a las luchas por St. Angelo, la colina del Angel de la Muerte. Se traslada en sus pensamientos a aquella gris mañana del 17 de mayo de 1944. Fué aquél el séptimo día de la batalla por la fortaleza alemana de Monte Cassino.

El amanecer. Las malezas encubiertas por la neblina adquirieron, de repente, nueva vida. De ellas salieron muchísimos soldados. Un pelotón tras otro iban formándose en carrera al mando de sus jefes. La bendita niebla los cubría en el primer empuje y los ocultaba ante los alemanes, permitiéndoles salir de sus posiciones e iniciar el ataque. Al mando de la tercera compañía estaba el capitán Krolak. El objeto de la embestida eran St. Angelo y los gigantescos bunkers que guarnecían aquella colina. El empuje de aquel ataque fué tan grande que la compañía de Krolak empezó a penetrar muy pronto en los bunkers.

Caen los muertos y los heridos. Todos

ellos caen víctimas de los seleccionados tiradores alemanes, que reconocen a los oficiales por sus prismáticos y sus carteras de mapas. Una bala atraviesa un tendón de un brazo de Krolak. El fornido, jovial capitán, de poderosa contextura física, se venda la herida y va adelante, rugiendo como un león. Los alemanes se defienden en forma maestra. Ponen delante de sus posiciones fuerte fuego de morteros, al que se unen los disparos de la artillería pesada.

La canción de los soldados

Los polacos no pueden retroceder por estar debajo de los bunkers alemanes. Cuando éstos empezaron a vomitar fuego, los soldados polacos hallaron precario amparo en el terreno, y ya no pudieron moverse, ni cambiar de posición, ni siquiera enderezar sus piernas acalambradas, porque los alemanes lo veían todo. Pasan así los minutos, y luego las horas; hay cada vez más heridos, los nervios no aguantan tal tensión. Empieza a cundir en el ambiente el histerismo colectivo. Aquí y allí se oyen sollozos de desesperación. Uno de los soldados, indiferente a todo, se levanta y se sienta sobre una roca sobresaliente, como si ésta fuera el banco de un parque. Se oyó el zumbido de una bala y cayó muerto por el impacto de un tirador seleccionado. Se les agotan las municiones. Desesperados como están, recurren a las piedras y las arrojan hacia las posiciones alemanas. En aquel entonces sobrevino algo que, a primera vista, parece producto de mala literatura. Uno de los suboficiales empezó a cantar el himno nacional "Polonia aun no ha muerto". Los soldados le hicieron en seguida el coro. Cantaron sobre las rocas de St. Angelo, sobre la colina del Angel Santo, el Angel de la Muerte.

Krolak, a quien dejamos con un brazo herido, sigue dirigiendo a su compañía, y sufre otra herida en el mismo brazo. Viendo que sus soldados se van retirando, se erigió a su plena altura y rugió:

—Por orden del comandante del regimiento volver a las posiciones anteriores.

Tal orden había que impartirla de pie. Krolak, además, levantó el brazo herido, y es en estas circunstancias que recibe en él una tercera herida. Pasado un rato, el brazo vuelve a ser tocado otra vez. Los alemanes dirigieron contra sus posiciones el fuego de morteros. Cayó mal herido, con dos balazos en el vientre y los pulmones atravesados. Krolak se siente morir. Se le acercó corriendo un enfermero. Ve su estómago abierto.

—No puedo vendarlo, pues no tengo a mano las vendas necesarias —dice, terriblemente asustado.

Viene silbando otro proyectil y mata al enfermero. Krolak gime, tratando de restañar él mismo sus heridas.

La noche de la batalla

Cae la noche y cunde la esperanza en los corazones de los heridos. Krolak sigue revolviéndose de dolor. Uno de sus colegas que trata de acudir en su ayuda lo paga caro, y cae herido. Cerca de él está el bunker alemán, y nadie puede aproximarse. Uno de aquellos bunkers invisibles en el terreno. Los alemanes saben que detrás de la pequeña roca se encuentra un polaco herido que anhelaría llamar en su ayuda a los enfermeros, y de cuando en cuando disparan como advertencia una serie de proyectiles por sobre la roca. En cierto momento vino arrastrándose un suboficial de información. Pero ¿qué podía hacer este valiente? Sólo le pudo decir algunas palabras referentes al transcurso de la batalla. Krolak, sin embargo, hace gala del buen humor y la fortaleza que le son propios.

—¿Así que a Michalak le arrancaron una pierna? En tal caso asumiré el cargo de ayudante de regimiento, y, por fin, pondré las cosas en orden. Mande algunos hombres para que me lleven a retaguardia.

Y siguió esperando tranquilamente, yaciendo sobre las espaldas. Se encontraba en la tierra de nadie, entre las líneas polacas y alemanas. Eran las 22 cuando se le acercaron unas sombras. Por suerte, eran sus camaradas.

—Manden a alguien para llevarme de aquí —ruega Krolak.

Y luego viene aún arrastrándose el oficial de enlace de la brigada para averiguar la situación.

—Manden a alguien para llevarme...

El oficial de enlace dió a Krolak todo cuanto tenía: cinco mandarinas y un limón. El capitán se lo comió todo, y no sintió ningún malestar, lo que después produjo una honda extrañeza de los médicos.

Lágrimas de un médico

A la una de la madrugada se le acerca otro enfermero. No disponen de una litera. Las horas pasan. Viene el frío. La boca se le hace tensa a Krolak, siente náuseas. Pasadas tres horas vuelven tres sanitarios con una litera. Son las cuatro de la madrugada. Amanece. Caen seis proyectiles alemanes de morteros. Abandonan la litera y se esconden en el terreno. Viene, por fin, el médico Janczyk. Estaba habituado a ver heridas, y, sin embargo, no puede contener el llanto cuando mira a Krolak. Las lágrimas le fluyen de los ojos a raudales. Se inclina, y pone al capitán en la litera. El mismo lo lleva, con la ayuda de otro soldado. Los alemanes no les escatiman las balas. Lograron llevarlo a un puesto avanzado de primeros auxilios. Le aplicaron una inyección.

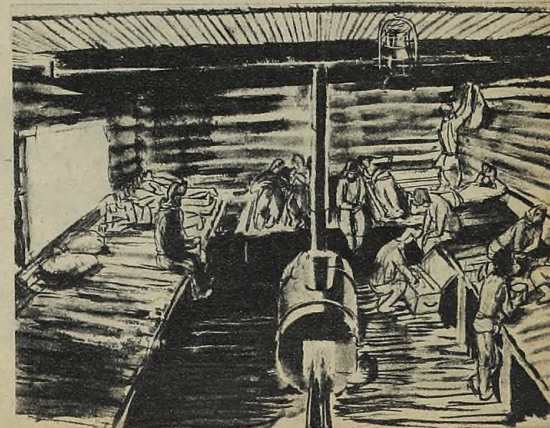
Cuando Krolak, después de la operación, se despertó en el hospital, en seguida pidió a las hermanas que le proporcionasen whisky. Alguien, desprovisto del sentido común, le dió este whisky sin que lo vieran las hermanas. Krolak lo bebió de la misma manera en que había comido las cinco mandarinas y un limón, y desde aquel momento empezó a mejorar rápidamente. Y también cicatrizó bien su brazo cuatro veces herido. Un hombre verdaderamente afortunado.

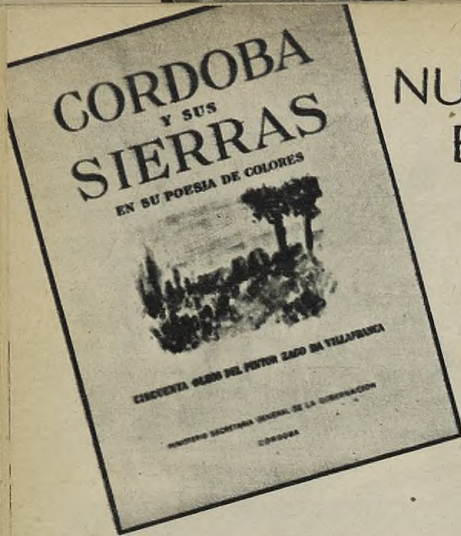
Esta buena suerte no lo abandonó en la Argentina. Cuando llegó a Buenos Aires se sintió algo preocupado porque no sabía qué hacer. El único oficio que conocía bien lo eran las actividades militares. Es oficial de carrera. Esto lo molestaba mucho, pero él no perdía la confianza en sus propias fuerzas.

—Lo importante es mantener las apariencias —decía a sus camaradas—. Vales lo que aparentas...

Y cierto día desapareció de Buenos Aires. Esto ya lo había insinuado en conversaciones al decir que una gran ciudad no es un terreno apropiado para los hombres como él. Durante largo tiempo no se supo nada de él. Hasta que de repente volvió a aparecer. Más fornido que nunca, luciendo un aspecto sano, haciendo gala de contagioso buen humor. Se había radicado en San Martín de los Andes, donde el ex jefe de la compañía de asalto, el Lázaro de la tumba soviética, está llevando a cabo transacciones comerciales con mimbre. Come tanto como tres hombres, y nunca sufre dolores de estómago este polaco que se mostró más fuerte que el acero alemán en la colina del Angel de la Muerte.

Impresionantes dibujos de Serge Korolkoff, ex prisionero de los rusos, ilustran, adecuadamente, los pasajes más duros de la vida de Estanislao Krolak en un campamento soviético de trabajos forzados.





NUESTRA TIERRA EN EL ARTE

UN cúmulo de bellezas naturales, unidas a las más puras expresiones de lo tradicional, hacen que Córdoba represente uno de los centros de atracción turística más característicos de nuestro país. Sierras plenas de color, frondas, lagos y embalses, arroyos cristalinos, van salpicando el paisaje de las distintas regiones, donde todo se ofrece envuelto en la quietud que regala al espíritu.

Pero si pródiga fué la naturaleza con Córdoba, hoy la mano del hombre muestra también su obra progresista en el desarrollo de la provincia cuyas ciudades y pueblos han alcanzado el nivel que jerarquiza a la vida de la Nueva Argentina. Ambos aspectos se muestran en esta obra que reúne un conjunto de óleos del pintor Luigi Zago da Villafraanca y editada bajo los auspicios del Superior Gobierno de la Provincia. El nombrado artista ha captado con singular acierto no sólo la forma y el color, sino también el contenido emocional del ambiente cordobés, como se aprecia en los motivos que entresacamos del libro para ilustrar esta página. Zago inauguró una exposición de sus obras en la sala de la Casa de Córdoba, Diagonal Roque Sáenz Peña 640.

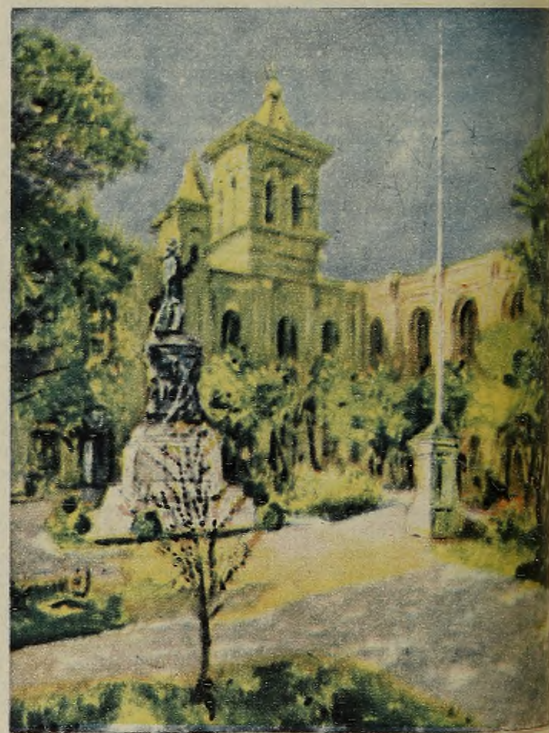
Palacio de la Caja de Jubilaciones, calle Rivera Indarte.



Iglesia Santa Catalina.



Interior de la Universidad de Córdoba.



Dique San Roque.



Lago de Calamuchita.



EMBRUJO DE SEVILLA



El perfume de gran clase
MYRURGIA



Albricias para su cocina!



con la
Sunnex "55"

MAS POTENTE - MAS LUJOSA!



SUS 3 BATIDORES
de acero inoxidable - de sem-
piterna calidad - garantizan
resultados rápidos y perfectos.

Batidora Portátil con gratas ventajas sobre el pesado arte-
facto fijo de elevadísimo costo. Bate en todas partes - hasta
en la cacerola sobre el fuego - es eficaz y segura porque:
SU MOTOR - de tipo especial - vuelve a arrancar instantá-
neamente después de frenarse en un batido pesado y - sien-
do asincrónico - hasta puede detenerse completamente sin
quemarse, como suele ocurrir con otros motores.

Desde los sanos jugos de frutas y la
papilla para el bebé - desde las ricas
cremas y el bizcochuelo hasta las suc-
ulentas salsas y la mayonesa.

Sunnex

NO TIENE IGUAL!

Modelo 55 - \$ 270

Y... la siempre popular SUSSEX 50 - \$ 220

Garantizadas por 2 años

QUE ADQUISICION! QUE LINDO REGALO!

Distribuidores

MODERNLUX S.A.

Av. de Mayo 1370 - Buenos Aires



Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Términos aduaneros)

- | | |
|------------------|-----------|
| 1. CLANARE | 1. _____ |
| 2. CARMENCAI | 2. _____ |
| 3. MENGAVAR | 3. _____ |
| 4. SHECRODE | 4. _____ |
| 5. FRIATAS | 5. _____ |
| 6. MODOCES | 6. _____ |
| 7. OFRAO | 7. _____ |
| 8. TRIFIEDACCO | 8. _____ |
| 9. CARACLIDENO | 9. _____ |
| 10. UQIJAPESE | 10. _____ |
| 11. PIOTEDOS | 11. _____ |
| 12. JABETACO | 12. _____ |
| 13. LUSOBT | 13. _____ |
| 14. DRASCEGA | 14. _____ |
| 15. FINSIEMOTA | 15. _____ |
| 16. ULMAST | 16. _____ |
| 17. RANTOCANBOD | 17. _____ |
| 18. ERAVAI | 18. _____ |
| 19. GLINAJESE | 19. _____ |
| 20. MINNICCOOTOE | 20. _____ |

Ejemplo: ECLEJAMANA = ALMACENAJE.

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en OCHO
minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en QUIN-
ce, NORMAL; en más de VEINTICINCO minutos, REGULAR.

JUEGO DEL "POTPOURRI"

¿Puede usted contestar las siguientes preguntas? Cada respuesta
correcta obtiene 10 puntos. Un total de 130-150 puntos, EXCELEN-
TE; de 100-120, NORMAL; de menos de 80, REGULAR.

- | | |
|---|-----------|
| 1. ¿Quién fué el primer obispo de Roma? | 1. _____ |
| 2. ¿Cuál es la provincia sagrada de China? | 2. _____ |
| 3. ¿Cuál es el significado literal de la palabra "Mahatma"? | 3. _____ |
| 4. ¿A qué ciudad de Oriente está asociado el nombre del califa Haroun-al-Raschid? | 4. _____ |
| 5. ¿Cuál es la latitud del Ecuador? | 5. _____ |
| 6. ¿El coral pertenece a reino vegetal o al animal? | 6. _____ |
| 7. ¿Qué es "agorafobia"? | 7. _____ |
| 8. ¿Los gorilas son herbívoros o carnívoros? | 8. _____ |
| 9. ¿Cuántos párpados tienen las lagartijas? ¿Y cuántos las víboras? | 9. _____ |
| 10. ¿Cuántas patas tienen las arañas? ... | 10. _____ |
| 11. ¿Cuál es la presa más codiciada del oso polar? | 11. _____ |
| 12. Escriba en números arábigos la cifra siguiente: MMCCLXXVIII | 12. _____ |
| 13. ¿Cómo se llamaba la mujer de Sócrates? ¿Y por qué era famosa? | 13. _____ |
| 14. ¿Cuál es el metal liviano más usado? | 14. _____ |
| 15. ¿Quién era Odín? | 15. _____ |

(Ver soluciones en la pág. 112)

EQUIPAJES DE

Categoría...

ROSSI, CARUSO Y CIA.



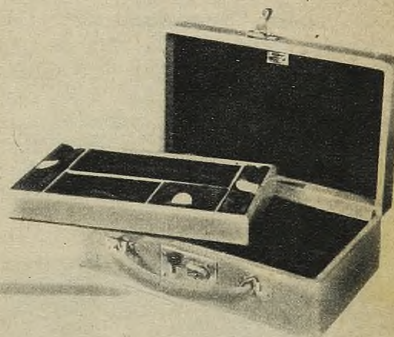
CARTERAS en cuero de yacaré, variedad de colores; forro interior de cuero.



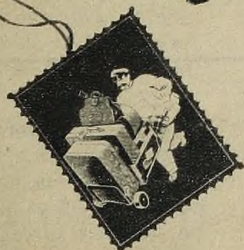
CARTERA-BOLSO cuero de yacaré, diversos colores, forro gamuza, ideal para viaje.



ALHAJERO en cuero de yacaré, becerro y marroquí; forro interior de gamuza, diversidad de modelos y colores.



BOLSO ideal para viaje; en cuero de becerro, colores azul, punzó, verde y marrón.



ROSSI, CARUSO

Y COMPAÑIA

Ventas: Cangallo 558 - T. E. 34-8556 y 8524 - Administración y fábrica: Pichincha 2063/7 - T. E. 26-0900 y 2300

Usted tiene encanto...

TODOS los días, en cualquier parte,—oficinas, paseos, cines, reuniones—uno encuentra mujeres que desahogan el deseo que tienen de ser bellas, en una nostálgica exclamación: ¡Ah! ¡si yo fuera como Fulanita!... Y ese desencanto que sienten por sí mismas, se refleja en ellas, en su vida opaca, en su personalidad desdibujada. Tristes consecuencias de una creencia errónea. Cuando los hombres hablan del "encanto femenino" se refieren a algo que *todas* las mujeres tienen, aun aquéllas que han perdido la confianza en sí mismas, pues su encanto está "escondido" y por ignorarlo se sienten deprimidas, disminuidas, "insignificantes" ante los demás.

Dígame: YO también tengo encanto. Empiece por librarse de "brumas" interiormente. Mire a las otras mujeres, a la que es distinguida, a la que parece más joven que Ud., a aquélla que todos admiran... Y dígame firmemente: YO también puedo ser distinguida. YO puedo lucir más joven. YO puedo ser admirada.

Demuéstrelo al mundo. ¿Qué es lo que primero ven de Ud. los demás? Su cara. Su cara, reflejo expresivo y claro de lo que hay dentro de Ud.

Mírese al espejo "honestamente". Como si estuviera estudiando la cara de una desconocida. Observe su cutis. ¿Sombras grises empañan su frescura? Ahí, a los costados de los ojos ¿empiezan a marcarse unas líneas finas? ¿Los poros están dilatados? Pues bien; ¿sabe cómo se llama todo eso? ¡Descuido! Y sin embargo, ¡hoy es tan fácil tener un cutis lindo!...



Lady Maureen Cooper,

hija del 6º Conde de Clancarty, asegura:

"Es estupendo lo que las Cremas Pond's han hecho por mi cutis".

Tres caminos que Ud. debe seguir... al mismo tiempo

Posiblemente 1 de cada 100 mujeres tiene tiempo, voluntad... ¡y dinero! para pasarse largas horas del día ensayando tratamientos de belleza tan complicados como inseguros. Lo que Ud. como tantas mujeres, desea y necesita, es otra cosa. Algo rápido, sencillo... y cuyos resultados se vean en seguida.



Hoy es siempre mejor que mañana para empezar a cuidar su cutis

¡ASÍ!... Empecemos por el principio. Ud. sólo necesita unos pocos minutos cada día para este simplísimo Tratamiento Facial Pond's "Limpieza y Frescura".



Quite luego la Crema Pond's "C" con una suave toallita absorbente. Su cutis libre ya por completo de impurezas, quedará imaculadamente limpio, terso y bien lubricado.



LIMPIEZA: Aplique abundante Crema Pond's "C" sobre la cara y el cuello, trazando suaves círculos con la yema de los dedos hacia afuera, —y siempre hacia arriba— sin estirar la piel. Sus especiales ingredientes ablandan el maquillaje, remueven las impurezas y disuelven la grasitud acumulada en los poros.

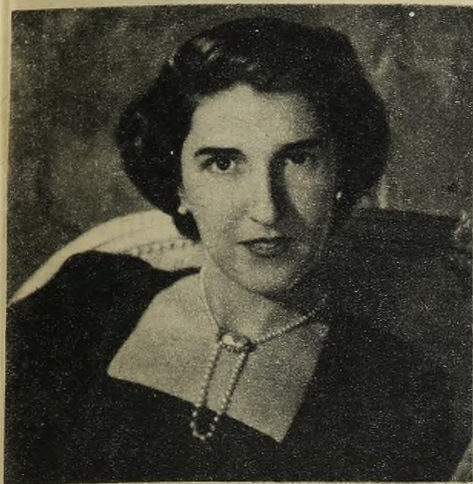


FRESCURA: Refresque varias veces su cara con agua fría. Su cutis, así estimulado, cobrará nueva vida y lucirá una gloriosa... ¡radiante juventud! ¿No le parece que vale la pena probar? ¡Hágalo hoy!

Algo que Ud. debe saber: Pond's es desde hace más de 100 años un nombre mundialmente famoso en productos de belleza. En sus modernos laboratorios, destacados dermatólogos colaboran en la preparación de sus cremas cuya finísima calidad no ha podido ser superada. Ello justifica la invariable

y creciente preferencia que las mujeres de todo el mundo dan a las Cremas Pond's. Esa preferencia ha llevado la producción a cifras que jamás alcanzadas por marca alguna, permiten ofrecer estas finísimas Cremas a precios tan económicos. Beneficiése Ud. también con estas ventajas. ¡Use Cremas Pond's!

¡demuéstrelo al mundo!



Estela Villar S. P. de Anchorena,
distinguida dama de nuestro gran mundo

¡Ah!, yo tengo un cutis "especial"... Muy bien. Empecemos entonces por hacer el "diagnóstico" de su cutis. ¿Ud. siente que el cutis le "tira"?



Después de haber estado al aire libre disfrutando el buen sol ¿nota que su cutis se paspa y que se le forman arruguitas? (Vea en la ilustración las zonas principalmente afectadas).

Ud. tiene CUTIS SECO: Pero consuéllese, hoy el cutis seco no es un problema. Lo que Ud. necesita es una crema especial para cutis seco: la Crema Pond's "S" contiene lanolina, sustancia muy similar a los aceites naturales del cutis, un emulsionante especial de extraordinaria acción suavizante y está homogeneizada para su mejor absorción.

Al acostarse, haga esto: limpie bien su cutis con Crema Pond's "C" y aplique luego Crema Pond's "S" en forma abundante sobre la cara y el cuello, y déjela... si fuera posible toda la noche, mejor.

Durante el día: extienda una fina capa de Crema Pond's "S" sobre el rostro... ¡y disfrute sin miedo del aire y del sol!

Ud. comprobará que Estela Villar S. P. de Anchorena, tiene razón cuando dice: "Para la mujer que hace activa vida al aire libre, la Crema Pond's "S" para cutis seco es sencillamente indispensable.

No hay protección más segura para el cutis seco".

Con estos sencillos y fáciles cuidados, Ud. habrá dado un gran paso para adquirir el juvenil atractivo que sólo puede dar un cutis naturalmente hermoso.



Y ahora hablemos de su arreglo. Pasó la época en que las mujeres creían que un arreglo de aspecto artificial, una cara estucada, era sinónimo de belleza.

La mujer de nuestros días quiere lucir un maquillaje fresco, juvenil. Por eso, se considera a la Crema Pond's "V" como la base ideal para los polvos.

La Crema Pond's "V" es purísima y sin grasa y tan leve y fina, que se desvanece en el cutis dejándolo suave y translúcido como una perla.

Usela así: *antes de empolvase* extienda sobre su cutis una fina capa protectora de Crema Pond's "V". Su maquillaje lucirá juvenil, impecable, sin necesidad de molestos retoques.

¿Su cutis se "ve" cansado? Hágase la Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V" y lo verá revivir al instante con nueva frescura. No hay nada más rápido ni eficaz.

Antes de salir, extienda sobre el rostro —dejando libres los ojos— una abundante capa de Crema Pond's "V" (Vanishing). Déjela nada más que 1 minuto y quítela después con una toallita absorbente. En sólo 1 minuto su cutis despierta con nueva belleza, fresco, juvenil, jadorable! Y si necesita maquillarse, la Crema Pond's "V" que queda en su cutis, le servirá de finísima base. Pruébela y observará los resultados.



Las más hermosas y distinguidas mujeres de sociedad de todo el mundo, han adoptado con entusiasmo la Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V". Ellas saben por propia experiencia que ninguna Crema —cualquiera sea su precio— puede hacer

tanto por su cutis en tan poco tiempo. Por eso la usan y la recomiendan con sincero entusiasmo.



Blanca Sahores de Milberg,
distinguida dama de nuestra sociedad, asegura:

"Antes de salir me aplico siempre la Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V". Asombra verdaderamente comprobar cómo reanima el rostro, le da nueva frescura y borra instantáneamente todo rastro de fatiga. Renueva, en una palabra, la belleza del cutis".



Analice Ud. estos pequeños consejos... ¡y sígalos! Utilice para cada caso la Crema Pond's indicada. Recuerde que hay tres Cremas Pond's: "C" para limpieza y frescura, una crema pura, sin grasa; "V" ideal para base de polvos y Máscara "1 Minuto", blanca en el pote, translúcida en la piel; "S" especial para cutis seco, suave, fresca, ¡finísima! Cada Crema Pond's ha sido creada para una determinada finalidad, atendiendo a las distintas necesidades de su cutis. Tenga siempre a mano las tres Cremas Pond's. Uselas y Ud. comprobará cómo le devuelven en belleza, frescura y juventud, la constancia con que las use.

Su encanto empieza en su cutis. ¡Cuídelo! Cualquiera sea su tipo o su edad, no olvide que un cutis suave, terso, ¡juvenil! es una permanente invitación a la caricia. Empiece hoy mismo a usar las incomparables Cremas Pond's y se verá siempre joven y admirada... como Ud. quiere, como Ud. debe ser.

Compre

**...una vez
para toda la semana !**



**Y conserve los
alimentos siempre
frescos en una**

SIER
"52"
ELECTRICA

ROBUSTA - SOLIDA - ESPACIOSA - ECONOMICA

A SOLO \$ 3.850.-

Equipo FRIOTERM, silencioso.
Capacidad: 113 dm³ (4')
2 cubetas de 15 cubitos c/u.
Aislación de corcho: 6.9 cm. (3")

Zonas disponibles para agentes
Únicos distribuidores:



**Azcúenaga 31
T. E. 48-5597 y 47-0635
Buenos Aires**



De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

Nada es igual "La historia se repite"... "Todo es igual"... ¡No, nada es igual! ¡Nada se vive dos veces! Cuando muere una ilusión, otra ilusión nace; sí, pero no es la misma. Quedó en el alma un repliegue, quedó en el corazón una cicatriz y ya no puede ésta ser igual a aquélla.

Muere un amor y otro amor lo reemplaza. Este amor "es amor" pero no es el mismo amor que ya se vivió. No existe el mismo anhelo, no hay igual fe, el paso es menos seguro, la inquietud al posible fracaso es mayor, y la inquietud a lo desconocido es menor. Se conoce ya el camino y ha disminuído la emoción.

¿Y tú? ¿Eres tú, acaso, el mismo ser que vivió aquel amor, aquella ilusión? No, tú no eres ya "aquél" o "aquélla". Eres otro. ¿Mejor? ¿Peor? ¡No lo sé! Otro, y nada más.

Y es por eso que nada se vive dos veces. Y es por eso que nada comienza dos veces...

Vale más No des nada si lo has de dar a regañadientes, porque eso no es dar y porque la dádiva se convierte en ofensiva, en acero que hiere y levanta rencores.

Mejor es no hacer nada, que hacer algo con desgano y mala voluntad. ¿Crees que de algo vale tu labor en la casa, o el cuidado a los hijos, o el alimento que les brindas, si lo realizas entre reniegos y protestas?

Llevas el fracaso prendido a todas tus tareas, porque van envueltas en tu mala voluntad, y luce menos tu labor, y no recoges agradecimientos. ¿Quién puede agradecer lo que recibe si el gesto es hosco y la boca adusta? Y tiene mal sabor el alimento que tu mano prepara. ¡El sabor de tu ira!...

La buena voluntad todo lo embellece. Lo que no lleva alegría, generosidad, abnegación, no ha nacido en el corazón, y lo que no nace en el corazón..., no sirve para nada.

S o ñ a r Pregunta una niña, casi mujer: "¿Ustedes, como yo, sueñan, verdad? ¡Sueño yo despierta en tantas bellas cosas! No son, precisamente, mis sueños irreales, zables fantasías. No es el Príncipe Azul con que soñaban las abuelas a los quince años mi protagonista. No, las chicas de hoy (yo, al menos) soñamos con cosas más reales, con aquellas que pueden ser realidad. Sueño con mi pequeña casa blanca toda mía, con un novio, un cariño, un amor. Mi príncipe real, humano, verdadero, habrá de tener tres virtudes. Las virtudes son siete; con pretender tres solamente, no soy, creo, muy exigente.

"Quiero que el hombre amado sea valiente, bondadoso y veraz. Cuando digo valiente, no quiero decir ese tipo de hombre que se impone porque sabe esgrimir el puño, o aquel que provoca sin razón ni sentido por cualquier insignificancia. Detesto a los provocadores, como detesto a los envalentonados por poseer la fuerza bruta. ¡No! Un valiente es aquel que va libre de toda culpa, que en ello finca su fuerza, que se presenta firme y seguro de sí mismo, con la frente en alto, porque en su conciencia no hay reproche, ya que sus actos van de acuerdo con la moral y la caballerosidad.

"Yo quiero, yo sueño con un hombre cuya bondad esté siempre evidenciada, que rija sus actos y sea su norma, su primera norma.

"Y sobre todas las cosas le quiero veraz. Me causa alejamiento, me causa algo así como repulsión la mentira... Si yo amase a un hombre y ese hombre un día faltase a la verdad, creo que el amor se desmoronaría dentro de mi corazón... ¡Creo que ya por siempre no habría en él más que escombros.

"¿Piensan todas las mujeres como yo? Creo que sí. Me explico que las mujeres amen al guerrero por su arrojo y al que con su valor vence las furias del mar, y al que cada día le gana al espasmo una nueva conquista. ¡Comprendo, inclusive, a la española que ama al torero por su osadía!

"Me explico a la mujer que ama al hombre de ciencia que en su laboratorio la olvida un poco buscando la verdad.

"¿Y cuál de nosotras no se sentirá enamorada del hombre bueno, de ese que allana todos los caminos de la vida, de ese que pone la dulce bondad en hechos y en palabras?

"Pues sueño, sueño en cosas reales a pesar de mis quince años, y pongo en mis sueños la sensatez de mi lógica y digna ambición."

40W



¡ Más Luz en su Vida !...

Pocos momentos son tan íntimamente gratos para la mujer como los que dedica a su arreglo personal, que tanta importancia tiene en las exigencias de la vida moderna. Por ello desea disponer de su propio rinconcito bien equipado y *sobre todo bien iluminado*, ya que de esto último depende fundamentalmente la discreción y armonía de su maquillaje. Ponga más y mejor luz en éstos y en todos los demás momentos amables de su vida, con las nuevas lámparas Fluorescentes PHILIPS que por su luz suave y natural son las ideales para la iluminación adecuada de todos los ambientes de la casa.

LAMPARAS



PHILIPS

INCANDESCENTES - FLUORESCENTES

FABRICA Y OFICINAS CENTRALES: VEDIA Y AVDA. FOREST - BUENOS AIRES

Para LUZ PHILIPS





DISCIPLINA DE BELLEZA...

- para la primavera -

La hermosura



**NO SOLO LA REFLEJA
EL ROSTRO...**

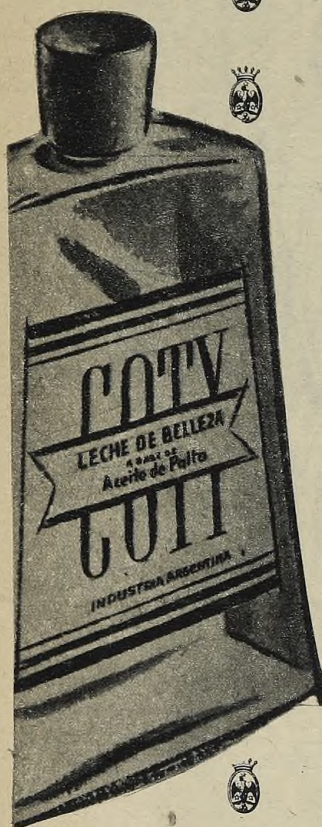


Por eso, Ud. debe vigilar celosamente tanto el rostro como el cuello, brazos y manos. Recuerde que un cuello



terso y juvenil es siempre atrayente; y que brazos y manos blancos y suaves, complementan su hermosura.

Para ellos, entonces, resultará también extraordinariamente ideal un tratamiento diario con LECHE DE PALTA DE COTY, que protege y embellece la piel, imprimiéndole una apariencia de encantadora frescura.



LECHE de PALTA



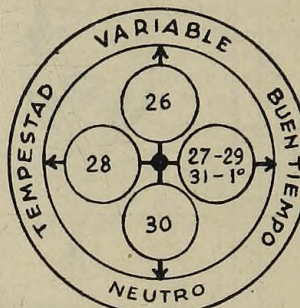
También, excelente base de maquillaje

Cuadrante astroológico

por Stanley Garrick

**LA LUNA
Y LOS
DIAS**

BAROMETRO ASTRAL



PIEDRAS Y COLORES

El jaspé como gema y el violeta obscuro como color serán favorables el viernes 26 y el sábado 27; para el domingo 28 y el lunes 29, úsese el diamante como piedra, y el verde obscuro como color; el martes 30 y el miércoles 31 el ópalo y los tonos rojizos fuertes, y, por último, el jueves 1° de noviembre la piedra que nos traerá suerte será la turquesa, y el color propicio será el azul claro.

DEN	DIA	FAVORECE A LOS NACIDOS ENTRE:
9°	26	el 19 y el 8 de enero, el 30 de abril y el 8 de mayo. El 2 y el 10 de septiembre.
17°	27	el 13 y el 20 de enero, el 13 y el 21 de mayo, el 15 y el 23 de septiembre.
22°	28	el 25 de enero y el 2 de febrero. El 27 de mayo y el 4 de junio. El 29 de septiembre y el 7 de oct.
30°	29	el 8 y el 16 de febrero, el 11 y el 19 de junio, el 13 y el 21 de octubre.
5°	30	el 22 de febrero y el 11 de marzo. El 25 de junio y el 3 de julio. El 27 de octubre y el 4 de nov.
13°	31	el 8 y el 16 de marzo, el 10 y el 18 de julio, el 19 y el 18 de noviembre.
19°	1°	el 23 y el 30 de marzo. El 26 de julio y el 2 de agosto. El 25 de noviembre y el 2 de diciembre.
27°		

AMOR, SUERTE Y NEGOCIOS

DIA	26	27	28	29	30	31	1°
AMOR m -	●	⊕	●	⊕	⊕	☆	☆
t -	☆	☆	⊕	☆	⊕	☆	☆
SUERTE m -	⊕	⊕	●	☆	⊕	☆	☆
t -	☆	⊕	⊕	⊕	⊕	☆	☆
NEGOCIOS m -	⊕	☆	●	☆	⊕	☆	☆
t -	☆	☆	⊕	☆	⊕	☆	☆

REFERENCIAS: (☆) - armonioso
m = mañana (●) - inarmónico
t = tarde (⊕) - indiferente

SEMANA DEL 26 DE OCTUBRE
AL 1° DE NOVIEMBRE DE 1951

REY BEBE

La palabra felicidad puede ser inscripta en todas las cartas natales de los seres nacidos en estos siete días, entre el 26 de octubre y el 1° de noviembre de 1951. Poderosos planetas se hallan en armonía con la Luna y los protegerán en todos los dominios del arte y de la ciencia, así como en la lucha natural por la existencia. Creemos que en las esferas del arte es donde podrán descollar con mayor facilidad, sobre todo en la música y en la literatura en general.

SINTESIS SEMANAL

Esta semana, entre el 26 de oct. y el 1° de nov., es favorable:
19) Para todo aquello que demande suerte.
29) Para realizar negocios de importancia.
39) Para los artistas y los intelectuales en general.

DEBEMOS CUIDARNOS:

19) De las depresiones nerviosas, del pesimismo.
29) De precipitarnos en nuestras decisiones.
39) De ser demasiado comunicativos.

Un monumental edificio...

DE GRAN CATEGORIA!

SANTA FE Y ANCHORENA N° 1379

Ubicación inmejorable, sobre el
Subte de Plaza de Mayo a Palermo,
en plena Av. Santa Fe y
con medios de comunica-
ción en todas direcciones.

Departamentos de amplios y lu-
minosos ambientes, 3 dormitorios,
living-comedor y cómodas dependencias
de servicio. Todos los servicios centrales
y máximo confort moderno!

En el subsuelo, espacioso garage para
uso de los propietarios. Además, en plan-
ta baja, tres grandes locales que resuel-
ven el pago de los gastos de manteni-
miento del edificio.

En venta por el sistema de Propiedad
Horizontal, Ley N° 13.512 D.G.I. N° 6437.

*Solicite planos y amplios detalles en
nuestras oficinas*

VENDE

GUMAR

S. A.

CONSTRUYE

I. NATANSON

Ingeniero Civil

LAVALLE 1759 - 6º PISO

T. E. 35-6838 y 8450 - Bs. As.



**Usted
tiene una cita
con su
plato favorito...!**



**Grill Restaurant
ESPAÑOL**

AV. DE MAYO 1212

Historia de Buenos Aires

¿QUIEN ES QUIEN EN LAS CALLES PORTEÑAS?

POR DOMINGO HECTOR OLIVA

LXVIII

GENERAL JOSE GERVASIO DE ARTIGAS

(Continuación)

Establecido el sitio de Montevideo y dominada toda la campaña oriental por las fuerzas patriotas, Artigas se arrogó facultades y prerrogativas especiales, procediendo a convocar en su campo militar una junta de ciudadanos, cuya presidencia asumió el 5 de abril de 1813. En ella se resolvió sobre el reconocimiento de la Asamblea Constituyente, reunida en Buenos Aires, el número de diputados a enviar y la constitución de un gobierno provincial que rigiera los destinos del pueblo. El resultado fué la creación de un gobierno militar, del cual Artigas era el jefe. El 19 de junio notificó al gobierno de Buenos Aires lo resuelto, solicitando, además, autorización para nombrar diputados. El gobierno central lo autorizó, pero dispuso que el jefe del ejército sitiador de Montevideo convocara las elecciones. La junta así convocada, reunida a orillas del Migueletes el 8 de diciembre de 1813, designó tres diputados ante la Asamblea General Constituyente, y una Junta Municipal Gubernativa, para administrar la provincia. Este desconocimiento de la autoridad de Artigas motivó su retiro, el de sus tropas y la oposición a Buenos Aires, cuyo gobierno lo privó de sus empleos y puso a precio su cabeza.

No obstante ello, el director supremo, don Gervasio Posadas, dejó sin efecto dicho decreto el 17 de agosto de 1814.

En marzo de 1815, con motivo de la ocupación de Santa Fe por Artigas, vuelve a producirse una ruptura con Buenos Aires, cuyo Director, en esos momentos lo era el general Alvear, envía a Alvarez Thomas para reducirlo. Sin embargo, estas fuerzas se sublevaron en Fontezuelas, derrocando al director.

Rondeau es designado nuevo Director, y Alvarez Thomas su sustituto; por otra parte, el Cabildo deja sin efecto las sanciones anteriores. No obstante las hostilidades se reanudan al no ponerse de acuerdo, en Paysandú, Artigas y los representantes de Buenos Aires.

A mediados de 1816 se vuelve a producir una invasión por parte de los portugueses, los que logran vencer a Artigas el 27 de octubre en Corumbé, en la margen derecha del río Cuareim. A esta derrota le siguieron la de los Potreros de Arapey y otra sobre la margen derecha del arroyo Catalán. Ante estos desastres, Artigas decidió retirarse a Purificación, donde recibió ofertas de los portugueses para atraérselo a su causa, ofertas que Artigas rechazó en todos los casos.

Ocupado Montevideo por Lecor, reanudó el caudillo la guerra contra el invasor, que lo obligó a abandonar Purificación. Por otra parte, el coronel Fructuoso Rivera completaba la acción de su jefe, derrotando en Chapicuy una divi-

sión enemiga al mando de Manuel Bentos.

Entretanto, en 1819 Artigas protesta ante el Congreso de las Provincias Unidas por la situación de su patria.

Derrotado por los portugueses, Artigas fué a refugiarse a Corrientes, estableciendo su campamento en Curuzú Cuatiá. Cuando supo la derrota de Buenos Aires en Cepeda, creyó llegado el momento de aplastar a los sostenedores del centralismo; pero vió con enojo que sus compadres trataban sin consultarlo y firmaban el tratado del Pilar. Exteriorizó su rencor en amenazas contra Ramírez, vendido, según él, a la facción de Pueyrredón y a los portugueses. Ramírez, por su parte, le reprochó su ambición de dominio y la violación de la autonomía de Corrientes, cuando su misión protectora debía extenderse solamente a la Banda Oriental. La guerra estalló entre ambos caudillos; Ramírez lo venció el 13 de julio de 1820, en el arroyo de Las Guachas, en la Bajada en Yuquerí, llegando finalmente, el 29 de julio, al campamento de Abalos, donde arrasó todo, acuchillando y adueñándose de la artillería, carretas y bueyes. Siempre perseguido y sin esperanzas de salvación, el caudillo oriental se encerró en Candelaria y pidió protección a Francia, dictador del Paraguay.

Durante tres años permaneció alojado en el Convento de las Mercedes, pasando luego a una estancia en Curuguatay, otorgándosele una pensión que él distribuyó entre los pobres del lugar. Enterado el gobierno de ello, resolvió quitársela, quedando desde entonces reducido a la miseria. No obstante, su situación se vió sensiblemente mejorada al reconocer el Uruguay la independencia del Paraguay.

A los 86 años, el 23 de septiembre de 1850, falleció en Asunción. Sus restos, trasladados en el vapor "Uruguay", llegaron a Montevideo el 25 de septiembre de 1855.

ARTILLEROS Situada en el barrio de Belgrano, nace en Pampa 1199 y termina en Monroe 1200. La numeración comprende desde el número 1800 hasta el 2500. Su denominación actual le corresponde por ordenanza de 27 de noviembre de 1893, según Libro de Ordenanzas y Resoluciones, página 99, que dice:

"Belgrano y alrededores. — Sexta. Paralela a la anterior (Miñones). — Artilleros."

Conocida por "6A."

Artilleros. — Producidas las invasiones inglesas, el Cabildo de Buenos Aires se encontró en la imperiosa necesidad de organizar las fuerzas militares que la grave situación requería. De este esfuerzo surgieron varios batallones de españoles y naturales del país, cuyos jefes fueron elegidos a pluralidad de votos. El cuerpo de artilleros estaba compuesto en su totalidad por hijos del país, y sus integrantes ascendían a 420 hombres.

(Continuará)



N° 511 — Rodete (CHIGNON)



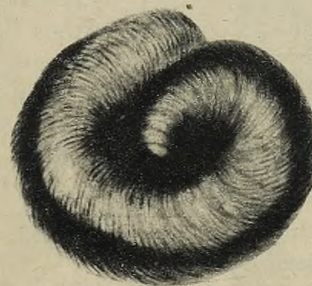
N° 539 — Rodete "trébol"



N° 543 — Rodete "dos bucles"



N° 528 — Melena suelta



N° 513 — Rodete caracol

CARTERAS • GUANTES • MEDIAS • CINTURONES



SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR y EXTERIOR

TELEFONOS

Peinados 41-4571

Belleza 41-7680

Primer piso

Postizos y Bonetería

41-4571

Planta baja

**PEINADOS
POZZI**

CASI MEDIO SIGLO DEDICADO
AL REALCE DE LA BELLEZA FEMENINA

AVENIDA SANTA FE 1326

Buenos Aires

SAN MARTIN 2145 - MAR del PLATA



PH

NOCHES DE NAFTOL!...

Aproveche usted la noche para hacer trabajar la Mano NAFTOL, La Mano que Lava. Antes de acostarse, sumerja la ropa en una solución de NAFTOL. Mientras usted duerme, su jabón puro ablanda la suciedad, y la Mano NAFTOL, esa mágica gotita de nafta incorporada en cada escama, la expulsa de raíz. Y así, silenciosamente, NAFTOL trabaja por y para usted y, con tanta eficacia, que a la mañana siguiente, previa opresión y enjuague de práctica, usted retira la ropa 100 % limpia y brillante. Adopte usted desde hoy este método tan sencillo y cómodo, asegurando su libertad diurna en las proficuas noches de NAFTOL!



G Á N E S E V D.
EN EL GRAN
CONCURSO NAFTOL

1 Lavarropas IRUPE, 1 Secador CONSTANT,
1 Plancha eléctrica y otros artículos para el
hogar, escuchando "EL SEPTIMO CIELO"
de 17 a 17,25 hs. de lunes a viernes por L.R.4
RADIO SPLENDID y su cadena de emisoras.

M O D E R N O

NAFTOL

JABON PURO EN ESCAMAS CON NAFTA

CIA. DE PRODUCTOS CONEN S. A. - B. Rivadavia 530 - Avellaneda - T. E. 22-8699

EXPRESIONES DE NUESTRA CULTURA MUSICAL

POR BRIGIDA FRIAS DE LOPEZ BUCHARDO

Celia Torr 



ESTA destacada compositora argentina, cuya labor de creación y al frente de instituciones artísticas merece el más franco elogio, nació en la provincia de Entre Ríos, en Concepción del Uruguay, comenzando sus estudios en el Conservatorio Williams, los que complet  más tarde en Europa. Distinguida intérprete del violín, tuvo como maestros a América Montenegro, Andrés Gaos, César Thompson y Jeno Hubay, y como profesores de composición a Alberto Williams, Athos Palma, Zoltan Kodaly, Paul Le Flem y Vincent D'Indy.

Durante sus estudios obtuvo por concurso el "Gran Premio Europa", en el año 1909, y, tiempo después, el gobierno de su provincia natal le otorgó una beca para que prosiguiera sus estudios en Europa.

A los 22 años de edad alcanzó el gran premio de violín en el Conservatorio Real de Bruselas y el "Premio Val Hall", consistente en una suma de dinero, destinada al alumno más sobresaliente del certamen. Obtuvo en 1913 el título de "Virtuoso del violín", otorgado por la Academia Real de Budapest.

Como compositora, sus trabajos revelan una sentida y amplia inspiración, dentro de una depurada técnica, y muchas de sus obras recibieron distinciones oficiales y privadas. Así, en el año 1931 fueron premiadas por la Municipalidad de la Capital "Cantar de arriero", "Vida, vidita..." y "Milonga del destino". Ese mismo año, la Asociación del Profesorado Orquestal premi  su obra para orquesta "Rapsodia entrerriana". En 1938, durante el II  Salón Nacional de Música Argentina, fué igualmente premiada su obra "Suite incaica".

Junto a las composiciones mencionadas anteriormente cabe señalar, por sus positivos valores, "Sonata en la menor para piano", "Fiesta indígena" y "En piragua", para orquesta; las canciones "Abandono...", "Quisiera eternizarme" y "Visión de paz", y numerosas canciones escolares y corales.

Su labor en la docencia se caracterizó por su dedicación constante y contracción en grado sumo a la noble tarea, desarrollada en el Liceo Nacional de Señoritas "José Figueroa Alcorta" y el Jard n de Infancia "Mitre". Fundadora de la Asociación Coral Argentina y de la Asociación Sinfónica Femenina, desarrolla, a partir del año 1930, una ininterrumpida labor artística.

Lagarrigue

Short "OLA" para
baño y todos los de-
portes con slip pro-
tector anatómico rea-
lizado en hilado de
goma.

*Prefieren
Mallas*

Malla con breteles desmon-
tables, modelos exclusivos "OLA"
en lastex americano y otras telas
nobles.

¡Mucho Gusto!
OLA

OLA

Se dan cita

EN LAS FUNCIONES DE GALA DEL COLON,

el Mundo Chic...



Industria
Argentina

...y Loción Colonia

RONSARD

En 8 tamaños:
desde el
frasco de prueba
de \$ 3,70 hasta
el frasco redondo
familiar de
1/2 litro \$ 42.-
que resulta más
económico.

La gente chic aprecia en RONSARD las cualidades
de las más finas colonias: Aroma exquisito... personal y una
persistencia que dura horas y horas!

OTROS DOS FINOS PERFUMES DE LA LINEA RONSARD



SUPER COLONIA
Ideal para baño
y tocador



AGUA DE LAVANDA
El espliego en toda
su fragancia



● El secretario general de la C. G. T., señor José G. Espejo, en el momento de condecorar al comandante en jefe del ejército, general Ángel Solari, por haberse puesto éste personalmente al frente de las tropas que sofocaron rápidamente el motín del 28 de septiembre.

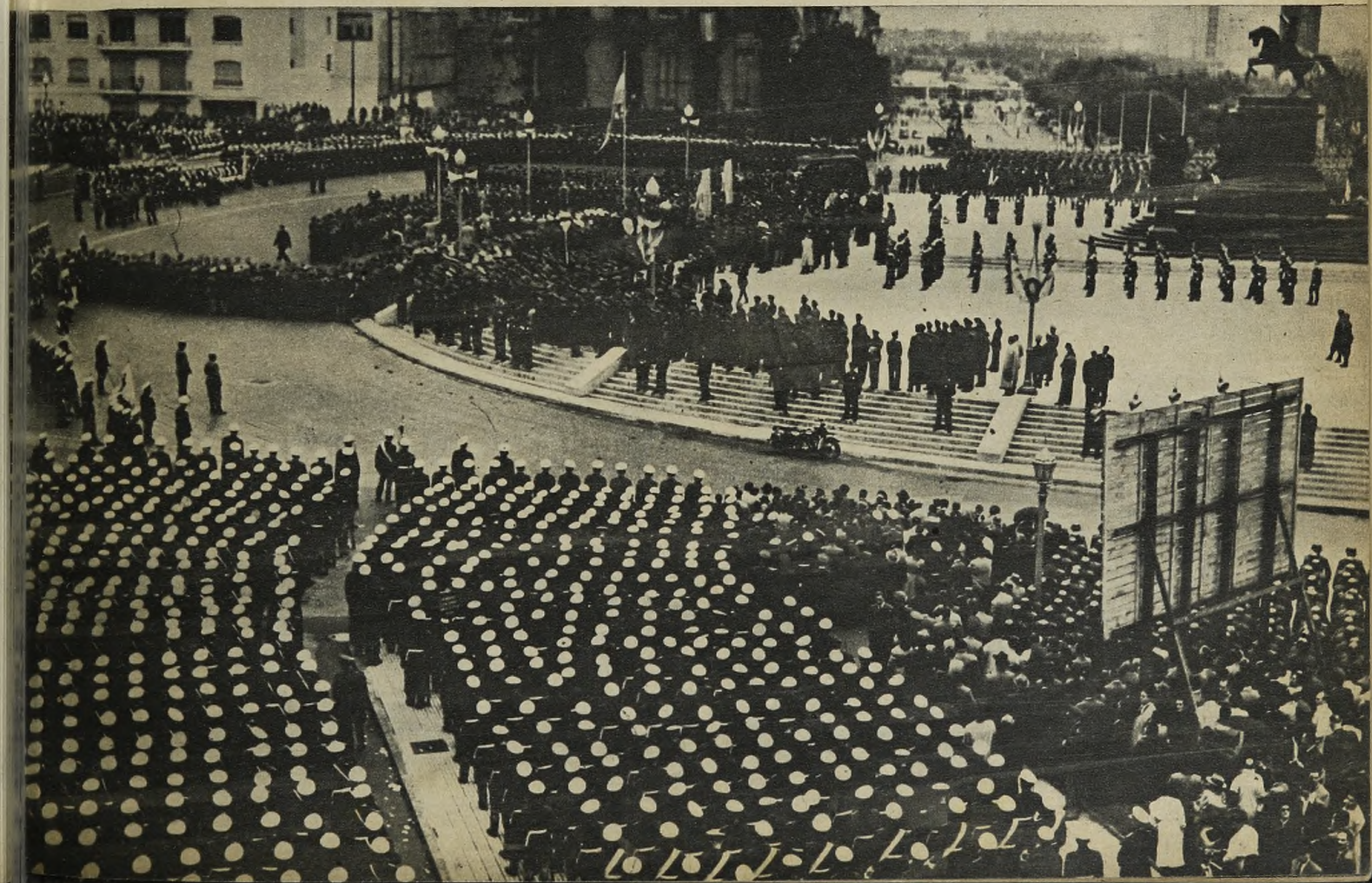


● Un obrero condecora a un suboficial en el mismo acto. La trascendencia histórica de la ceremonia de la plaza San Martín se cifra en que el pueblo y el ejército de la Nación dieron en ella una prueba fehaciente de su unión inquebrantable en defensa de los supremos intereses de la patria.

EN EL DÍA DE LA LEALTAD

PUEBLO Y EJERCITO UNIDOS

GRANDES núcleos populares se dieron cita en la plaza San Martín para presenciar el desfile que en homenaje al pueblo de la República efectuaron las fuerzas armadas de la Nación en el Día de la Lealtad, y poner adecuado marco a la ceremonia que precedió a ese desfile y en la cual se premió a los oficiales, suboficiales y tropa que se destacaron en la defensa de las autoridades constitucionales de la Nación durante la descabellada intentona del 28 de septiembre. En esta página ofrecemos algunos momentos descollantes de esa ceremonia en que pueblo y ejército aparecen unidos.



EN EL DIA DE LA LEALTAD

EL FERVOR DEL PAIS

LOS trabajadores de la patria se congregan en la plaza de Mayo para rendir su homenaje a la señora Eva Perón, abanderada de los humildes, por su magnánimo gesto al renunciar a la vicepresidencia de la Nación para seguir siendo nada más que Evita. El pueblo de la Argentina, en cuyo espíritu se reflejaba la emoción de la jornada que vivía, puso así una nota de extraordinaria significación en la gran ciudad del Plata. Las fotografías de estas páginas expresan con clara elocuencia el profundo sentido patriótico que animó a los concurrentes a la plaza de Mayo, escenario de los hechos más sobresalientes de nuestra historia.

● Auténticos trabajadores argentinos, portando en sus manos laboriosas el estandarte de la argentinidad, escuchan con recogimiento las palabras de la señora Eva Perón.

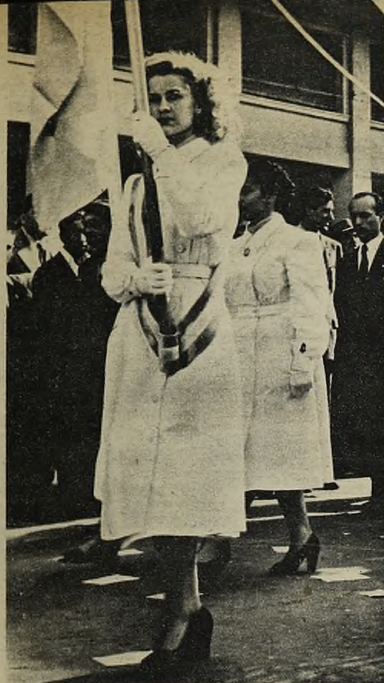


● Delegadas del Partido Peronista Femenino de la provincia de Corrientes que llegaron a la ciudad para asistir a los actos de la plaza de Mayo recorren las calles céntricas coreando marchas alusivas a la fecha.

● El júbilo de estos trabajadores es enorme, mientras, en apretada columna, se dirigen a tomar ubicación en la plaza de Mayo.



● Los hombres de nuestro campo, con sus típicos atavíos, se asociaron a la magna celebración de la más importante fecha peronista.



● Abanderada que marchó al frente de la columna de profesores argentinos para adherirse al fausto acontecimiento.



● La mujer argentina, la auténtica mujer de los hogares de la patria, puso una nota de profunda significación en la histórica jornada vivida en este 17 de Octubre de 1951.



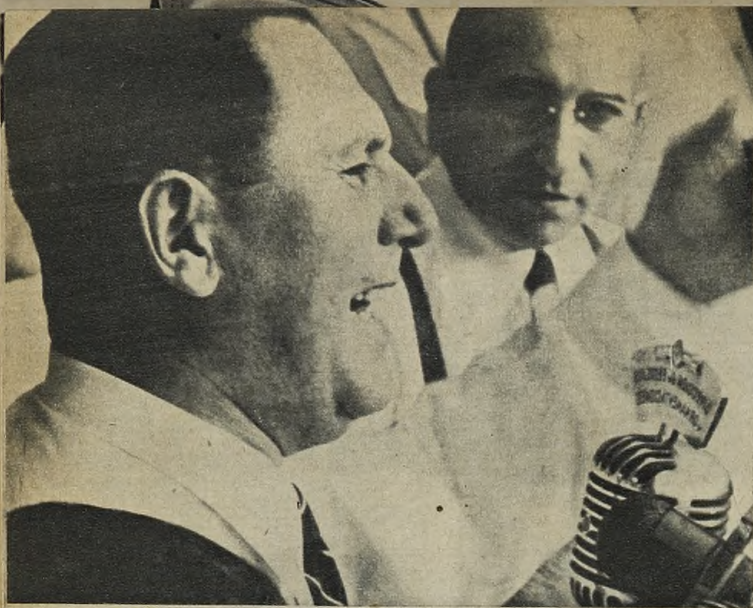
● Desde hora temprana fueron siendo ocupados todos los lugares estratégicos de la plaza de Mayo. Este grupo de mujeres que tienen en Eva Perón a su más fiel abanderada esperaron durante horas y horas su aparición en los balcones de la Casa Rosada.



● La salud de la señora Eva Perón puede decirse que es la más importante preocupación actual del pueblo de la República. Estos auténticos gauchos se sumaron a la inmensa marea humana portando este altar improvisado para rogar por el completo restablecimiento de la esposa del primer magistrado. Fue, sin duda, éste un rasgo que conmovió vivamente a la inmensa muchedumbre que colmaba la histórica plaza de Mayo.



● Miles de banderas argentinas y estandartes con los retratos del presidente de la Nación, Juan Perón, y de su esposa, señora Eva Perón, enarbolados por los trabajadores de la patria, ofrecieron este espectáculo magnífico como prueba de un pueblo agradecido y fiel.



Habla el General Perón:

● "Este pueblo maravilloso, que ya hemos calificado como lo mejor de esta tierra, ha resuelto que este 17 de Octubre esté dedicado a **Eva Perón**. Nunca podría haberse resuelto un homenaje más justiciero, más hondo y más honorable que esta dedicación del 17 de Octubre a **Eva Perón**. Ella no sólo es la guía y la abanderada de nuestro movimiento, sino que también es su alma y su ejemplo. Por eso, como jefe de este movimiento Peronista, yo hago pública mi gratitud y mi profundo agradecimiento a esa mujer incomparable de todas las horas..."



Habla Eva Perón:

● "Yo no valgo por lo que hice; yo no valgo por lo que he renunciado; yo no valgo por lo que soy ni por lo que tengo. Yo tengo una sola cosa que vale, la tengo en mi corazón. Me quema en el alma; me duele en mi carne y arde en mis nervios; es el amor por este pueblo y por **Perón**. Y le doy las gracias a usted, mi general, por haberme enseñado a conocerlo y a quererlo. Si este pueblo me pidiese la vida, se la daría cantando, porque la felicidad de un solo descamisado vale más que mi vida..."

EN EL DIA DE LA LEALTAD

EXALTACION DE EVA PERON

Habla el secretario de la C. G. T., señor Espejo:

● "Y hoy, a seis años de aquel heroico episodio, los trabajadores venimos a cumplir con otra misión, también histórica, de lealtad inquebrantable.

"Lealtad hacia esa figura incomparable de la gesta peronista. ¡Lealtad a **Eva Perón**...!"

"**Eva Perón**, que entregó su vida a esta causa alta y noble, y que, enferma aún, está aquí, como siempre, junto a su pueblo, junto a sus descamisados, por los que despreció todos los honores y desdeñó todos los halagos fáciles de la vida."

"No le importa el dolor de su carne, no le importa la palidez de su rostro. ¡La anima un ideal que está por encima de todas las debilidades! Por eso, señora, venimos a entregaros nuestra lealtad, a usted que es el símbolo mismo de la Lealtad. A usted, que es la expresión suprema de la lealtad que llega al sacrificio."

Párrafos de la Orden del Consejo de la Medalla Peronista, leída por el secretario de esa Institución, mayor Carlos V. Aloé:

● "VISTA la renuncia presentada por la señora **Eva Perón** a su candidatura como vicepresidenta de la República, proclamada por la Confederación General del Trabajo en el Cabildo Abierto del 22 de agosto y ratificada luego por el Partido Peronista, y

CONSIDERANDO: que dicha actitud es el supremo ejemplo peronista de desinterés, lealtad, renunciamento, humildad, abnegación y patriotismo, virtudes fundamentales de la ética peronista. Artículo 1º: Por esta única vez y a fin de señalar a la consideración del pueblo argentino el supremo ejemplo de renunciamento dado por la señora **Eva Perón** el día 31 de agosto próximo pasado, confiéresele la "Medalla Peronista en Grado Extraordinario."





El ALFAR

en Propiedad Horizontal

El más hermoso edificio de nuestra costa atlántica puede ser suyo, con sus suntuosos salones, su mobiliario funcional y hogareño, sus colecciones de arte, su solarium, sus cocinas modernas, su menaje, su nursery, su garage, sus inmensos balcones mirando al mar.

Un departamento en propiedad horizontal en el ALFAR le da derecho a la copropiedad de ese monumento de piedra, bronce y madera con todos sus servicios

generales. Y veranear en el ALFAR será uno de los mayores privilegios al alcance de su familia a la vez que una inversión fácil e inteligente.

Viaje a MAR DEL PLATA este fin de semana y visite el ALFAR, donde personal especializado le acompañará a recorrer sus siete plantas.

El ALFAR en propiedad horizontal es una venta de excepción que requiere compradores de excepción.



NAICÓ 72

VILLAFañE MOLINA y Cia.
PROPIEDAD HORIZONTAL
VENDE POR DEPARTAMENTOS
CORDOBA 315, P. 8 - T E - 32-7541

32-7541
32-7542 • 32-7543
32-5503 • 32-4056





● Un aspecto de la Plaza de Mayo durante la concentración popular del 17 de Octubre, Día de la Lealtad, cuya celebración le fué esta vez dedicada a la señora **Eva Perón**, esposa del presidente de la República, general **Juan Perón**, por la Confederación General del Trabajo en prueba de público reconocimiento por su abnegada labor en beneficio de los trabajadores y del reciente maravilloso rasgo de renunciamento que la instó a declinar su candidatura a vicepresidenta de la Nación.

EN EL DIA DE LA LEALTAD

HONOR A EVA PERON

● El secretario general de la C. G. T., señor **Espejo**, en el momento de imponer a la señora **Eva Perón** los laureles de la Distinción de Reconocimiento, por los motivos que son de público conocimiento y que tan hondamente conmovieron la conciencia argentina.



***E**l poeta desconocido que, en ocasión del Cabildo Abierto del Justicialismo, compuso un soneto dedicado al presidente de la República y a su esposa, nos ha hecho llegar una nueva muestra de su ingento sin añadir, tampoco esta vez, su nombre al producto de su inspiración. Este soneto, que el poeta improvisó durante la celebración del 17 de Octubre, en los momentos más emocionantes que ha vivido hasta ahora nuestro pueblo, está dedicado a la señora Eva Perón, y dice así:*

Señora: desde el fondo de su alma un pueblo entero prosigue de rodillas para rezar por vos.

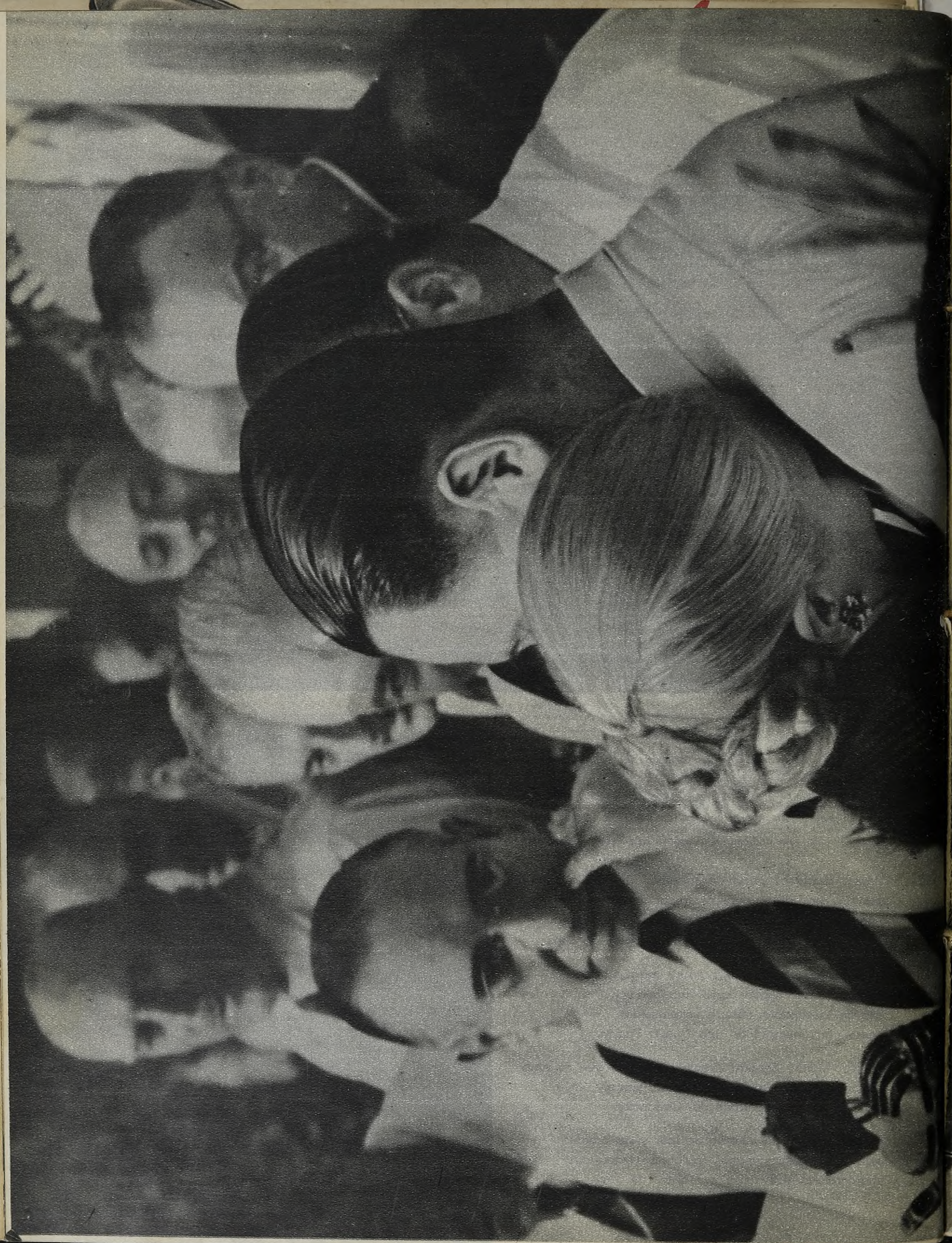
Y es el pueblo argentino, el de Octubre y Febrero, el que ve en vuestras obras los designios de Dios.

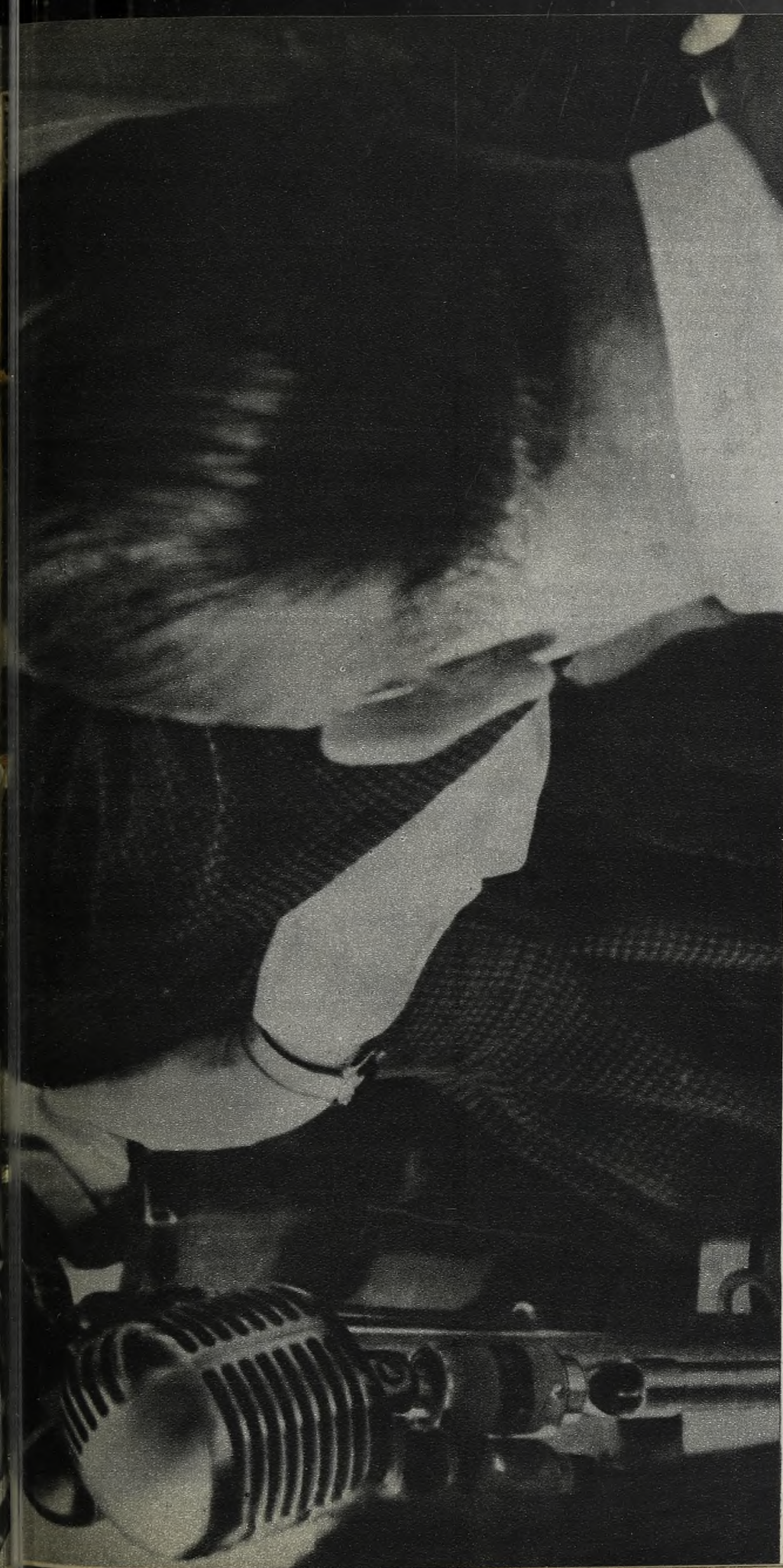
Sobre su inmenso trueno, bajo su entraña ardida, floreció vuestro llanto como una bendición, rosa de la congoja, ternura estremecida, lucero para siempre de una Nueva Pasión.

¡Vuestro llanto, Señora! Frente al pueblo que os ama temblaba vuestra vida, maravillosa llama, entre los cariñosos brazos del Conductor.

Y se hizo un gran silencio de mar y de banderas para que vuestras manos, palomas mensajeras, abarcaran la Patria con sus besos de amor...







EN EL DÍA DE LA LEALTAD

Fotografía de Fusco.

EVA PERON Y JUAN PERON: DOS CORAZONES FRENTE AL PUEBLO

POCOS son los pueblos del mundo que tienen o han tenido el privilegio de conocer despojados de todo aparato protocolar a sus gobernantes. Y ninguno que no sea el argentino pudo experimentar jamás emociones semejantes a las que el 17 de Octubre de 1951 hicieron de la histórica plaza de Mayo el crisol de los más elevados y puros sentimientos durante una de las concentraciones populares más imponentes* y trascendentales de nuestra vida nacional. El nombre de Eva Perón flameó como nunca ese día al tope del cariño de los humildes, y el cariño de los humildes se desbordó de los cuatro rumbos del país hacia el corazón de la urbe. Hombres y mujeres, ancianos y niños, querían expresarle su gratitud a la hoy Señora de la Realidad, como ayer fué Señora de la Esperanza. Hombres y mujeres, ancianos y niños, llegados de todas partes con la oración a flor de labios para pedirle a Dios por la salud de Aquella a quien todo se lo deben... Y con su pueblo, frente a su pueblo por el que tantos

sacrificios ha realizado, Eva Perón no pudo reprimir el llanto, y se unió en un estrecho abrazo con su esposo, el general Perón, Presidente de los argentinos, cuya emoción era también fácilmente perceptible.

En la fotografía, rodeando al Presidente de la República y a su esposa, don Raúl Alejandro Apold, subsecretario de Informaciones; general Juan Pistarini, ministro de Obras Públicas; don Angel Gabriel Borlenghi, ministro del Interior; doctor Héctor J. Cámpora, presidente de la Cámara de Diputados de la Nación; don Raúl A. Mendé, ministro de Asuntos Técnicos; doctor Jerónimo Remorino, ministro de Relaciones Exteriores; doctor José Constantino Barro, ministro de Industria y Comercio; doctor Rodolfo G. Valenzuela, ministro de la Suprema Corte de Justicia, y coronel Domingo A. Mercante, gobernador de la provincia de Buenos Aires.

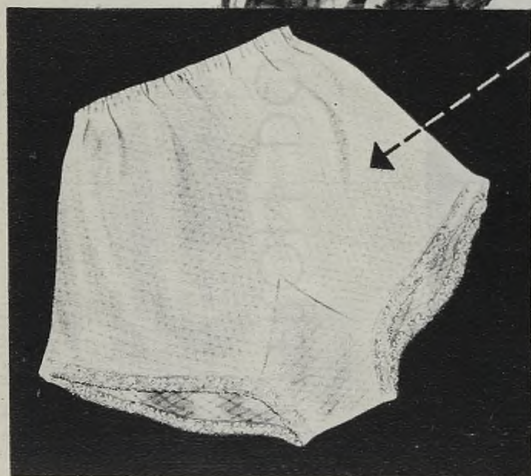
**Entre usted
y su más
lindo
vestido...**

De todo andar, de tarde, de sport o de noche,
su vestido más elegante exige la base
delicada y fina de la más delicada
prenda íntima: de un "slip" OREA.

Realizados en jersey de puro rayón,
los "slips" OREA se amoldan al cuerpo
ajustándose sin arrugas. Y todos sus detalles,
desde la más sencilla costura hasta
sus adornos de encaje, hablan de calidad...
de esmerada confección.

★ **Este modelo D354**

*En jersey de puro rayón, y termi-
nado con valencianas. En los tonos
blanco, salmón, celeste y negro.*



OREA le ofrece también:

15 modelos de combi-
naciones; 6 modelos de
enaguas; 8 modelos de
"slip" y 2 modelos de
"SLIPETTE" ...y, como
siempre, las finísimas
medias de nylon OREA.

* *Marca Registrada*

Slip **OREA**

Otro sueño hecho realidad

Fabricantes y distribuidores: **HAZAN, PITCHON & CIA.** - Correa 2661 - Buenos Aires



El acontecimiento más
distinguido en
Propiedad Horizontal:

SANTA FE 1174 al 86

En este lugar privilegiado, sobre
un solar de 23 metros de frente,
ALFORD S. R. L. (Cap. \$ 2.000.000.-)
levantará un edificio de nota-
bles características, con
departamentos suntuosos.

Está abierto el
**REGISTRO DE
INTERESADOS**

Nuestro Depto. Técnico escuchará sus
sugestiones para planearle el departa-
mento que satisfaga sus exigencias.


ALFORD
PROPIEDAD HORIZONTAL

S. R. L. CAPITAL \$ 2.000.000.-
CALLAO 468 - PISO 6°
T. E. 48-9577

Le invitamos a visitarnos para informarle sobre todos nuestros ofrecimientos en Propiedad Horizontal.

En Calidad y Buen Gusto



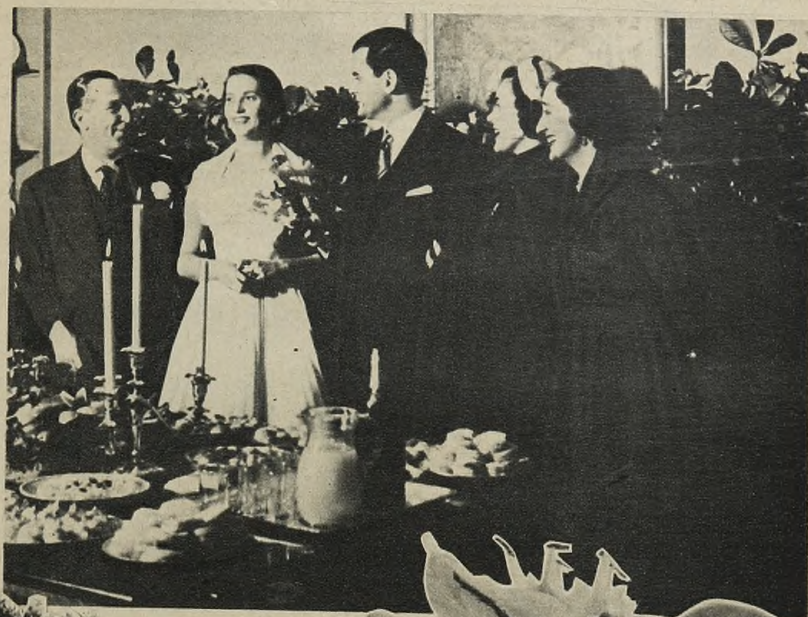
BARATTI
Muebles

DESDE HACE 98 AÑOS CONVIRTIENDO SUS PROYECTOS EN LAS MAS HERMOSAS REALIDADES

CORRIENTES 1145 BUENOS AIRES • CATALOGO PARA INTERIOR

Compromiso Kjellgren-Salas Oroño

A una lucida reunión social dió lugar el compromiso de Astrid Kjellgren con Nicasio Salas Oroño, quienes reunieron en torno a su mesa, entre otros, a Esteban de Anchorena, Luisa Salas Oroño de Roca y María Pía Padilla y de Borbón de Wilson.



...con flores de

La Orquídea
MARIO CAMUYRANO

SUIPACHA Y VIAMONTE BS. AS.
T. E. 35-0815 - 4531 - 9268 - 3546 y 9126

La florería más grande del mundo



Entregamos flores con su tarjeta en el Interior o Exterior de la República. Cultivos propios en Martínez, Mar del Plata y Los Cardales.





● Gene Tierney, la actriz maravillosa que conquistó sus laureles con "Laura", "El filo de la navaja" y una veintena más, ha sabido mantener sin tacha la ilusión del ideal femenino.

● "La mujer más elegante de la Meca del cine." Ese título es casi tan codiciado como el Oscar. Gene lo ha hecho suyo, con la ayuda de su esposo, el famoso modisto Oleg Cassini, un ex conde ruso que renunció a su título para adoptar la ciudadanía norteamericana.

GENE TIERNEY, UNA CRIOLLA DEL NORTE POR LOS PAGOS DEL SUR

RUBI M. RUBENS

MAÑANA sale Gene para Mendoza y el médico le permite hacer una entrevista. Dentro de dos horas, en el hotel, tendremos una conferencia de prensa...

No nos interesaba. Las reuniones de prensa son notas colectivas donde los "secretos" se transmiten a voz en cuello.

Pero igual fuimos.

Y fuimos con la conciencia intranquila por haber claudicado. Pero después nos alegramos: todo fué tan inusitado, tan distinto, tan maravillosamente personal visto desde nuestro rinconcito, que comprendimos que nuestra derrota no había sido otra cosa que un rotundo triunfo.

Gene es hermosa, y, sin embargo, inteligente; no bonita, pero interesante. Delicada, amable... A su alrededor, el caos. Fogonazos de las fotos; preguntas en inglés, francés y castellano. Posar. Recibir los piropos y siempre sonriendo.

Un señor que la miraba arrobado: "¡Desde que la vi en "Laura" he tenido tantas ansias por conocerla!"... Yo conozco a un amigo suyo, el señor N.N. Usted lo recuerda, ¿verdad?

—¿Eh? ¡Ah!, sí..., sí...

Nosotros estamos seguros que no, pero el señor se quedó muy conforme y, sin duda alguna, le escribirá al señor





● Uno de los maestros de historia argentina de Gene es el señor **Philip Dunne**, productor y autor del libro de "El camino del gaucho". El señor **Dunne** es el adaptador de las películas "Qué verde era mi valle", "Llegaron las lluvias", "Suez" y "David y Bathseba", que es, precisamente, una de las sensaciones del momento.

N.N. para relatarle la larga conversación que mantuvo sobre él con Gene.

Y otro: "Después que usted haya estado en las pampas argentinas, éstas quedarán más verdes con el reflejo de sus ojos..."

El asunto se estaba tornando sumamente personal, colectivamente hablando. Por otra parte, el señor Cohen, que ocupaba el lugar de intérprete, era pasado por alto. El estaba muy preocupado por que no se le hiciera una pregunta indiscreta a Gene, pero amablemente invitaba: "Pregunten no más, que se les contestará." En una oportunidad en que alguien quiso hacer uso de sus servicios, lo oímos murmurar: "Es preferible que no le haga esa pregunta."

Era una desorganización completa. Es que los periodistas habíamos tenido muy poco tiempo para hacernos a la idea de que la cuarentena había sido levantada y que veríamos a Gene en cuerpo y alma. Había algunos, muy pocos, es verdad, que, conscientes de sus responsabilidades, no se salían de sus atribuciones periodísticas. Esa minoría estaba formada por los más jóvenes: aquellos que aun no comprendían que en estos casos las reglas del periodismo son algo completamente secundario.

Y allí en el centro estaba Gene, sonriente siempre y tranquila como si todo lo que ocurría no fuera culpa suya. Trataba de conformar a todos.

—¿Mi película preferida? "Que el cielo la juzgue" (murmullos de aprobación; aquí y allá unas palabras de felicitación por su trabajo). Pero, en general, prefiero las comedias. ¿Si he adelgazado durante mi estadía en la Argentina? Sí, unos kilos; Cristina y yo estuvimos muy resfriadas. Cristina es mi hijita... Sí, vino conmigo. Me imagino que el aire de

las montañas le hará muy bien. ¿Qué es lo que deseo que sea cuando sea grande? Aun no lo he pensado: me conformo con que sea ella misma. ¿La Argentina? No, no la conocía. Eso sí, mi hermano, que viene una vez por año, no ha hecho otra cosa que decirme que tenía que venir para conocer este país. Como comprenderán, cuando recibí la orden de hacer "El camino del gaucho" quedé más que encantada, porque entre mi hermano y una amiga mía que vive aquí ya habían transformado mi curiosidad en una obsesión. ¿Que les habla sobre el carácter de mi personaje? Pues... aun no he tenido tiempo de leer el libro completo. Sé que es una porteña, de Buenos Aires quiere decir, que se enamora de un gaucho, Martín Peñaloza, personificado por Rory Calhoun, y lo sigue en su vida aventurera. ¿Cómo me imagino al gaucho? Y..., una vida de aventuras, un hombre de coraje, de carácter, pasión. ¿Parecido al cow-boy? ¡Oh, no! El gaucho tiene mucho más estilo, más color y espíritu. El color del cow-boy está en sus camisas chillonas.

Nosotros también abrimos un interrogante.

—¿Cuál es la escena filmada que corresponde más a mi personalidad? — Y hace un silencio. Gene tiene una

(Concluye en la pág. 102)



● Las dos engripadas. Esta es **Cristina**, la hija de **Gene Tierney**, y **Oleg Cassini**. Después de una semana de enfermedad y de recibir diariamente la visita del médico, **Cristina** se ha acostumbrado a sacar la lengua. Mamita prefiere sonreír: sin duda eso queda mucho más artístico.

BUENOS AIRES COSMOPOLITA: FIESTA HINDU EN HONOR DE HUESPEDAS BRASILEÑAS

POR LINDA LINDSAY



● En el hermoso traje de la señora Birute de Aukstolis pueden notarse, en detalle, las características del atavío para mujeres casadas, realzado aun más en la belleza de la esposa del que fué representante diplomático de ese país.

LEGADA de brasileños a Buenos Aires. Para quien va a Río y recibe la impresión de toda esa magnificencia de paisaje, de color, de acentos en que se expresa lo tropical, resulta luego interesantísimo conocer cómo los brasileños ven a nuestra ciudad. Puedo asegurarles que con una sorpresa, un delirio por su categoría, su calidad, su belleza arquitectónica plena de armonía, su primer plano de gran ciudad americana, tales que realmente entusiasma escucharlos. Han venido a Buenos Aires y han comprado de todo, porque todo les ha parecido fino, de un buen gusto excepcional. Les cautiva esa avenida Santa Fe, la elegante línea de la plaza San Martín con los elevados planos del Kavanagh por fondo y con nuestra elegante cancillería y el Círculo Militar. Encantados con los modernos "trolebús", con todo el movimiento de gran urbe que se desplaza hacia la estación Presidente Perón, hacia el Aeropuerto y los diques portuarios.

Debo decirles ya quiénes son estas visitantes. Han venido Odila y Licette Mathias, hermanas del arquitecto de San Pablo, Alfredo Mathias, el cual es el audaz realizador de uno de los últimos rascacielos que pa-

rece arrancado de una página del futuro y que se levanta en pleno centro de San Pablo, sobre rutas elevadas. Con ellas, Rosalia Coelho Lisboa de Larragoity y Clarisa Sampaio Monteiro de Prado, todas ellas de la sociedad brasileña.

En sus salidas adquirieron de todo. Los zapatos que brinda Buenos Aires les parecieron de una calidad óptima.

En la avenida Santa Fe admiraron tailleurs, que, ni cortas ni perezosas, resolvieron adquirir inmediatamente porque encontraron que les caían a maravilla. Y abrigos de nutria y de lobito, porque si bien a nosotros se nos ocurre que en Brasil no hacen falta abrigos de pieles, ellas los usan y muyuntuosos, llevándolos en las grandes reuniones del hipódromo. Lo cierto es que, por comparación, el invierno les resulta con respecto al verano tan frío... como el que más. ¡Ya ven ustedes la relatividad de las cosas! Y lo mismo superentusiastas con nuestras peluquerías, y eso que las brasileñas tienen fama de peinarse muy bien. Denominan "cabellería" a los salones de "coiffeurs", y por cierto que encuentran muy elegantes y bien atendidas las de Buenos Aires. Fueron agasajadas nuestras huéspedes con una fiesta hindú que tuvo características preciosas.

La señora de Prado, que tiene alhajas magníficas, lucía en esa oportunidad un traje hermosísimo, de Christian Dior, que fué

muy comentado. En un tono azul marino, permitía el lucimiento de un collar de brillantes, de van Clif. En la misma reunión, como anoto, enteramente cosmopolita, estaba también muy mona una ya conocida "primer plano" de esta página, la Nena Machado de Cerboni, hija del que fué ministro de Venezuela entre nosotros.

Para la fiesta hindú se contó con una parte de la residencia en que tuvo lugar,

que tiene forma ovalada, de suerte que realmente se formaba como un escenario especial.

Figuras hindúes de madera negra, brocados magníficos, piezas de plata en líneas exóticas, ramos de rosas rojas y amarillas,



● En el coro de chicas lituanas admiramos sus preciosas vestiduras que implican una verdadera fiesta de color. La música de acordeón, plena de suaves matices para la interpretación de canciones que complementaron con bailes.

un tambor hindú, todo ello formaba ambiente especial, mientras que el hecho de que se quemara incienso se encargaba también de transportar a todo el mundo a Oriente como en una alfombra mágica.

La danzarina Moya Devi tuvo a su cargo la interpretación de maravillosas danzas, que fueron presenciadas con el enorme interés que suscitan siempre esas cosas entre nosotros. Al compás de una extraña música, a veces reemplazada solamente por el rumor de los crócalos ajustados como adorno a sus pies, interpretó la danzarina poemas y danzas, inspirados algunos en la vida de Buda.

Como complemento de esta fiesta de tan poco común ambiente, se sirvió un menú, en el que figuraban curry de arroz con pollo y chutney y muchos elementos más, todos ellos exóticos y deliciosos. El postre fué "jalba", turrón oriental realmente exquisito. Además, un mucamo, portador de bandejas de plata, pasaba entre los invitados con frutas confitadas, nueces y otras frutas secas riquísimas.

Y terminan con esto mis noticias sobre la fiesta hindú. Ahora los datos sobre una fiesta lituana, hecha en el Consejo Nacional de Mujeres y siempre en la condición cosmopolita de nuestra gran ciudad. Actuó en esta fiesta, que consistía en una exhibición de danzas y canciones folklóricas, el conjunto "Daina", dirigido por Andrius Kupervicius. La música del acor-

(Concluye en la pág. 112)

● Coro integrado por muchachos, en que pueden notarse las características típicas para el traje regional masculino.





*Invierno
en*

FRANCIA

SERVICIOS OFICIALES DEL TURISMO FRANCES
BUENOS AIRES, Santa Fe 1218 - T. E 44-9152

PARIS, 8 Av de L'Opéra - Tel. Opéra 17-71

KOH-I-NOOR LOCION

*¿Tienta y
cautiva...*



INDUSTRIA ARGENTINA

Es el Diamante Seductor de

Harpe's PERFUMERIA

El hoyo 19

por SAN PEDRO

INTERCLUBES DE MILITARES

EL golf ha tomado extraordinario incremento entre los militares y ha tenido la virtud que, lo que no pudo realizar la coordinación de clubes de la armada, lo ha efectuado nuestro deporte, pues desde hace unos años los oficiales de diferentes armas se reúnen en franca camaradería en los links.

Este simpático interclubes estaría a cargo de equipos formados por socios del Círculo Naval, Círculo Militar y Círculo de Aeronáutica, los que seleccionarían ocho jugadores y dos suplentes.

En principio, cada año el campeonato estaría organizado por una



El organizador, comandante José María Ramos, capitán del equipo del Círculo de Aeronáutica.

de las instituciones nombradas anteriormente, correspondiéndole en la presente temporada al Círculo de Aeronáutica, y su capitán de golf, el comandante José María Ramos, es el que tiene a su cargo todos los detalles del certamen.

En el torneo se pondrá en juego un hermoso trofeo al que se le ha denominado "Camaradas", que pasará

cada año a poder del círculo que lo gane. A los integrantes del equipo vencedor se les entregará una réplica del mismo. El campeonato se disputará por matches interclubes, jugándose 36 hoyos —18



El coronel Raúl Tassi, que representa a los golfistas en el seno de la Comisión del Círculo Militar.

en foursomes y 18 en singles—. Los participantes actuarán con sus respectivos handicaps, a fin de darle mayor equilibrio a los distintos cotejos.

El conjunto que luego de haber jugado con ambos rivales haya obtenido más puntos a su favor, se hace depositario por un año del trofeo como ganador del mismo. El campeonato se ha de disputar en los links del Golf Club General San Martín, y difiere del interclub de la Asociación en que se disputa en dos días. El día de la final, por la noche, los tres conjuntos se reunirán en una comida



El general Julio Alberto Lagos, capitán del conjunto del Círculo Militar en el interclubes de golf.

de camaradería en el Círculo de Aeronáutica, donde se entregarán los premios.

El capitán del conjunto del Círculo Militar es el general Julio A. Lagos, y representará a los golfistas ante la comisión de esa entidad el coronel Raúl Tassi, el que ya ha propuesto el siguiente programa para la próxima temporada: 1º,

propiciar la formación de una subcomisión de golf; 2º, realización de torneos entre socios del Círculo; 3º, la realización del campeonato del Círculo (individual y por parejas).

FAMILIA DE GOLFISTAS

UN famoso médico, que era golfista, afirmó en una conferencia que los hijos de los jugadores de golf tenían una innata constitución anatómica para practicar este deporte. Si esta teoría es cierta, Ricardo R. Rossi debería ser el golfer perfecto, pues su abuelo, don Enrique Rossi, hoy de sesenta y cinco años, comenzó a jugar a los 18 años, y se pasó toda su vida en las canchas de golf.

Sus comienzos fueron con Juan Dentone y más tarde fué su casillero. Su hijo, Armando Rossi, actual profesional del Ranelagh G. C., comenzó a jugar este deporte desde su más tierna infancia. El nieto, Ricardo R. Rossi, según su padre, hacía swings a la edad de tres años y, aunque esto parezca menos cierto, Ricardo es zurdo, pero no para jugar al golf.

Este golfista se ha casado con una hermosa señorita de Quilmes, Vera A. Dionisi, y es de suponer que le dará al abuelo el primer bisnieto, que siguiendo seguramente la tradición de la familia será también golfista, y aquí veremos, en esta cuarta generación, si la teoría del galeno es cierta o no y si dentro de un año tendremos un pequeño Ben Hogan.

El joven Rossi ha sido contratado por el Golf Club de San Paulo, en el Brasil, con casa y comida asegurada, digo "asegurada", pues el club corre con este pequeño gasto. Asegurada, pues el profesional argentino gana por mes entre diez y once mil pesos mensuales.



CAMPEÓN DE BRASIL

Mario González, que nuevamente se adjudicó el campeonato de su país, con 272, visto por el lápiz de Meyer Arana.

EL ENEMIGO DE LOS PAJARITOS

EN los links del Jockey Club de Santa Fe, en un día de lluvia, jugaban el desempate de la copa General San Martín: Hernán Busaniche y Raúl M. Nievas. En el cotejo se imponía Nievas, como así fué al final, pero lo raro y lo curioso fué que Busaniche, pese a la depresión moral de perder una copa que ya la veía en una de sus repisas, repuntó casualmente en la salida del hoyo 14, donde dijo —antes de jugar—: "¡Algo raro tengo que hacer!", y efectivamente, como raro, lo fué su tiro, muy bajo y fuerte. La pelota en su trayectoria pegó en medio del cuerpo de "un casero". No se alarmen, no fué un portero o el encargado de cuidar una casa el que recibió el pelotazo, sino en un pájaro, que allí se les llama casualmente casero. El ruido sordo del impacto hizo prestar mayor atención al "fenómeno". Cuando los jugadores llegaron al lugar del siniestro o del crimen, como ustedes quieran llamarle, encontraron el pajarito muerto, el que tuvo la peregrina idea de atravesar el fairway, como buscando quizá mayor expansión para su postrer vuelo. Y ahora los golfómanos de Santa Fe amargan al nuevo Guillermo Tell de los palos de golf con el mote de "el enemigo de los pájaros".



EN ALEMANIA

Por gentileza de un golfista alemán hemos recibido esta interesante fotografía de los links de Falkenstein, en Hamburgo, donde se disputó el primer campeonato de golf de Alemania desde la última guerra. Doce países estaban representados y sus respectivas banderas flamearon durante ese certamen, y la primera de todas —a la derecha—, la Argentina, quedó al tope cuando se adjudicó el campeonato nuestro golfista Antonio Cerdá.

SU RESIDENCIA HORIZONTAL

AVENIDA LIBERTADOR
GRAL. SAN MARTIN

entre

SINCLAIR Y
AV. 17 DE OCTUBRE

FRENTE A LOS JARDINES DE PALERMO

PISOS DE 4 DORMITOR, CON
TODOS LOS DETALLES Y EL
LUJO QUE UD. PUEDA EXIGIR
A CONSTRUIR

Costo estimado

Con \$ 99.150.- al contado
y 20 cuotas de \$ 19.830.-

Sin interés

O.D.G.I. 4860

GUIBERT Y CIA

S.R.L. Cap. \$ 1.000.000

LAVALLE-1171 - 5º piso
T. E. 35-9390 y 5912
BUENOS AIRES



FOTO

UN POCO DE BUEN HUMOR

ENTRE HOMBRES

Hablaban de mujeres. Y dijo uno:
—Decime —preguntó uno—, ¿cómo hacés para tener tanto éxito con las mujeres?

Y... clase que uno tiene —respondió el otro.

—¿Tenés algún sistema especial?

—Tanto como especial, no. Me limito a elogiarlas, y eso no falla nunca. Por ejemplo, ayer estaba con una rubia. De pronto, una mosca se le paró en un ojo. Y de inmediato le dije: "Tiene usted unos ojos tan grandes que no es extraño que la mosca se haya sentido atraída." Después de eso, la pobre se derretía por mí.

Pocos días después volvieron a encontrarse los dos hombres.

—Che —dijo el segundo—. Tu sistema no me dió resultado.

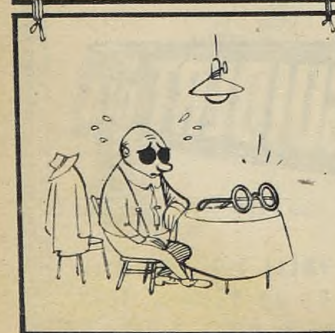
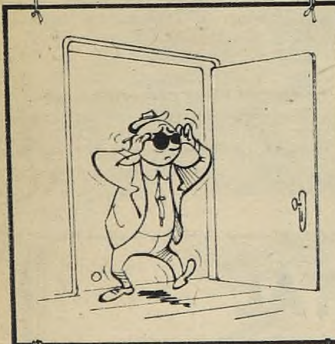
—¿Qué pasó?

—A la mujer con la que yo estaba hablando se le paró una mosca en la boca.

¡Flor de haraganes aquellos dos!
Estaban jugando al ajedrez, y por ahí va uno y le dice al otro:
—Mové vos... Yo moví ayer...

ASI VA EL MUNDO...

POR RAFAEL MARTINEZ



DIALOGO ENTRE VECINAS

Una. — Pronto viviré en un barrio mejor.

Otra. — ¿Se mudan?

Una. — Sí. Por eso lo digo.

Otra. — Nosotros también pronto viviremos en un barrio mejor.

Una. — ¿Se mudan?

Otra. — No. Por eso lo digo.

La señora había pasado la noche en casa de su madre enferma. Y cuando al día siguiente volvió, preguntó a su hijito cómo la había pasado. Y dijo el nenito:

—Yo me fui a dormir... Vinieron unos amigos y estuvieron toda la noche jugando a las bolitas con papá... ¡Qué bolitas raras, mamá! Tenían forma de cubos y en cada lado había unos puntitos...

ENTRE MALEANTES

—Ayer asalté un banco y maté a tres tipos.

—¡Pero, che!...

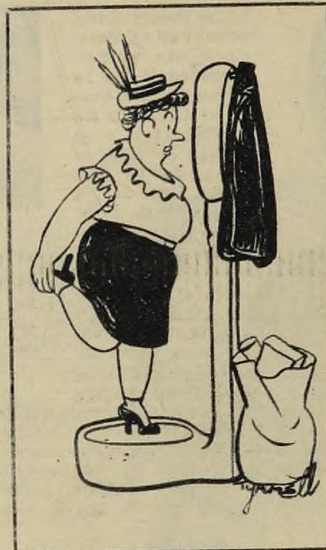
—¿Y qué querés? ¡Eran los únicos que había!

El chico se portó mal, y el padre se le aproximó. Al rato volvió con un cinturón en la mano. Y le dijo a su mujer:

—¿Sabes, querida? Acabo de descubrir un sistema de educación que no tiene nada que ver con la psicología infantil...

Sonó el timbre de la puerta y la señora fué a atender. Era un hombre. Qué le dijo:

—¿Es usted la señora de Pérez? Soy un representante de la Escuela para Cocineras... Hemos recibido una carta de su esposo...



Buscaba algo el hombre en su casa... Y buscaba... buscaba... Y por ahí le dice la mujer:

—¿Qué buscás?

—Nada... —respondió él.

—Si es "nada" —terminó ella—, lo encontrarás en la botella donde antes estaba el whisky...

MI MUJER Y YO

Ayer llegó a casa un vendedor. Mi mujer le compró no sé qué cosas y le preguntó cuánto era. Y va el vendedor y le dice:

—Cuatro pesos con noventa centavos, señora.

Y va mi mujer, se me acerca y me dice:

—¿Tenés cuatro pesos con noventa centavos, querido? Yo tengo un billete de cinco pesos, pero no quiero cambiarlo...

CARTA DE UN AMIGO

"Querido amigo: ¡Dichoso de vos que estás en Mar del Plata gozando del aire, del sol, del agua y del casino! Por aquí las cosas van muy bien, pero andarían mejor si no fuese porque tu hermano Antonio salió a pasear en tu automóvil y se llevó un árbol por delante. Creo que la com-postura te va a salir entre dos y tres mil pesos.

"Como te decía, ¡dichoso de vos que estás divirtiéndote! Ayer fui a tu casa y me enteré de que Antonio vendió todos los libros que tenías en la biblioteca, porque parece que la fija no se hizo y el muchacho anda apretado.

"Y vos, ¿qué tal? ¡Ni me lo digas! ¡Ah, antes de que me olvide! Hablé con el gerente de la oficina donde trabajás y me encargó que te dijese que ese aumento de sueldo que te prometió quedó en la nada porque el puesto de jefe de sección se lo dieron a otro en lugar de dártelo a vos. ¡Qué le vas a hacer!

"¡Me imagino lo bien que la estarás pasando! Bueno, querido amigo, te voy a dejar, no sin antes decirte que por aquí he visto a tu novia del brazo con otro, paseando muy juntitos... Pero no te hagás mala sangre. Vos sabés cómo son las mujeres. Te deseo que te sigas divirtiendo. Tu amigo PEDRO."

Uno. — Ayer me encontré con una mujer que en cuanto me vió me hizo una guiñada doble.

Otro. — ¿Una guiñada doble?

Uno. — Sí; cerró los dos ojos.

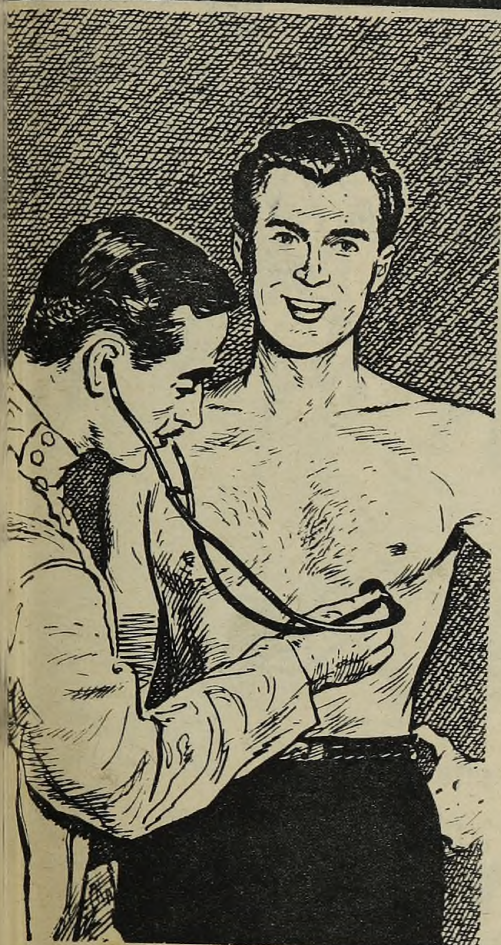
Cuando un hombre lleva flores a su mujer sin ninguna razón, es que hay una razón.

Aquel puercoespín era tan corto de vista, que una vez le hizo un piropo a un alfilerero.

Era tan feo, pero tan feo, que el primer día que trabajó en el campo como espantapájaros los pájaros se asustaron tanto que trajeron de vuelta todos los granos que habían robado.



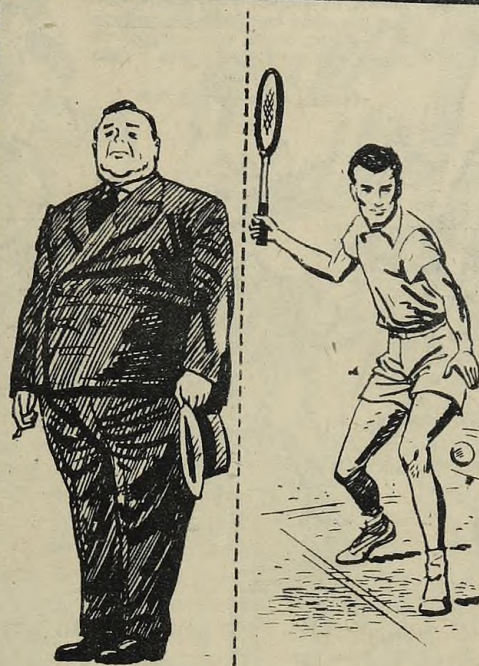
¿Abusa usted de su corazón?



El examen médico practicado con regularidad puede ayudarle a cuidar bien su corazón.

Las afecciones del corazón son de las más mortales! Sin embargo, no debieran serlo. Los instrumentos médicos modernos como los rayos X, el fluoroscopio y el electrocardiógrafo hacen el diagnóstico más rápido y preciso. Las nuevas medicaciones acortan el progreso de las infecciones y reducen así el gotamiento cardíaco que causan. Y los adelantos en la cirugía del corazón pueden corregir condiciones que antaño no tenían remedio. ¡Jamás fueran mayores sus esperanzas de llevar una vida normal para una persona cardíaca!

• Este es un anuncio de una serie dedicada a los problemas de higiene y salud pública. Al leerlos, apreciará usted cómo la colaboración estrecha con su médico no sólo puede proteger, sino mejorar su bienestar físico y mental, permitiéndole disfrutar una vida más larga y sana.



EXCESOS PELIGROSOS:

Sobrepeso

Exagerada Actividad

¡Especialmente después de los 40!

La obesidad y el esfuerzo físico extremado, son uno de los peligros más comunes para el corazón.

Cuide su corazón. Tóme las cosas con calma, especialmente si ha pasado de los 40. Evite los trastornos emocionales, la tensión nerviosa. Estos pueden traer consigo alta presión de la sangre, una de las principales causas de las afecciones del corazón. Entre otros, los síntomas cuya aparición debe Ud. vigilar son: falta de respiración, mareos, irregularidades en los latidos cardíacos, vagos dolores de "indigestión", hinchazón de pies y tobillos, fatiga constante. Si Ud. tiene cualquiera de estos síntomas, consulte a su médico.



Aunque Ud. padezca del corazón, con el debido tratamiento médico puede aún gozar de una vida larga.

Viva con prudencia y lo más probable es que prolongará su vida. Aunque su médico diagnostique que usted sufre del corazón, usted puede todavía disfrutar de una vida larga y plena, si sigue sus consejos. Tenga presente lo siguiente: No corra ni camine con rapidez, evite el subir escaleras, evite prisas, preocupaciones y agitación. Procure hacerlo todo más despacio. Si aprende usted a reposar, a detenerse antes de cansarse demasiado, hará mucho en bien de su corazón y prolongará su vida. ¡Vea a su médico!



SQUIBB

PRODUCTOS FARMACEUTICOS
DESDE 1858

Para tallas desde el 34 al 40
4366 Vestido realizado en "shantung" celeste con pequeños lunares, de corte japonés cortito, con cuello volcado. Falda amplia con frunces y dos sesgos a la altura de las caderas.

Precio del molde: \$ 5.—

Para tallas desde el 34 al 40
4367 Encantador conjunto de solera y bolero en hilo o piqué de estampado pequeño, con detalles de festón. La falda, muy nueva, es amplia y de cierre oblicuo, pequeño bolsillo a un costado. El bolerito, corto, con un poco de forma, con cuello en punta y mangas, cortas.

Precio del molde: \$ 5.50

FIGURINES CON MOLDES



4369

Para tallas desde el 24 al 34
4369 Vestido en hilo color azul, con cuellito volcado y mangas cortas con puños. La falda, amplia, con frunces y adornada con onditas superpuestas a lo largo; pueden ser de color opuesto al del vestido.

Precio del molde: \$ 4.50

Para tallas desde el 34 a 40
4368 Juvenil y paquete es este vestido realizado en "shantung" blanco con bordados en distintos colores o calados. La falda con un recorte en la delantera y frunces de los costados hacia atrás. El mismo detalle de bordados en las vueltas del escote.

Precio del molde: \$ 5.—

Para tallas desde el 24 al 34

4370 Deliciosa solera en hilo o piqué rosa con breteles y escote con una vuelta de la misma tela bordada. La falda, amplia, graciosamente salpicada con ramitos de flores bordadas en colores. El bolero, sin cuello y mangas cortas.

Precio del molde: \$ 5.—

Para tallas desde el 24 al 34

4371 Hermoso vestido en organdí de seda u organza, lleva la falda amplia, con frunces, y está finamente trabajado con alforcitas y bordados calados. Es abotonado atrás, con cuello volcado y canesú alforzado. Mangas cortas.

Precio del molde: \$ 4.50

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie, y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de R. C. de Martín, S. R. L. cubriendo su importe, a esta dirección:

Agregar 0,80 para gastos de envío.

MOLDES "EL HOGAR"

CANGALLO 962, Bs. Aires - T. E. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talla los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES

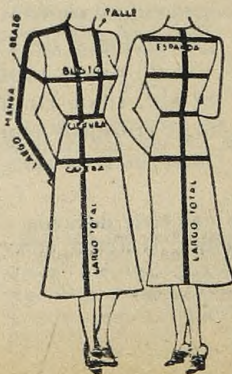
Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. publicados en EL HOGAR de fecha de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... largo de manga..... Talle.....
 Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....
 Nombre de la solicitante
 Calle Nº
 Localidad F. C.
 Provincia

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.



Algo **NUEVO** en tratamientos.

El Huevo, médico de la **BELLEZA**



LAS ARRUGAS SON CELULAS QUE CLAUDICAN. Evítelas alimentando su cutis con la crema de huevo LINDA WALDERRY, hecha a base de yema de huevo con Binutrizante, la fórmula científica de LINDA WALDERRY; y elementos nuevos en cosmética. La crema de huevo LINDA WALDERRY no es grasosa. Su misión no es dar grasitud al cutis en forma "exterior" y mantener "apariencias" sino actuar sobre las glándulas sebáceas y estimularlas para que sean ellas, en forma natural y sana, quienes lubriquen el cutis equilibradamente. Por eso la Crema de huevo LINDA WALDERRY es un tratamiento integral para cutis secos, mal nutridos o descuidados.

C R E M A D E H U E V O

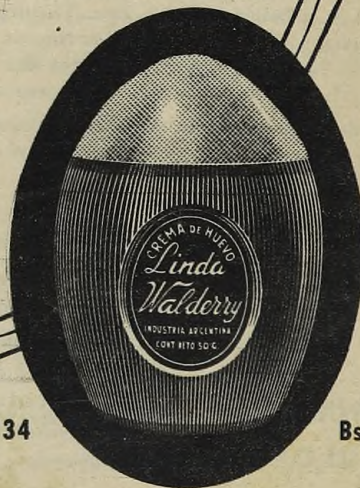
UN DOBLE
Linda Walderry
TRATAMIENTO DE BELLEZA

INSTRUCCIONES:

- 1º Utilice esta crema de noche. (En caso de cutis excesivamente secos se empleará también de día, pudiendo aplicarse el polvo directamente después). Antes de acostarse prepare su rostro lavándolo a fondo con el legítimo jabón de huevo LINDA WALDERRY. De este modo completará el efecto bienhechor del tratamiento.
- 2º Aplique la crema con un suave masaje de modo que penetre bien en los poros. La crema de huevo actúa directamente sobre las glándulas sebáceas y vigoriza los músculos flojos.
- 3º No es necesario usar gran cantidad. Una leve capa alcanza, pero no alterne su uso. Ud. notará sus beneficios apenas comience a usarla.



Es exquisitamente perfumada y muy económica. El pote de 50 gramos. \$ 16.90



Linda Walderry

SARMIENTO 1762 - T. E. 38-5734

S. R. L. Capital \$ 200.000

Bs. Aires



TINTURA shampoo al aceite

DE

Helene Curtis

**LA TINTURA
PERFECTA
PARA MUJERES
EXIGENTES**

- El aceite especial que contiene esta tintura protege la vitalidad natural de su cabello, le da un brillo chispeante e impide que se vuelva opaco, seco o quebradizo. Todos los peinadores saben que la tintura Helene Curtis no "castiga" la cabellera.
- Su acción es muy suave y profunda, por lo que su aplicación tarda unos minutos más que las tinturas comunes, pero el color queda notablemente más parejo y es mucho más durable.
- Los cabellos teñidos con Tintura al Aceite Helene Curtis, son realmente más hermosos que los naturales. Elija entre los amorosos tonos del muestrario Helene Curtis, el color que más la favorezca.
- Empleando tintura al Aceite Helene Curtis nadie se dará cuenta que usted se tiñe el cabello. Exíjala la próxima vez.

PARA LAVAR
LOS CABELLOS
TEÑIDOS

USE
**SHAMPOO
FULOFOM**

El Shampoo Fulofom de Helene Curtis está preparado especialmente, para mantener el cabello teñido en el verdadero tono impartido por la tintura. (No contiene Jabón). Con FULOFOM se evitan vetas y decoloraciones, asegurándose la permanencia y uniformidad del color.

PARA SER HERMOSA

POR DORIANNE

Gimnasia al aire libre

El ejercicio más recomendable, la gimnasia más cuidadosamente realizada, deben ser efectuados en un medio muy bien oxigenado para que no fallen en una condición que, en cambio, tiene la mayoría de los deportes: nos referimos a la ventaja de éstos de transcurrir al aire libre.

Al llegar esta época nos será mucho más fácil el hacer esos ejercicios coincidiendo con una salida a las afueras, de ese modo, además de la gimnasia en sí, se goza de los beneficios del aire y del sol. Con malla, colera o blusita y shorts, según resulte más cómodo y adecuado al lugar, realizaremos estos ejercicios sin olvidar de cubrir la epidermis con un buen aceite filtrante para evitar quemaduras solares, a las que estaríamos expuestas mientras practicamos los distintos movimientos. El aligerarse de ropas es elemental, puesto que éstas traban los movimientos. Se usan gruesos pullovers de lana cuando se busca adelgazar y se favorece, entonces, la transpiración y consiguiente deshidratación. Pero siempre las prendas elegidas deben asegurar movimientos libres. Si puede salir todo un grupo y realizar estos ejercicios en conjunto, resultará cada sesión mucho más agradable. Es, entonces, indicado que una de las participantes figure como capitana, señalando, por numeración, las fases de cada ejercicio para un resultado armónico.

Y, seguidamente, una serie de ejercicios muy sencillos, elegidos para asegurar una silueta armoniosa y movimientos gráciles:

1. — **MANOS A LOS LADOS:** abrir y cerrar las manos vigorosamente. Extender los brazos hacia afuera hasta la altura de los hombros y repetir. Elevar los brazos hacia arriba de la cabeza y repetir. Bajar los brazos hacia adelante a la altura de los hombros y repetir. Volver a la posición original.

2. — **ELEVAR LAS MANOS** y los brazos hacia adelante, por arriba de la cabeza, al mismo tiempo elevarse sobre la punta de los pies, extendiendo el cuerpo hacia arriba, como si quisiéramos alcanzar mayor altura. Luego, bajando los brazos, tomar la nuca con ambas manos, y manteniendo las caderas inmóviles y las rodillas firmes, inclinarse hacia la derecha y hacia la izquierda, luego hacia adelante y hacia atrás. Después, volverse hacia la derecha lo más lejos posible, y luego hacer lo mismo hacia la izquierda.

3. — **ELEVAR LOS BRAZOS** hacia arriba de la cabeza y moverlos vigorosamente en direcciones opuestas y con movimientos circulares.



4. — **ELEVAR PRIMERO UNA RODILLA HACIA ARRIBA**, manteniendo los dedos del pie hacia abajo; mover el pie en forma circular mientras se está en esa posición, luego repetir con la otra pierna.

5. — **COLOCAR LAS MANOS** en la cintura; elevar primero una pierna hacia atrás lo más lejos posible, y luego la otra, conservando las rodillas rígidas.

6. — **ACOSTANDOSE SOBRE EL VIENTRE**, extender los brazos rectos por encima de la cabeza, elevar los brazos, hombros y cabeza, al mismo tiempo elevar las piernas, conservando las rodillas rígidas.

7. — **SIEMPRE ACOSTADA SOBRE EL VIENTRE**, extender los brazos en cruz con las palmas hacia arriba; tocar con la mano izquierda el pie derecho, torciendo el cuerpo y doblando las rodillas todo lo que sea necesario, pero permaneciendo con el pecho sobre el suelo. Volver a la posición original y repetir el mismo ejercicio, tocando con la mano derecha el pie izquierdo.

8. — **ESTANDO SENTADA**, los pies separados y los brazos elevados, tender el busto y los brazos lo más que sea posible, luego dejar volver los brazos hacia abajo y continuar doblando el tronco, tomando, alternativamente, cada pie con las dos manos, sin plegar las rodillas. Este movimiento es muy recomendable, pues provoca un ligero masaje del vientre y asegura una línea suave para las caderas.

Al principio tal vez se encuentren algunos de estos ejercicios un poco difíciles. Si es así, se deberá a que los músculos no se hallan en buenas condiciones por falta de ejercicio. Después de realizarlos durante algunos días, todos se vuelven fáciles de ejecutar.

Insistimos en que deben practicarse donde haya aire puro, repitiéndose dos veces cada uno, al principio, y aumentando gradualmente la cantidad.

Ejecute los ejercicios con rapidez y vigor si espera que resulten éstos adelgazantes.

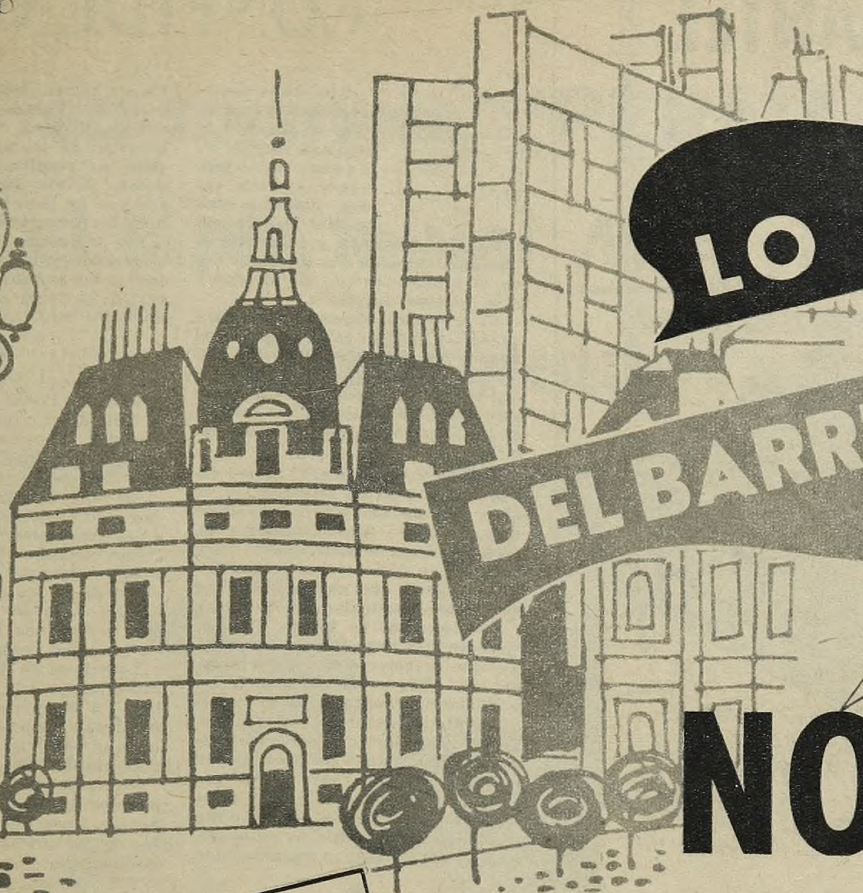
Seleccione los ejercicios que le son más necesarios y ejecute los en mayor cantidad que los otros.

Los ejercicios explicados no sólo imparten fuerza y reconstruyen los músculos, sino que son excelentes para reducir los tejidos adiposos. Si no es necesario reducir la línea de la cintura, cuídaremos de efectuar sobre la punta de los pies todos los ejercicios que se hacen de pie.





VEA NACER SU HOGAR DESDE EL PRIMER LADRILLO



LO MEJOR

DEL BARRIO

NORTE

MONTEVIDEO 1920

entre Posadas y Av. del Libertador Gral. San Martín

DEPARTAMENTOS DE GRAN CATEGORIA

Planta baja y 9 pisos - 5 y 6 ambientes y amplias dependencias - Máximo confort en servicios centrales.

COSTO TOTAL Est. desde \$ 117.000

DGI/11845/1

CONSTRUCCION POR ADMINISTRACION y bajo el control personal de los propietarios.

VENTA POR EL SISTEMA DE PROPIEDAD HORIZONTAL

... ¿donde Ud. prefiera!

EN PLENO BARRIO ONCE
 Cangallo 2331 y 2339
 Entre Pasteur y Azcuénaga
 2 edificios, de planta baja y 8 pisos.
 Departamentos de 1, 2 y 3 ambientes.
 Máquina de lavar ropa en cada departamento.
 Heladeras eléctricas, calefacción, agua caliente central - Salón negocio para renta.
COSTO TOTAL EST. DESDE \$ 49.000.-
 DGI/1444/1

EN LAS BARRANCAS DE BELGRANO
 Jaramento 1960 Entre O'Higgins y 3 de Febrero
 Departamentos de gran calidad. 5 y 6 ambientes y amplias dependencias.
 Servicios centrales inmejorables.
COSTO TOTAL EST. DESDE \$ 173.000.-
 DGI/5303/1

Y PROXIMAMENTE...
EN EL BARRIO MAS ARISTOCRATICO
 Av. Quintana 367 entre Rodríguez Peña y Callao. Pisos de gran categoría (a construirse)

OBRAS DEL ARQ.
 ARMANDO LOPEZ
 LEON y DEL ING.
 BORIS TEITELMAN

Recuerde que en Lar está su hogar!

LAR

HOGAR PROPIO

PROMOTORES DE LA PROPIEDAD HORIZONTAL

S. R. L. Cap. \$ 1.000.000.00

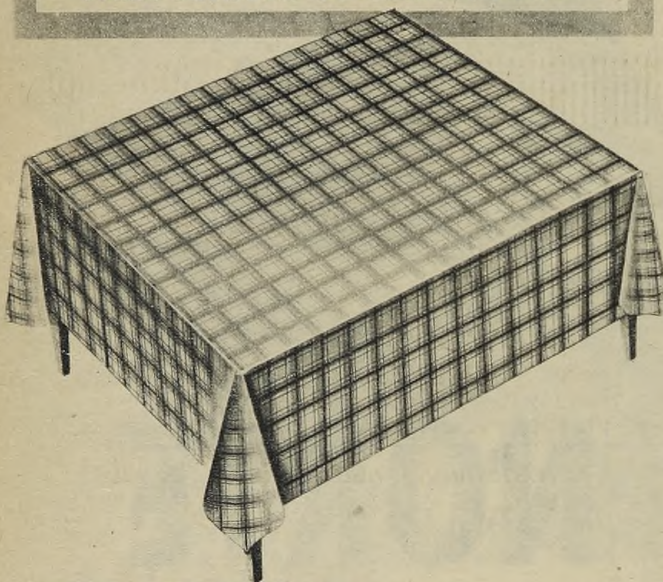
SARMIENTO 640

T. E. 33-6766

HAY UN MANTEL

PLAVINIL

PARA ALEGRAR SU COMIDA DIARIA



PRÁCTICOS

No se arrugan... no se planchan... no se manchan

ECONÓMICOS

No pierden el color... no necesitan lavados

MODERNOS

Novedosos motivos escoceses... toda la gama de colores en 24 gustos distintos

En su comedorcito, el mantel PLAVINIL, economiza esfuerzos de lavado y pone de fiesta sus comidas familiares.

**MANTELES
DE TELAS PLÁSTICAS**

PLAVINIL

MARCA REGISTRADA - INDUSTRIA ARGENTINA

DOBLE ESPESOR

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

EVEREADY S.A.I.C. - CANNING 3606 - T.E. 72-7071

Todo el mundo en... CONFIDENCIAS



Los fabulosos príncipes de la India —a quienes la leyenda asigna riquezas superlativas— sienten como cualquier otro mortal la carencia

de dólares, florines y francos suizos (que alguien ha denominado, en el profuso campo de la economía, "divisas fuertes").

El problema alcanza su máxima gravedad cuando estos pintorescos personajes deben viajar a Europa o a los Estados Unidos. Entonces acuden a un expediente extremo: cambiar algunas joyas de familia de noble tradición por monedas extranjeras.

El "descongelamiento" de sus fabulosos tesoros de pedrería no es sino uno de los muchos cambios que sacuden las costumbres de esos príncipes de Scherezada. También deben ahora repartir sus tierras, reducir sus gastos y limitar su "flota" particular de elefantes.

Las agencias de viajes, que hacían pingües negocios con esos personajes principescos, no les aceptan más cheques ni pagarés. Y los destacados personajes de la nobleza hindú aceptan resignados a "negociar" sus joyas, piedras preciosas y otros sólidos tributos de sus fieles poblaciones para poder pasar así unas semanas en las amables playas francesas de la Côte d'Azur o tostar aun más su obscura piel en las playas californianas.



El general Juin, brillante militar francés, llegó a Kaiserslautern para asistir a las grandes maniobras de las fuerzas occidentales.

Estos simulacros bélicos, los más grandes que se realizaron en Europa, han recibido el nombre de "cirrus", que es el de esas nubes filiformes que suelen verse a gran altura.

Cuando el general Juin divisó a un grupo de periodistas aquí serles grato y les preguntó:

—¿Son ustedes corresponsales de guerra?

—Todavía no... —le respondió uno de los más célebres reporteros de la pasada contienda.



Dick Hatchcock, de 36 años, tiene una curiosa profesión: es copropietario de un jardín zoológico de Los Angeles. Además, se ocupa de abastecer de animales salvajes a los estudios de Hollywood.

Cuando los vendedores elevan mucho el precio, Dick hace excursiones cinegéticas al Cercano Oriente y África, para cazar personalmente su "mercadería".

Ahora está en Singapur, desde donde quería partir para una expedición a los estados malayos, en busca de animales salvajes. Pero lo detienen allí algunas informaciones alarmantes. Los terroristas lo amenazan con frustrar su cace-

ría de tigres, leopardos, culebras, cocodrilos y lagartos.

Dick declaró: "Me animo a sobrevivir de los animales salvajes, pero me resultará difícil salir indemne de una guerra de dos frentes: por un lado las fieras y por el otro los terroristas."

Los terroristas malayos han demostrado que cobran "sus impuestos" a los cazadores que osan perturbar la "vida doméstica" de los animales salvajes.

Las elecciones británicas tienen el sello de su peculiaridad, a pesar de que una honda transformación impone nuevos rumbos a las tradicionales costumbres inglesas.

Por ejemplo, el "premier" británico, mister Attlee, utiliza los servicios de su mujer como conductora del pequeño automóvil en el que realiza sus giras proselitistas en la actual campaña electoral.

La señora de Attlee está ya acostumbrada a esa colaboración. Lo hizo en la campaña anterior, con particular beneplácito de su esposo, que salió triunfante por gran mayoría de sufragios.

—Por favor —le suplicaba días pasados Attlee a su esposa—, trata de ser cauta porque los tribunales están severísimos en materia de tránsito.

Y le explicó, para fortalecer sus argumentos, que días antes le habían aplicado diez libras de multa a lord Mowbray, no obstante su título de primer barón de Inglaterra.

—No te preocupes, Clement —lo tranquilizó su esposa—. Ese honorable lord se desvió de la derecha, en lugar de "conservar" su mano. Y esto no le va a ocurrir a la esposa de un primer ministro laborista, de inculcable tendencia izquierdista. Mi auto no seguirá la línea de los lores; de eso no tengo duda alguna.

Apremiado por su intensa labor en un teatro londinense, Jean-Louis Barrault salió a la calle presuroso y se metió en el primer restaurante que halló a su paso. En sonoro inglés de "academia" pidió que le trajeran rápidamente, porque no tenía tiempo que perder, "ham and eggs" (jamón y huevos, que le dicen).

El camarero que recogió el pedido sonrió y pidió a su cliente que se calmara un poco. Entonces el gran actor francés reconoció en el desaprensivo camarero a un viejo compañero de los años bohemios de París.

—¿Qué te pasa, mi viejo? —le preguntó Barrault afectuosamente—. ¿No te van bien las cosas, que debes trabajar aquí de mozo?

El ex actor, que está orgulloso de su nuevo oficio, le contestó con sorna:

—¿Qué quieres..., siempre es mejor trabajar aquí que venir a comer.

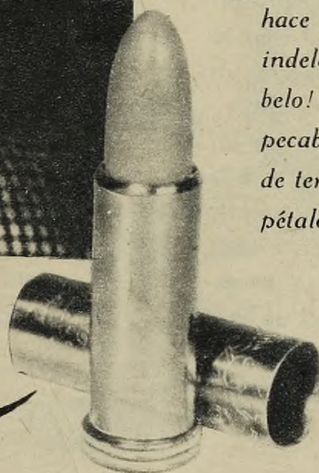
Otra exclusividad de TANGEE

Por su fórmula "PERMACROMO"
es el lápiz labial MAS INDELEBLE
del mundo!...



Después de aplicarse TANGEE, es suficiente quitar *una sola vez el excedente*, para que los labios permanezcan frescos, incitantes, hora tras hora... durante todo el día, gracias a la fórmula "permacromo", que es una exclusividad de TANGEE.

Sus besos no dejarán huellas, ni tampoco su boca manchará servilletas, vasos, pañuelos... porque "Permacromo" hace de TANGEE, el lápiz labial más indeleble del mundo. ¡Uselo y compruébelo! Sus labios quedarán siempre impecables, fragantes, y con esa suavidad de terciopelo que da el famoso "efecto de pétalo" de TANGEE.



Otro motivo por el cual

AS MUJERES VIENEN USANDO

Tangee

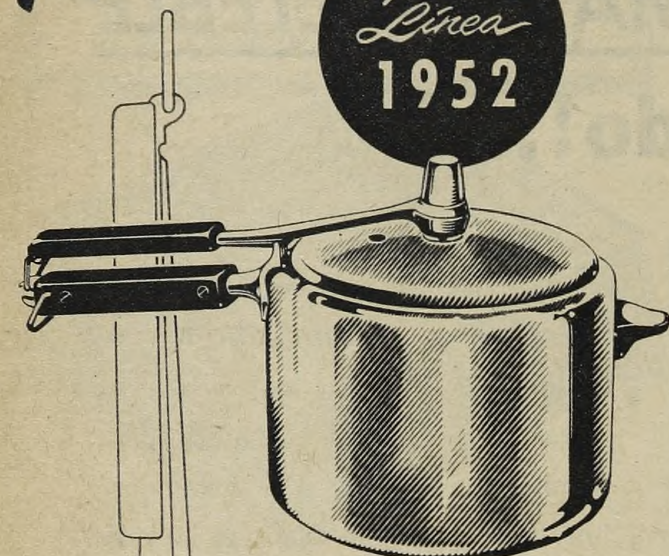
QUE NINGUN OTRO LAPIZ LABIAL DEL MUNDO

Hay 7 maravillosos tonos de TANGEE, y se ofrecen en finos y atrayentes estuches, de elegante presentación.

LA INSUPERABLE CACEROLA A PRESION

DRUMS 30

PRESTISIMA



TAPA CUPULA

que permite mayor volumen de vapor, haciendo perfecto su funcionamiento.

Segurísima; ultrarrápida y asombrosamente económica: ahorra un 70 % de combustible. Se presenta en tres tamaños: 4 - 5 1/2 y 8 1/4 lts., con fondo simple; y reforzado para cocina eléctrica. Y en todas, su control de presión exclusivo que elimina el enfriamiento por agua.

Distribuidores exclusivos:

WILSON, SONS & CO. LTDA.

SARMIENTO 345 • T. E. 31-3071 • B.S. AIRES
SAN LORENZO 1141 • T. E. 3181 • ROSARIO

BAHIA BLANCA - MAR DEL PLATA - SANTA FE - NECOCHEA

78/ EL HOGAR

CRITICA DE LIBROS

POR BENIGNO HERRERO ALMADA

LOSADA ha puesto en circulación "Los creadores" de Jules Romain, vertido a nuestro idioma por Aurora Bernárdez. Es el duodécimo volumen de los veintisiete que, como se sabe, abarca en la edición original la serie de "Los hombres de buena voluntad". Esta obra, de resonancia universal, equiparable, cuando menos por el vasto planteo, a la comedia humana de Balzac, y que fué iniciada en la primavera francesa de 1932, llevó en su ejecución casi tres lustros. Jules Romain tenía cuarenta y siete años al empezarla. Se propuso aportar para el futuro, lo más fielmente posible, un testimonio de lo que había sido su mundo en los primeros veinticinco años de este siglo. Para un poeta de tan fecunda imaginación como él, debió ser una tarea de ardua disciplina artística ajustarse al plan de escrupulosa objetividad requerido para el virtuoso cumplimiento de semejante empresa. Además, durante el tiempo de llevarla a cabo, los dramáticos acontecimientos tan vertiginosamente desatados sobre Europa, de los que hemos sido consternados testigos, aparejaban razones y circunstancias suficientes para desalentar, más de una vez, al escritor o para interferir su imparcialidad en el cumplimiento de una tarea que pudo parecer pueril. Pero la evocación ha sido lograda, a pesar de todo, mientras "la historia —como alguna vez dijo el propio Jules Romain— nos tiraba a cubos llenos una materia inagotable, nueva y humeante". Lograda sin maliciosas invenciones, sin superfluos alardes retóricos, sin extravagantes recursos, hasta convertirse en el mejor testimonio, claro y sereno, de una época.

TAMBIEN Losada ha reunido en un volumen tres obras de teatro de Alejandro Casona. Son éstas "La sirena varada", "La barca sin pescador" y "Los árboles mueren de pie", celebradas entre nosotros a través de sucesivas interpretaciones.

PARA la biblioteca de lecturas juveniles ha editado Peuser "La cabaña del tío Tom" de Enriqueta Beecher Stowe. Esta obra, ejemplar en su género, aparece vertida al castellano para la edición aludida por Herminia Fernández de Puebla, y convenientemente ilustrada con dibujos originales de Ugarte, reproducidos en negro y color. Es un volumen de poco más de cuatrocientas páginas, presentado con artístico esmero a fin de acentuar el sano recreo que proporciona su lectura. Justamente al año próximo se cumplirá el primer centenario de la publicación de esta novela, a la que se le atribuyó decisiva influencia en la abolición de la esclavitud en todos los estados de América del Norte, decretada en 1865. La autora, dueña de un corazón sensible, educada en los principios cristianos y movida por piadosos sentimientos, había recorrido gran parte del territorio de su país a fin de reunir testimonios con que configurar el régimen de oprobios a que se sometía a la gente de color. Así fué como "La cabaña del Tío Tom" adquirió desde el primer momento la elocuencia de un encendido y conmovedor alegato, cuya lectura, aun hoy, sigue siendo edificante para la formación de los temperamentos juveniles.

DE otra índole, aunque bien elegida para la misma colección de lecturas juveniles editada por Peuser, es "La isla del tesoro" de Roberto L. Stevenson, traducida por Selma P. de Calimani, con profusas ilustraciones en negro y color de Muntada. Universalmente famosa, esta excelente novela de aventuras llega siempre a tiempo para favorecer la curiosidad y estimular la imaginación con amena eficacia.

ESPASA-Calpe ha reeditado "Amalia" de José Mármol. La difundida novela histórica, considerada cronológicamente la primera de las novelas argentinas, abarca un volumen de más de quinientas páginas, destinado a la Colección Austral. El breve prólogo del autor, fechado en Montevideo en mayo de 1851, se encarga de recordarnos que se ha cumplido últimamente el centenario de su aparición en el Río de la Plata. Otras dos obras de la misma editorial son "El romance de la vía láctea", de Lafcadio Hearn, y "Fabiola", del cardenal Wiseman.

EDICIONES Cosmorama ha publicado en un folleto una colección de "Poemas" de Loreley, con dibujos de Gastón A. Breyer.

ENTRÉ las últimas novedades de la Editorial Emecé figuran: "Paradojas sobre la farsa intelectual" de Angel Rivera, "Moira" por Julien Green, "María Goretti" por Alfredo Mac Conastair, y para la colección de novelas policíales, "Todo se derrumba" por L. A. Strong.



Calzados Royalty

Esmeralda 562, que ofrece este delicado y práctico modelo escotado en vaquillona gamuzada blanca, con puntera y talón en becerro y en los colores negro, marrón, azul y tostado. Taco 4 cm., al precio oferta de \$ 59.—

Al interior remiten contra giro o bono postal.



Gavuzzo Hnos

Casa italiana sinónimo de confianza, Rivadavia 3940, observando este regio diván inglés con largueros, colchón tipo pullman y juego de colcha y almohadones en fina tela bayadera, a \$ 790.—
Envían al interior contra giro, más \$ 25 para embalaje.



FANTASIAS SELECTAS SOMBREROS Y VESTIDOS

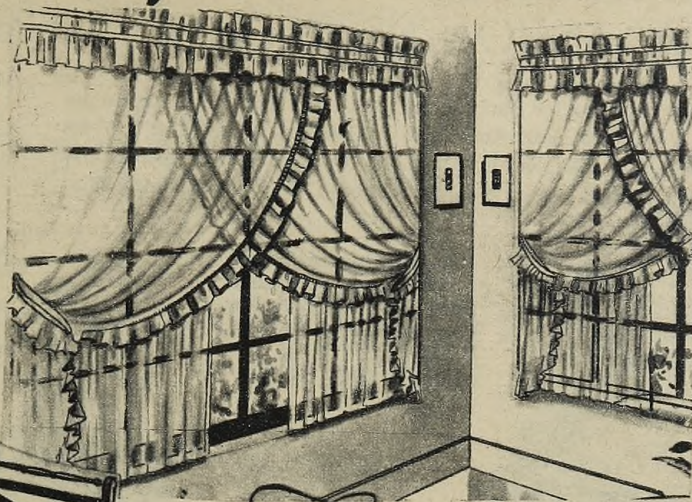
Casa MELAINE, Santa Fe 1345 y Casa LAMBRUSCHINI, Suipacha 485, ofrecen continuamente grandes novedades a precios de gran interés, como son estas ofertas:

Alfiler de gancho, dorado, \$ 6.90; Aros con perlas españolas, gran moda, \$ 18.—; Sombreros de paja suiza, importada, desde \$ 45.—; Vestidos de shantung \$ 380.—

Al interior remiten contra envío de giro o bono postal.

Mirando Vidrieras... por Gladys

NOS DETUVIMOS EN:



Tapicería Petit

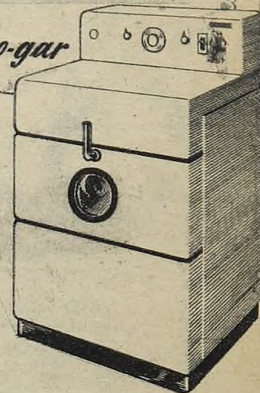
Gaona 2692 - T. E. 59-9377. Una acabada prueba de distinción, buen gusto y señorío es este interior decorado por los técnicos de Tapicería PETIT. Su casa nos espera; para ello consúltenos y pidanos un presupuesto con tiempo. Disponen de telas nacionales e importadas de la mejor calidad.



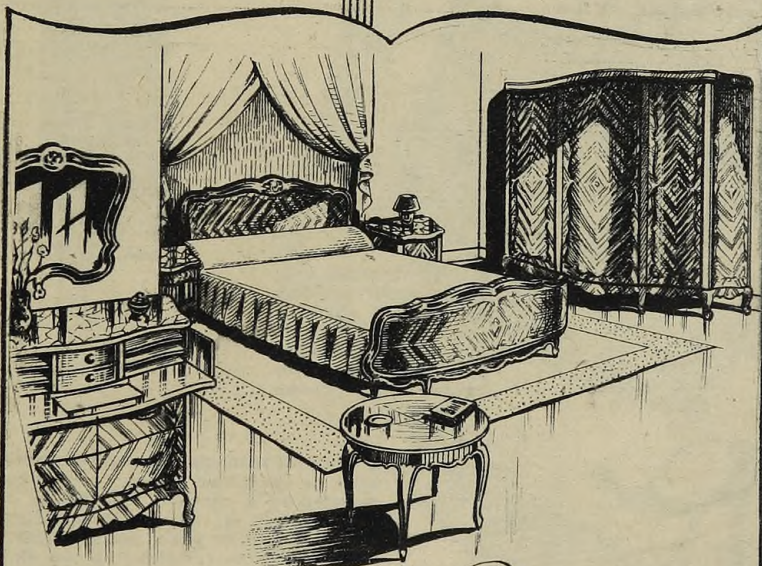
SOCIEDAD RURAL DE ROSARIO

Exposición Cincuentaria
Primer Premio y Medalla de Oro
a FAMOGAR S. R. L.
Por su presentación con:
LAVARROPAS ELECTRICOS

Lav-o-gar

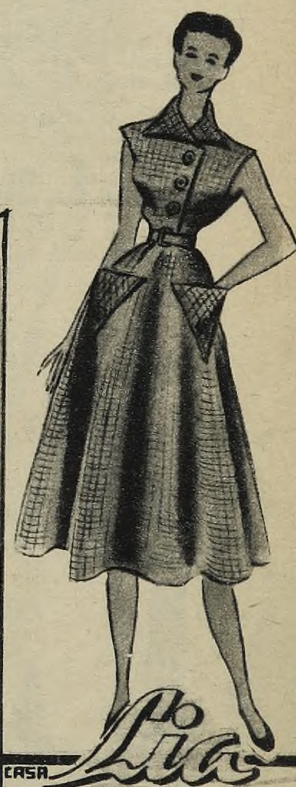


El Lavarropas LAV-O-GAR realiza todas las operaciones automáticamente, incluso el calentamiento de agua. Protegido con 4 patentes en sus partes fundamentales, es totalmente fabricado en el país por FAMOGAR S. R. L., Rodríguez Peña 384.



SADIMA Muebles

Rivadavia 2902 (la esquina de la economía). Dormitorio estilizado francés con mármoles que todos venden a \$ 5.500, ellos lo ofrecen a ... \$ 3.850



CRSA

Avenida San Martín 2575 - T. E. 59-0965, Bs. As. Hermoso vestido, confeccionado en finas taffetas, en cinco tonos diferentes. Tallés 42 al 52 \$ 95.—

Talleres propios.

Remiten al interior contra giro.

Esta página se publica en las revistas "Cuéntame", "El Hogar", "Maribel", "Mundo Argentino", "Mundo Radial" y "Vosotras". Para avisos en la misma llamar a: 35-7024.

EL HOGAR PRESENTA:

MODELOS DE LA COLECCION DE CELIA ANZOATEGUI DE SCHLIEPER

PARA las distintas horas del día de la presente temporada, presentamos esta semana una selección de modelos de la colección de doña Celia Anzoátegui de Schlieper, distinguida dama de nuestra sociedad, de reconocida elegancia.

Apuntes del natural tomados especialmente para EL HOGAR por nuestra colaboradora D E L F I N A BUNGE DE ROSA.



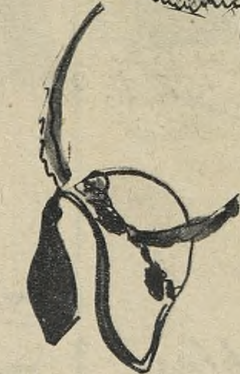
● Original por el detalle de satén en la sobrefalda, a manera de delantal, es este vestido de tafetas natural azul, con rosa rosada en la cintura. El sombrero, de paja rosa, tiene en los bordes ribetes de terciopelo de color azul.



● Para la mañana, de cuadrillé blanco y negro. Falda estrecha con motivo de tablas en la delantera. Ancho cinturón de charol. El sombrero, de "paillason", tiene interesantes recortes en el ala.



● Elegante corte en este dos piezas de lanilla azul, que se complementa con blusa en forma de chaleco de piqué blanco. El sombrero es de piqué blanco y falla azul.



● Muy vaporoso y de mucho vestir este modelo de tul y chantilly negro sobre gasa verde Nilo. En la terminación de la falda lleva tres franjas de tul plisado.

● Para las reuniones de tarde este "tailleur" de "penicaud" negro, con motivos de satén en la chaqueta. La blusita, de la misma tela, en rayado gris con negro, dobla los amplios puños sobre las mangas del saco. Se complementa con sombrero de ala ancha, de satén, con copa de topé y rosas hacia la parte de atrás.



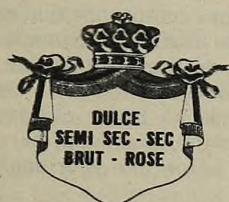
● Conjunto de fina lanilla, con blusa sin mangas de albene amarillo, lo mismo que el forro del bolero. El sombrero, de paja inglesa amarilla, lleva motivos de adorno y pluma negros.

Duc de Saint Remy presenta:

UN AUTENTICO

Champagne

NATURE



...elaborado por el método en que se obtiene un auténtico champagne tipo Nature, es decir, en base al mosto de uva Pinot fermentado naturalmente en cada botella.

DUC DE SAINT REMY presenta por primera vez en la Argentina, su Champagne Nature, cuya calidad se impondrá a los paladares más exigentes

**SU CHAMPAGNE,
SEÑOR!**

**DUC
DE SAINT REMY**

El Champagne Argentino Perfecto



Distribuidores: MAGLIONE, GUTIERREZ & Cía. - Bartolomé Mitre 3038 - T. E. 86-2801

PROTECCIÓN
PROPAGANDA

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

OIGA!

por qué no usa
Crema Antisudoral
LYSOFORM?



Crema antisudoral
LYSOFORM

la de "frescura higiénica"

En todas las farmacias de Argentina, Uruguay y Paraguay.

LOS hombres podrán estar divididos por grandes pasiones y pequeños intereses, pero llega la primavera y —es inevitable— todos se ponen de acuerdo: "¡Oh, la primavera!" Nadie ha podido explicárselo todavía, pero el caso es que la primavera es algo resueltamente primaveral. El canto de los pájaros, el aroma de las flores, los barrillos de la cara, las liquidaciones, el equinoccio... Todo coincide. Es tan perfecta la organización y tan armonioso el concierto, que, naturalmente, la tentación es grande... De ahí que se cometan tantos poemas en primavera, se inicien tantos noviazgos, se rompan tantos compromisos y se contraigan tantas pulmonías. Es el aire, claro.

Cambiarán las costumbres, se extinguirán las tradiciones, pero la primavera será siempre la estación del optimismo. No hay quien lo dude. Pero si lo duda alguien, si alguien siente el ánimo turbado por las grises nubes de la melancolía con vinagre, bueno será ofrecerle esta invitación a la *joie de vivre*, que publican en *La Tarde* de Mendoza, del 25 de septiembre, para estímulo de todos y adelante de las letras:

ESTAMOS EN PRIMAVERA

Bienvenida sea la primavera exultante y *petaluda*. Ud. la puede ver, *mi bien amigo*, en las livianas ropas de las mujeres y en las rosas que estallan en sus mejillas, y puede olerla, también, en los aromas que llegan, traídos por la brisa, desde los prados vecinos. Más aún, Ud. tiene que experimentar la bienhechora influencia de la primavera, porque su *aliento renacentista* alcanza a todos los seres vivientes.

¡Como si lo viéramos! No hay nada comparable a la primavera exultante, pero se vuelve uno loco de entusiasmo cuando puede verla en la liviana ropa de las mujeres —sobre todo si es un bien amigo—, y advierte que las rosas del estampado se le suben a la cara de puro petaludas. Prescindamos de los aromas de los prados vecinos, y embriaguémonos, en cambio, con las bienhechoras esencias de la cultura clásica con que el *aliento renacentista* de la primavera sazona a todo bicho que camina antes de llegar al asador. Que es el verano, por supuesto.

Instálese Ud. en una esquina cualquiera (le recomendamos San Martín y Buenos Aires), a mediodía o al atardecer, observe el desfile de budines lozanos y *despapitantes*, siga la línea voluptuosa de su paso y advertirá que la sangre *ebulle* en sus venas y una cálida oleada de optimismo, retozón y bullicioso, se esparce en su *geografía*

marchita. Y si para desgracia suya usted *no siente ni medio*, será porque ya no es usted un ser viviente, sino una pieza paleontológica que ha debido marcharse de la corteza terrestre, porque aquí ya no tiene qué hacer.

¿Está claro? ¡Si da gloria!... Se instala uno en la esquina recetada, en primera fila, si es posible, y espera a que empiece el desfile de budines; se deja "despapitar" convenientemente, y sigue la línea procurando no marearse con las curvas.

Lo malo es cuando se tiene la geografía más *marchita* que el Imperio Británico, y no se esparce ni medio el optimismo travieso y retozón... ¡Ah!... Cuando uno comprende que es un mísero fragmento fósil, arrinconado en la última pieza del fondo, lo mejor es abandonar la corteza, aunque no sea terrestre, y tratar de no hacer cáscara... Es un triste destino, sin duda, pero no importa: ¡hay otros que escriben!...

En la edición del 17 de septiembre de *El Guaraní* de Corrientes, nos detenemos con admiración ante esta bien proporcionada fotografía que tantas enseñanzas nos ofrece:



y cuyo epigrafe dice así:

En un reciente concurso realizado por un Night Club de Nueva York para elegir las cinco mejores piernas 1951, lograron salir airoso estas cinco bellas que cortan la respiración al más tranquilo de los hombres. Cinco reinas y diez pares de piernas ya es suficiente como para animarse a desatar a cualquier jugador, por más fullero que sea. Estas preciosas hijas, adornadas con lo mejor que pudo ha-

Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

**PREMIADOS
ESTA SEMANA:**

D. VAIRO (Godoy Cruz)
H. D. (Santa Fe)

ber dado natura, han recibido como recompensa un viaje pago a los mares del sur y quince días de estadía. ¿Alguno de los lectores quiere acompañarlas?...

He aquí cómo la anatomía puede confundir a la aritmética. Padres que tenéis hijos en edad escolar: ¡vigilad sus estudios! Si los muchachos del alegre *night-club* neoyorkino querían elegir las cinco mejores piernas de 1951, podían haberse arreglado perfectamente con dos señoritas y media, pero —¡lo que abunda no daña!— no han podido con el genio y se han estirado hasta seis *girls* muy bien seleccionadas. Suponiendo que una está sólo de adorno, quedamos en que las cinco "reinas" suman diez pares de piernas... No cabe duda de que las tales piernas valen por veinte, y aun por más, pero acaso, acaso, no resulte la cosa demasiado galante... En cuanto a lo de desatar a cualquier jugador —con trampas no vale—, ¡vamos, niño! ¡No hay más que ver la foto para comprender que ahí hay una escalera real servida!...

Leemos en "*Clarín*" del 5 de octubre:

RIO DE JANEIRO. — En viaje a Buenos Aires llegó en el buque francés "*Provence*" la gran duquesa *María de Rusia*, prima del Zar *Nicolás Romanoff* y figura destacada del antiguo comunismo. (AFP.)

¡Señor, qué cosas se aprenden! Suponemos que se tratará de un comunismo más bien común al zarismo, ¿eh? "¡Buena está la política!", que decían en *La Verbena*...

La Opinión de Avellaneda del 5 de septiembre opina que esto es un aviso económico y clasificado:

SE OFRECE SEÑORA
para lavar hombres solos. Belgrano...

Sin la menor duda: un truco publicitario. Ya saldrán diciendo más adelante la marca del jabón... Y si no, el jabón de marca se lo va a llevar la señora.

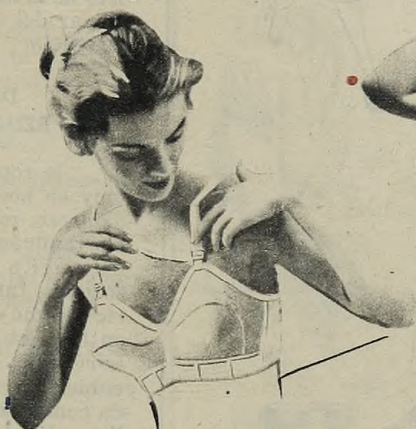
Siempre hay un

Warner's



"ALFABET"

a su alcance



LOS MODELOS

Warner's ABCD ALFABET.

en todos los talles, se presentan en 4 tipos distintos de busto, de acuerdo a la circunferencia y al ancho de la espalda individuales.



Elige sus **Warner's A-B-C-D- "ALFABET"**
en los grandes surtidos de

Gath & Chaves y sucursales, Harrods, Casa Tow,
Galver, Juramento y Cabildo (Belgrano) y
Casa Eldor, Santa Fe 1667 - Buenos Aires
Bahía Blanca: Casa Garrido, O'Higgins 54
Córdoba: Casa Dakar, Pasaje Central
Mar del Plata: Premiere, Rivadavia 2663
Mendoza: Waldman, San Martín 1220
Pergamino: Tienda La Reina, San Nicolás 659

Rosario: Casa Schneider (Dagnino & Valesani S.R.L.) Corrientes 870
Santa Fe: Mercería La Santa Teresita, San Martín 2384
o en cualquier otra buena casa del ramo.

¡Tómelo con ROSSI!



Apenas pruebe su vermouth favorito con ROSSI, quedará conquistado para siempre por ese sabor nuevo, incitante que le agrega ROSSI, el aperitivo-bitter de antigua fórmula italiana.



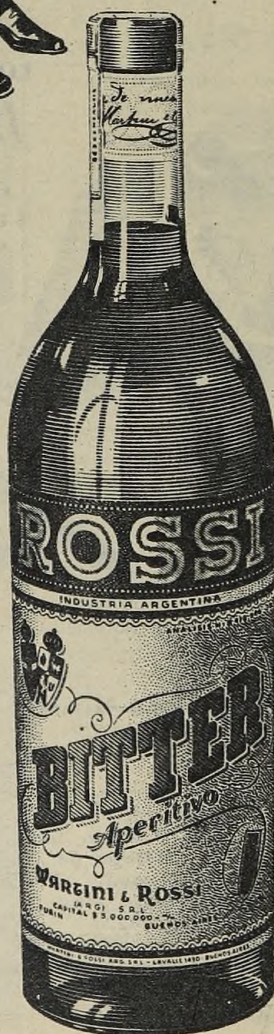
¡COMO VD. GUSTE!
Con soda y una cascarita de limón, con el vermouth o en el cocktail, ROSSI es siempre ¡irrisquísimo!

ROSSI

APERITIVO-BITTER

con Sabor y Color de fiesta

Un producto de MARTINI & ROSSI



SABER VIVIR

...QUE COMER CUALQUIERA COME

EL TENEDOR DE DOS DIENTES...

...de oro o de plata sólo se usaba en Italia, y principalmente para la fruta. Los grandes empleaban cuchillos y los dedos para la carne. Erasmo, que no menciona los tenedores en su conocido tratado sobre los usos y costumbres de la mesa, habla en particular del delicado uso de la servilleta.

DURANTE EL RENACIMIENTO...

...la ropa de mesa estuvo muy en boga. Era de tela de damasco, muy trabajada; había también delantales de damasco. En todas las esferas sociales, tanto en casa de los ricos como en la de los pobres, en la aristocracia como en la burguesía, las mesas estaban cubiertas con manteles y cada convidado tenía una servilleta. En la alta sociedad se cambiaba de servilleta muchas veces durante la comida. Perfumaban la ropa de mesa y se había tomado la costumbre de plegar manteles y servilletas en numerosas maneras decorativas. Las mesas estaban suntuosamente puestas y recargadas de piezas de orfebrería y de vajilla preciosa. El material comprendía, además de vinagreras de vidrio, cristal, estaño y plata, medidas para la cerveza provistas de una cubierta y de una asa; copas muy elegantes, "vidrecomes" (vasos grandes), vasos con asa, de barro vidriado, de greda, de estaño y de plata; pequeños canastos con filigrana de oro y de plata, para la fruta, las tortas, etc.; canastos de mimbre artísticamente trabajados y otros en mimbre dorado y guarnecido de encajes y de cintas; bomboneras o platillos de bolsillo; mondadientes en orfebrería, de hueso, de madera perfumada; cascaneques; vasos para vino y cerveza, de arcilla, de plata; hueveras de estaño y de metales preciosos; platos de barro vidriado, cántaros con pico, vasos y copas con tapa, montados o no sobre cuarnelas. Las fuentes de mesa en metales preciosos desaparecieron casi completamente del servicio de la mesa, salvo en la corte.

ALCACHOFAS RELLENAS EN SALSA

Se escogen unas alcachofas grandes y se les quitan las hojas malas; se les vacía el interior con un cuchillo pequeño, teniendo cuidado de no agujerearlas; se les pone bastante zumo de limón, y se las hace cocer con agua, sal y un poco de harina (la harina sirve para que resulten blancas). Cuando las alcachofas están a medio cocer, se apartan del fuego y se las deja enfriar en el agua en que se han cocido; después se escurren bien y se rellenan con carne de cerdo picada, como para embutido. Luego se ponen en una cacerola una cebolla bien cortada, dos o tres dientes de ajo, un poco de zanahoria, corteza de tocino y una hoja de laurel, y encima de esto las alcachofas preparadas como queda dicho; se rocían con aceite, se cubren con un papel impermeable y se ponen en el horno, donde se dejarán de dos a tres cuartos de hora. Transcurrido este tiempo, se sacan del horno, se les escurre el aceite y se colocan en una fuente. En el aceite escurrido de la cacerola se reduce medio vaso de vino blanco, se añade un poco de salsa de tomate y se deja hervir cinco minutos. Esta salsa se pasa por el colador, se echa a las alcachofas por encima y se sirven.

TORTILLA CON MACARRONES

Cortar los macarrones en trozos pequeños, cocerlos bien, escurrirlos y mezclarlos con los huevos batidos. Si los macarrones están bien sazonados y tienen queso, no es preciso poner pimienta y sal en los huevos, la tortilla se hace como de costumbre.

EL HUEVO CRUDO...

...batido se digiere fácilmente; sin batir pesa demasiado la clara sobre el estómago; duros o cocidos se digieren con facilidad. Hay que cuidar de que estén frescos; la yema nutre más, pero mezclada con la clara se digiere mejor. Los huevos de pescado participan de las cualidades de los huevos de ave.

ES LA CLAVE

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

EL PONCHE

El *arach*, vedado por las leyes de Manú a los indios, se convirtió en bebida sagrada con el agregado de otros ingredientes: el jugo de limón, agua de infusión de té, azúcar y moscada. Resultó, así, el *puntsche*, o bebida de los cinco componentes. En la India, el número cinco, *puntsche*, está considerado como santo por los sacerdotes.

PONCHE AMERICANO

Una cucharadita de crema de menta en un vaso mediano lleno con hielo picado. El zumo de media naranja. Media cucharadita de azúcar impalpable. Mitad de un vaso de aguardiente purísimo (para substituir el *arac*) y otro tanto de vermouth. Batido a fondo. Decorar con hojas de menta. Y, antes de presentar, una cucharadita de Oporto.

SEGUN

BERNARDIN-DE-SAINT-PIERRE

El ponche era un lujo entre la gente importante de la India. Lo brindaban a los viajeros. En su *Chaumière indienne*, publicada en 1796, dice el escritor francés: "Hizo una seña a su esposa, la que presentó, sobre una bandeja, dos tazas de coco y una gran calabaza llena de ponche, que ella había preparado, durante la cena, con agua, *arac*, jugo de limón y caña de azúcar."

En consecuencia: un buen ponche que podemos adaptar o traducir al criollo, substituyendo el *arac* con caña de la fina.

COPLA

Ven acá, vino tintillo,
hijo de la cepa tuerta,
tú que te quieres meter
y yo que te abro la puerta.

LOS JARABES

Son soluciones concentradas de azúcar, que, por lo general, tienen dos tercios de su peso de sacarosa, y están aromatizados mediante determinados jugos vegetales. Se los encuentra ya preparados en el comercio. Pero, para asegurarse su pureza es preferible prepararlos en casa, utilizando, además, las licuadoras. La proporción general para los jarabes de zumos de frutas es de 1.750 gramos

de azúcar por litro de jugo. Tales zumos no deben prepararse en calderas de cobre, sino de hierro esmaltado y, mejor, al baño de María, en un recipiente de barro vidriado o vidrio pirex, para evitar el sabor metálico.

UN PONCHE SIN ALCOHOL

El jugo de dos limas.
Otro tanto de jarabe de frambuesas.
Un vaso de ginger ale.
Medio vaso de té fuerte.
Se presenta decorándolo con menta.

ASTOR

Mitad de crema blanca de menta.
Hielo picado.
Otra mitad de ginebra.
Decorar con hojas de menta y rodajas de limón.

TABERNA MADRILEÑA

Despachar vino no es cosa fácil. Requiere destreza y rapidez singulares, soltura de manos, tiento y pulso, mucha vista, malicia, ingenio para alternar con el cliente y contestar sin enfado, pero con energía, a sus cuchufletas, no siempre del mejor gusto y de buena intención; memoria para las cuentas de las muchas copas que se sirven al mismo tiempo, paciencia a fin de soportar los inconvenientes de los borrachos, y valor personal para imponerse en las broncas...

(A. Díaz Cañabate.)

LITERATURA Y VINO

Sugerimos la lectura del capítulo quinto, de la novela de Arturo Barea, *La Forja*, intitulado *Tierras de vino*. Tiene un gracioso sabor y detalles bellos: "La tierra de las viñas es más blanca y más arenosa que la tierra de trigo. Entre las cepas, en muchos campos, hay olivos, que son como macetas grandes de un verde pálido entre el verde vivo de la viña..."

QUAKER'S COCKTAIL

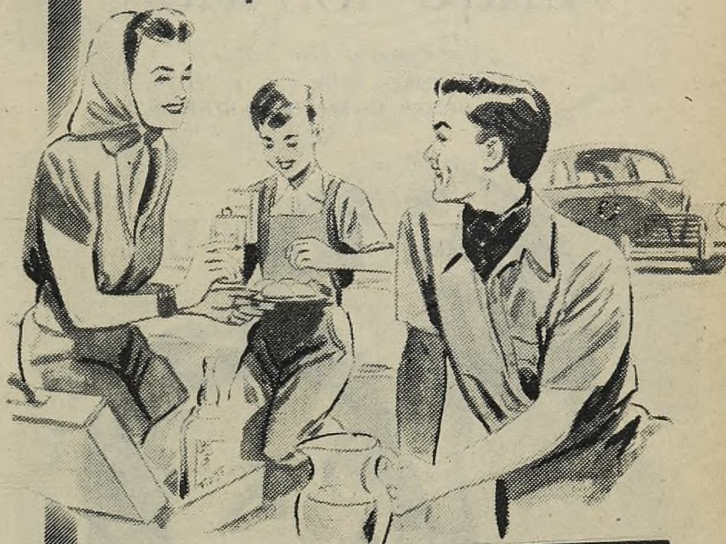
Seis partes de aguardiente fino.
Dos de ron de Jamaica.
El zumo de medio limón.
Una parte de licor de frambuesa.
Buen batido y presentar colado en vasos para cocktail.

UNA EXCURSION FELIZ.

TriNaranjus...

JARABE Y JUGO NATURAL DE NARANJAS CON SU PULPA FRESCA Y NUTRITIVA

Y todos piden bis!



• REFRESCA
• QUITA LA SED
• DELEITA

TRINARANJUS condensa los valores de las más selectas naranjas argentinas, que conservan en esta exquisita bebida todas sus preciosas y saludables virtudes.

5

LITROS DE
RICA
NARANJADA

se preparan con 1
botella de TRINARANJUS



Producto de

COMPANIA
ARGENTINA
TRINARANJUS S. A.

Berutti y
Cerrito
ROSARIO

DISTRIBUIDORES

Cia. TECNICA MOVILIZADORA S.A.

Bmé. Mitre 2599 - T. E. 48-5811
BS. AIRES-

San Lorenzo 1770 - T. E. 7042
ROSARIO

Que nada se interponga entre los dos!

*Para que el olor axilar
no se interponga entre Ud. y "él"...
protéjase con Crema ODO-RO-NO*



Solamente
ODO-RO-NO
le asegura una eficacia
completa, y le proporciona
todas estas ventajas:

1. Detiene en seguida la transpiración y el olor axilar.
2. Da frescura que perdura días y días.
3. Se aplica en pocos segundos y seca al instante.
4. No irrita la piel normal.
5. Se conserva, aún con el pote abierto, fragante y cremosa.

SE VENDE EN 3 TAMAÑOS:
15 - 28 y 50 grs.
(Tamaño gigante)



CREMA ODO-RO-NO

La marca de mayor venta mundial

NORTHAM WARREN ARGENTINA



● Gran lucimiento alcanzó el acto realizado por la Sociedad Evocativa Argentina con motivo del Día de la Madre y del Día de la Latinidad. Público que asistió a la fiesta.

NOTAS DE ACTUALIDAD

● El conjunto vasco del "Saski Naski", que con sus bailes integró uno de los números del programa.



● La niña de Poleman interpretó bailes españoles en el citado acto.

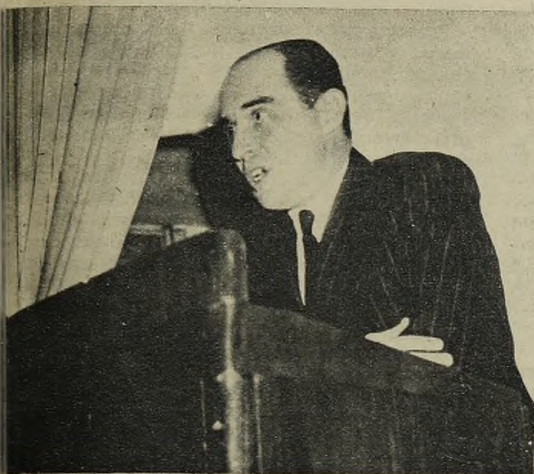


● Cabecera de la mesa en el banquete realizado en el barco "Mapu", de la Flota Argentina de Navegación de Ultramar, con motivo de su incorporación a la línea del Mediterráneo. En ella el gerente general de la Flota Mercante, doctor Luis Onetto; comandante de la nave, capitán Juan Márquez, autoridades e invitados especiales.





● En un banquete anual de camaradería se reunieron los médicos egresados de la Facultad de Buenos Aires en 1912.



● En celebración del Día de la Raza y en homenaje a España, la Asociación de Cultura Argentino-Brasileña "Julia Lopes de Almeida" realizó un acto en el que pronunció una conferencia sobre "La mujer y el descubrimiento de América" el señor embajador de España doctor Emilio de Navasqués.



● Parte del público asistente al acto.

● Marlen Spindler, concertista de piano, que próximamente ofrecerá un recital, patrocinado por la "Juventud Filarmónica Argentina".



Un tesoro para los pibes!

La camisa conjunto
que solucionará todos los problemas de la mamá, por sus
Broches Gripper,
Costuras Doble Cadena
y Terminales Reforzados.



ADO PROPAGANDA



BROCHES "GRIPPER"

Sistema automático, niquelados, inalterables e inoxidables. De uso práctico.



COSTURAS DOBLE CADENA

TERMINALES REFORZADOS



Máxima seguridad y elasticidad en las costuras.

Nueva técnica en los atraques, que evita los desgarrones.



Fabricantes y Distribuidores: Morgan - Azcuénaga 49 - Bs. As.

Mi envidiada enemiga

CUENTO DE

GLORIA DEL CASTILLO

ILUSTRACION

DE LEMOS

YO esperaba impaciente la llegada del nuevo día; toda la noche transcurrió en un prolongado suplicio, me esforzaba en dormir y no podía; mis nervios tensos y mis oídos atentos al menor ruido me impedían descansar. Y mil pensamientos cruzaban mi mente... Dentro de pocas horas amanecería y necesitaba estar preparada.

Hace diez años me casé. Yo era entonces muy joven, apenas una niña; nada sabía de la vida y la palabra matrimonio sonábame a libertad, o placeres desconocidos, a constante excitación. Mi marido, hombre guapo, vanidoso y zalamero, era el tipo por el que las mujeres suspiran y del que se enamoran fácilmente. Pero su carácter egoísta, tiránico y engreído sólo yo lo conocía... Desde los

primeros días de nuestra unión, con creciente angustia, fui comprendiendo como era Eduardo. Nada debía esperar de él, y entonces comenzó mi transformación. Me volví más callada, menos alegre, y poco a poco una triste resignación reemplazó en mi corazón las ansias de dicha, de ventura, con las que tanto soñé. Pero sentía que esperaba algo, ¡no sabía esperar qué...! Y ahora comprendo que sólo eso me daba fuerzas para seguir luchando.

Un antiguo amigo de Eduardo, a su regreso de un largo viaje, escribió desde Chile, anunciándonos su propósito de visitar esta ciudad, de paso para Europa, en donde residía. Mi marido me manifestó su deseo de que viviera con nosotros durante la semana

de su permanencia en Buenos Aires. La idea no me agradó. Pues ello significaba un nuevo motivo de preocupación para mí; pero, como siempre, se hizo como mi marido deseaba... La habitación de huéspedes necesitaba ciertos arreglos. Puse manos a la obra, y durante los tres días siguientes estuve en permanente actividad, hasta que todo quedó limpio, alegre y con un dulce sabor hogareño.

A último momento de aquel sábado, Eduardo me telefonó para explicarme que un compromiso ineludible le impedía ir a recoger a Juan Antonio. Yo tenía que ver el modo de llegar a tiempo al aeródromo; fué por esta razón que nos conocimos sin testigos. Juan Antonio era más joven que Eduardo, poseía los ojos más dulces que puede haber. Desde el primer instante fuimos amigos, me gastaba siempre bromas y solía decirle a mi marido: "¡De manera que supiste encontrar esta alhaja de mujer y lo tenías tan calladito!... Todos los días, después de la comida, se entretenía jugando con mi pequeño, mientras yo ponía en orden la vajilla, y en nuestros ratos de

charlas surgió la confidencia. "No eres feliz, ¿verdad, hermosa?", preguntaba; yo sonreía y callaba, y un deseo imperioso de llanto me cegaba durante unos instantes.

Eduardo casi nunca estaba en casa. Y en los ratos que permanecía en ella, se absorbía en sus libros y periódicos.

Transcurrió la primera y la segunda semana; y Juan Antonio no hablaba de marcharse. Recibía frecuentes cartas de su esposa que lo reclamaba, a las que no contestaba, y seguía alegre y obsequioso, dispuesto siempre a brindarme alguna chuchería, pendiente de mis menores deseos.

Entretanto, yo era feliz, y ¡jamaba!... A cada momento temía revelar mi hermoso secreto. Ahora era una mujer y podía distinguirse con claridad... ¡Cuántas jóvenes se equivocan! En la adolescencia cualquier inquietud, el más leve sentimiento, nos parece amor... Y nos entregamos confiadamente. Después descubrimos la falsedad, pero entonces el mal es irreparable. Así me sucedió; mi historia es la historia de muchas mujeres; pero casi ninguna se atreve a confesarla. Y así la nueva generación marcha a ciegas a su destino. ¿Qué madre habla sinceramente a su hija? ¿Cuántas tienen el coraje de explicar?... Un día, después de merendar, Juan Antonio me pidió, como en tantas otras oportunidades anteriores, que bailáramos: siempre me había negado, pretextando cansancio o cualquier trabajo a realizar. Pero aquel día su brazo rodeó firmemente mi cintura y sus ojos estaban tan fijos en los míos, que me sentí subyugada. El tiempo dejó de transcurrir... a la suave cadencia de un dulce bolero; nuestros cuerpos, estrechamente enlazados, sentimos que nuestra pasión desbordaba, y que las olas inmensas de ansias contenidas nos arrastraban. Sus labios se unieron a los míos en un beso feroz; era como si con él me robara el alma, la vida; después comenzó, con voz ronca, apasionada, a murmurar un aluvión de bellas palabras...

"Eres mía... ¿entiendes?... ¡mía... aun que tu cuerpo no me pertenezca, aunque sea un pecado nuestro amor, nos queremos... y siempre seremos el uno del otro!... Te he buscado por todos los caminos, te presentía... yo sabía que había de encontrarte, y ahora no te dejaré. No me importa nada, ¿comprendes?... Nada. Ni deberes, ni obligaciones, ni la sociedad. Nos iremos muy lejos y seremos dichosos. Tan sólo deseo esto: ¡vivir!... Y la vida no tiene objeto si no se comparte con el ser amado..."

Desde entonces han pasado muchas horas; muchos amaneceres me han sorprendido despierta y muchas románticas noches he seguido soñando, y para mí no había más que este dilema: ¿qué hacer? ¡Lo amo... lo amo con locura; él es toda mi vida, él ha cristalizado todos mis sueños... adoro sus ojos, a su lado palpita mi corazón como un pajarillo, su sonrisa me cautiva y su voz me sumerge en mares infinitos de poesía. Pero ¿se puede gozar de esta dicha a costa de hacer la desgracia de otros seres? Su esposa, mi marido, nuestros hijos... la sociedad me repudiará, pensaba, pero para mí esto nada significa... Mas él, los hombres (Concluye en la pág. 111)





QUINCE AÑOS

● En honor de Elena Madariaga Saráchaga, con motivo de cumplir sus 15 años, don Dario Saráchaga y su esposa, doña María Gertrudis Casalins Villarino, ofrecieron una recepción en su residencia. La agasajada en un momento de la misma.



● Elena Madariaga Saráchaga apaga las velas de la torta, rodeada de un grupo de amistades.



● María Saguler, María Amelia Berisso, Elsie Vivanco Schlieper y Lonny Rodríguez Jurado.



● Sara Iribas Danuzzo, Carmen Emery Iperoni, Cristina Allende Pino, Bertha Lijó Pavia y Dario Saráchaga (h.).



● Angelina Etcheverry, Alicia Spiller, Zaira Bijojero, Amalia Yáñez Martínez, Graciela Spiller y María del Carmen Romero.

Fotos J. Elto

LA PUNTUALIDAD HECHA ELEGANCIA

MOVADO

108 primeros premios de observatorio



automático
antimagnético.
cristal irrompible

LA ESMERALDA

Esmeralda
esq.
Corrientes

J. BOIXADERAS e HIJO

Fundada
en
1890

GARANTIZADO POR LOS MEJORES JOYEROS Y RELOJEROS

Carucita

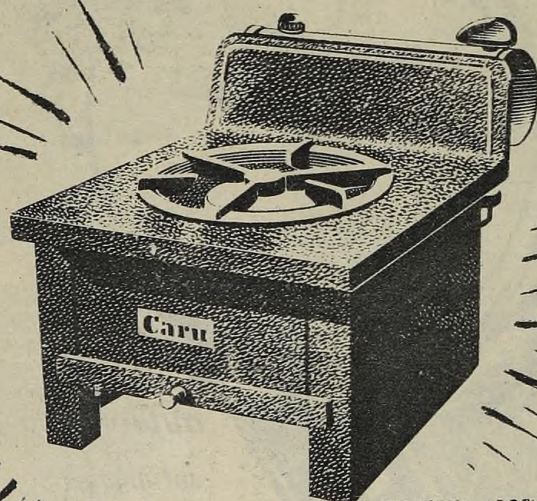
REEMPLAZA AL

CALENTADOR CON

LAS VENTAJAS DE

UNA COCINA

GRANDE



INDUSTRIA ARGENTINA

\$175

A QUEROSEN
SIN ALCOHOL
SIN PRESION
SIN RIESGOS

Caru

RIVADAVIA 2699

EN VENTA EN TODOS LOS NEGOCIOS DEL RAMO

EL MUNDO DE LA DIPLOMACIA

EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

POR PEGGY LEROY

Fotografías de JOSEPH

"CAMINO DEL GAUCHO" DE UN MEDICO DE ZURICH

Hablando del idioma de Mata Hari dispongo de un "cuchufe" en la expedición norteamericana del "Camino del gauchito" por la pampa argentina. Lo es mi amigo, el simpático, taciturno, concentrado doctor Antonio Wysokinski, a quien Gene Tierney le mostrará la lengua cuando se halle indispueta, y que será el encargado de tomarle la temperatura a Rory Calhoun en caso de emergencia. Wysokinski es médico de la expedición de filmación. El joven polaco estudió medicina en Zurich y egresó de esa Universidad durante la guerra. Su especialidad son las enfermedades de las vías respiratorias. Antonio llegó a Suiza integrando la valiente división polaca que después de la caída de Francia cruzó la frontera y depuso las armas en la tierra neutral helvética. Los soldados polacos fueron internados, pero el gobierno de Suiza les proporcionó la posibilidad de estudiar. El teniente Wysokinski se dedicó celosamente a la tarea de terminar sus estudios de medicina que había empezado en Polonia. En 1944 huyó a través de la Francia meridional, liberada por las tropas norteamericanas, a Italia, donde se hallaba el cuerpo polaco del general Ladislao Anders.

—La vida está llena de sorpresas —me dijo el doctor Wysokinski después de firmar un contrato de tres meses—. Admirador de Gene Tierney en el cinematógrafo, nunca supuse que, cierto día, me convertiría en su médico de cabecera.

EL NOTICIARIO DE LAS RECEPCIONES Cada uno de los invitados del

inteligente y chispeante encargado de negocios británico, Richard Allen, conoce, con toda seguridad, la diferencia que existe entre Rachmaninov y Debussy. El diplomático aludido abrió sus salones para la gente con absoluto buen oído y los invitó a un "Musical Party". Allen, que es hijo de un distinguido músico profesor y protector del célebre director Sargeant, sabe silbar correctamente todas las arias de las óperas italianas, y, asimismo, a ped'lo especial de las damas, la "Priore d'une vierge". El talento artístico en la familia Allen no se limita tan sólo a la persona del diplomático. Su elegante esposa, que posee un perfil sutil, encantador, es una destacada pintora. Entre los invitados, se hallaban representados el teatro Colón, críticos de música, la Asociación Wagneriana, el Colegio Musicum y el Ministerio de Comunicaciones.

Era dable oír todos los idiomas. El castellano, el inglés con acento norteamericano y el de Oxford, el alemán con el duro acento berlinés y el cautivante dialecto vienés; el polaco, el ruso, el italiano. Llegué a conocer muchas caras nuevas. De entre mis amigos, tropecé con Roberto Martindale, secretario



La señora de Allen, esposa del encargado de negocios de Gran Bretaña, con la señora de Stambach, dama polaca casada con un suizo.



El embajador de España, Emilio Navasques y Ruiz de Velasco, en compañía de su señora e hija.



La señora de Martindale, de la embajada norteamericana, con el ministro Richard Allen, encargado de negocios de la embajada británica.

de la embajada norteamericana, a quien lo vinculan con Richard Allen tres cosas: las aficiones artísticas —Roberto pinta—, la sangre rusa en las venas de sus respectivas esposas y la pasión por el deporte de la navegación a vela. Martindale presta, a veces, a Allen su magnífico yate de aluminio "Bint-el-Nil" (Hija del Nilo). Me prometió solemnemente que, en caso de sobrevenir buen tiempo, me llevaría consigo en la próxima excursión. Estoy loca de alegría ante tal perspectiva.

En oportunidad de la recepción ofrecida por el embajador de España, Emilio Navasques y Ruiz de Velasco, en el Día de la Raza, lle-



né con mis apuntes —siempre lo hago en tales ocasiones— todas las tarjetas de invitación; mis apuntes contienen noticias y observaciones muy interesantes. El embajador John Doherty Kearney nos abandona para siempre. Recibió, sorpresivamente, la designación de presidente de la Comisión de Transportes. Debe partir lo más pronto posible; así que su esposa, dedicada a la tarea de preparar las maletas, no pudo ir a la recepción. Esto me lo dijo a mí y al doctor Ramón de Castro Palomino el encargado de negocios de Cuba. La conversación se desenvolvió en castellano, y el diplomático cubano observó, en tono afable, que el embajador había aprendido este idioma en tiempo relativamente breve. John Kearney respondió modestamente que aun está lejos de dominar perfectamente el castellano, a lo que replicó el doctor de Castro Palomina con una cita del escritor portugués Eça de Queirós de que "el hablar deficientemente un idioma extranjero es un deber patriótico."

El embajador de los Estados Unidos, Ellsworth Bunker, y su esposa regresaron de Río de Janeiro, donde les vino al mundo una nietecilla. El diplomático pasó con su hija, su yerno y la pequeña Patricia cinco días, mientras que su esposa se quedó con ellos cinco semanas. De los orgullosos y felices abuelos supe que Patricia, al nacer, pesaba tres kilogramos, que tiene ojos azules y cabellos de color castaño claro. Es sana y alegre. ¿A quién se asemeja? La señora de Bunker afirma que se parece, en los ojos, a su esposo.

El simpático encargado de negocios de Haití, Armand Merceron, me notificó que el 12 de octubre condecoró con una medalla de oro a la mejor alumna de la escuela República de Haití. Ofreció, asimismo, en la escuela una recepción para los profesores y una delegación de los alumnos, por no haber lugar suficiente en los salones de la embajada. La fiesta nacional de Haití se celebra el 1º de enero, pero como en aquella fecha hay vacaciones, el ministro la transfirió al Día de la Raza.

De izquierda a derecha, señores Otto Guerra Castillo, agregado de prensa a la embajada del Ecuador; Jaime Fontana, agregado cultural a la embajada de Honduras; señora Laura del Castillo de Fontana; licenciado Gustavo Darquea Terán, embajador del Ecuador, y señor Raúl Banegas, encargado de negocios de Honduras.



De izquierda a derecha, señoras Gladys San Lucas de Guerra Castillo, Regina Crespo Ordóñez de Donoso Barba e Irene de Tama durante el cóctel que en obsequio de sus relaciones ofrecieron, en su residencia, el agregado de prensa a la embajada de la república del Ecuador, señor Otto Guerra Castillo, y su señora.

El ministro consejero del Brasil, Glauco Ferreira da Souza, me dijo que conoce al nuevo embajador del Perú, doctor Rada Benavidez, desde los tiempos de preguerra, habiéndose encontrado con él en Berlín. Por segunda vez tropezó con él en Buenos Aires en 1941, cuando se detuvo en nuestra capital en su viaje al Perú. Pasaron otros diez años y por tercera vez se encontraron en Buenos Aires. La señora de Ferreira tiene en su casa, en carácter de huésped, a su íntima amiga María Teneaud de Cillonis, quien, recién llegada de Lima —es peruana—, cayó enferma de gripe. ¡Qué mala suerte! Es que la señora de Ferreira da Souza se proponía mostrarle Buenos Aires, especialmente los comercios de la calle Florida, y presentarle a sus amigos...

Hace algunos días, en horas de la tarde, vi en la plaza de Mayo un automóvil con chapa diplomática que se desplazaba velozmente. Me pareció que en el volante estaba el embajador del Uruguay, Mateo Marques Castro. Le pregunté al diplomático si así era realmente, y él me respondió que efectivamente se dirigía en aquella oportunidad a un cinematógrafo junto con su esposa. Salí más temprano de cierta recepción y se fué al cine para ver un programa de variedades y noticiarios. Me confesó que le gusta mucho el cinematógrafo, pero que jamás tiene tiempo para ver las películas. Es esclavo de las obligaciones sociales diplomáticas. Tiene un palco en el Colón, se entusiasma por los conciertos; empero, en la mayoría de los casos, cede su palco a los amigos.

La bandera, en el Congreso del Viena Golf Club, está a media asta. Se despidió de sus colegas Enrique Pérez Hernández, el simpático, buen mozo secretario de la embajada española, que fué trasladado a El Cairo. Pasados unos meses, ya jugará al golf en el Gezira Club y tomará el aperitivo en la terraza del Hotel Shepherds.

FRESCURA FRAGANCIA PERSONALIDAD

Tres productos CITRUS, que son el resultado perfecto de una experiencia industrial al servicio de la seducción, y la elegancia, y en los que se resumen los tres elementos de la sugestión: frescura, fragancia, personalidad.

LOCION COLONIA

COLONIA PARA BAÑO

COLONIA RUSA

SON TRES PRODUCTOS

CITRUS

Anula el olor de la transpiración.

NUL O DOR



Crema y polvo

desodorante



CATITA

presenta

SU NUEVA LINEA DE COCINAS A GAS



Una concepción argentina

Estudiadas para las necesidades y gustos de nuestra población, y fabricadas con los últimos adelantos de la técnica moderna y con materiales de la más alta calidad. Con esta nueva línea de cocinas que CATITA lanza al mercado se ha logrado la máxima perfección en materia de artefactos para el hogar.

EN 8 MODELOS DIFERENTES

Fabricadas y garantizadas por:

CATITA

AGENTES EN TODO EL PAIS

Av. Belgrano 623

T. E. 30-6011

Buenos Aires

La novela del mariscal francés que se enamoró de España

POR GUILLERMO DIAZ DOIN

HACE más de sesenta años, el 23 de septiembre de 1888, moría en Madrid, en el exilio, el mariscal Bazaine, una de las figuras militares del Segundo Imperio. Unos cuantos españoles, no muchos, los hijos del finado y un cura francés, dieron el postrer adiós a sus restos mortales, aquel día de otoño, en el cementerio de extranjeros. En una forma sencilla, casi anónima, sin ceremonia, desaparecía silenciosamente aquel hombre, en cuyas manos estuvo un momento el destino de Francia.

La vida del mariscal Bazaine había descrito una parábola sorprendente. Desde el llano había alcanzado el cenit de la gloria, para después descender bruscamente y caer de nuevo en la nada. Es el precio que a veces pagan los elegidos de la fortuna. Son como vidas cohetes, que brillan un instante en lo alto, queriendo competir con los astros, pero que luego, por ley de gravitación, recorren la trayectoria en sentido contrario. Nuestro héroe, de modesto legionario, llegó a la cúspide de la milicia, conquistando el bastón de mariscal. Estaba hecho de la misma pasta que los audaces compañeros de armas del primer Napoleón, cuando se decía que los soldados rasos llevaban en la mochila el famoso bñton.

Achille Bazaine, hijo de un matemático francés emigrado a Rusia, donde puso su talento al servicio del zar, comenzó su carrera militar como simple soldado. Inició su aventura en 1831, a los veinte años, alistándose en un regimiento de línea en servicio activo en ultramar. Al año siguiente obtuvo los galones de sargento, y poco tiempo después era trasladado a la Legión Extranjera. En tierras de Argel el futuro mariscal hizo su bautismo de fuego, sirviendo en puestos avanzados y realizando incursiones en terreno enemigo. En 1834 alcanzó el grado de *sous-lieutenant*. La primera acción importante en que intervino fué en el combate de Trézel, en el que, por su comportamiento, mereció una calurosa citación, el ascenso a teniente y fué condecorado con la Legión de Honor. Corría el año 1835.

España fué el nuevo escenario para las acciones militares de Bazaine. El carlismo había encendido la primera de las guerras civiles en la península, bajo el lema de *Dios, patria y rey*. La reina regente María Cristina se había resistido a las pretensiones de don Carlos, y una lucha encarnizada fué la consecuencia de su determinación de defender los derechos de su hija Isabel. Ambos bandos peleaban sin darse cuartel. Francia puso la Legión Extranjera al servicio de la reina. Bazaine desembarcó en Tarragona, y él y sus compañeros fueron aclamados al grito de: *¡Vivan los extranjeros! ¡Vivan los argelinos!* Allí en tierras de España, combatiendo al lado de los cristinos, nuestro hombre habría

de pasar cerca de cuatro años. Allí alcanzaría el grado de capitán. Allí aprendería el idioma que tan útil habría de serle, andando el tiempo, para sus empresas militares en México. Pero, sobre todo, allí habría de sufrir la influencia española, que ya no le abandonaría nunca. La impronta de España le quedaría marcada de por vida, conformando sus gustos, imponiéndole un tipo de mujer predilecto y, lo que es más, atrayéndole en la última etapa de su existencia para acogerle en su seno terrenal cuando ya no fuese más que unos mortales despojos. Bazaine fué un enamorado de las cosas españolas. Su primera mujer era murciana. La segunda, aunque de México, llevaba en sus venas sangre peninsular. ¿Cabe mayor homenaje al país en que había luchado durante sus años mozos?

Bazaine, al dejar España, volvió nuevamente a África. Allí revalidó el grado de capitán conquistado al servicio de la reina. En 1840 se le presentó una ocasión para lucir sus virtudes militares. En los calcinados muros del puesto avanzado de Miliana resistió un duro asedio después de ver morir casi las tres cuartas partes de su guarnición. Pasado algún tiempo, el talento del capitán Bazaine era utilizado en una labor más interesante que la vida del regimiento. Fué nombrado jefe del *Bureau arabe* de Tlemcen. Allí se graduó en el arte de la administración y de la política. Allí aprendió a observar a sus visitantes. Frente a la inescrutabilidad de los árabes, él tenía que desplegar unas dotes de sagacidad y de diplomacia. Tenía que adivinar los propósitos de las gentes, sin descubrir los suyos. Su rostro se acostumbró a adquirir la fisonomía de una máscara. Esa impasibilidad dejó una huella indeleble de por vida, en el carácter de Bazaine. El aprendizaje de España y luego el del *Bureau arabe* enseñaron muchas cosas a aquél, que un soldado generalmente no aprende.

En 1850 Bazaine conseguía el grado de coronel y tenía a su cargo el departamento de *Affaires arabes* de toda la provincia de Orán. Después de un breve destino en la metrópoli, aquél, a comienzos de 1851, asumió el mando de la 1ª Legión Extranjera. En diecinueve años el antiguo sargento había escalado el puesto máximo de aquellas fuerzas coloniales. Bazaine luchaba en Africa, pero tenía fijo su pensamiento en Marsella, donde una linda muchacha española llamada Soledad, veinte años más joven que él, interna en el *Sacre Coeur*, aguardaba el momento de unirsele en matrimonio. Este se celebró al cabo, en el verano de 1854, en Versalles. No era, sin embargo, el instante más apropiado para hacerlo, pues Francia tenía ya otro emperador, sobrino del héroe de Austerlitz, y aquél soñaba con emular las glorias de su tío. Se iniciaba para los franceses un

período de grandes audacias, de empresas militares atrevidas; una reedición, aunque en proporciones menores, de la aventura napoleónica, que, como la primera, iba a tener un funesto desenlace. Para el valoroso coronel se presentaba la oportunidad de ejercitar su talento profesional, de realizar en mayor escala lo aprendido en África, Europa y el Nuevo Continente iban a ser el escenario de sus éxitos y — ¿por qué no decirlo? — de su fracaso. Para un militar, ¿podía existir un clima más propicio?

La guerra de Crimea, "esa broma de mal gusto de la historia", según frase de Guedalla, deparó a Bazaine nuevos laureles en su carrera y curó a Francia del complejo de "vaincus de l'Europe" que venía sufriendo desde la derrota de Waterloo. París volvió a ser la capital del mundo, y nuestro héroe fué ascendido a general de brigada. El matrimonio Bazaine ingresó con toda felicidad en la sociedad parisienne. En esa época las bellezas españolas estaban de moda en Francia. Una condesa española, Eugenia de Montijo, había logrado conquistar el corazón de Luis Napoleón, convirtiéndose en emperatriz de los franceses.

El general Bazaine participó después en la batalla de Solferino, derrotando a los austríacos. El antiguo jefe del "Bureau arabe" seguía progresando en su carrera. Su marcha ascensional seguía su curso camino del cenit. Después viene la expedición a México. Bazaine partió para el continente americano al frente de la primera división, regresando años después a la patria con el bastón de mariscal. El antiguo legionario, maestro en el arte de la "petite guerre", puso de manifiesto durante su actuación en tierras mexicanas sus dotes militares y su capacidad de organizador y de político. Mientras permaneció en ese país, las cosas marcharon normalmente; pero cuando se embarcó para Francia y dejó de ser sostén para el régimen impuesto a punta de bayoneta, el tinglado se vino abajo y el emperador Maximiliano pagó la aventura con su vida. ¡Terrible final de aquella empresa napoleónica en suelo de América!

Los años que corren entre el regreso de México y la capitulación de Metz marcan el apogeo de la vida de Bazaine. Son años en que las gentes, desde las más altas a las más bajas, le designan como "notre glorieux Bazaine". Pero la guerra francoprusiana viene a poner triste epílogo a su brillante ejecutoria. Era su sino, y el mariscal no podía luchar contra él. Hay circunstancias en la vida en que vemos con lucidez el fatal desenlace de las cosas, pero somos impotentes para detener el curso de los acontecimientos. Y eso es, lo que le pasó a Bazaine. Desencadenada la guerra merced al amaño del famoso telegrama de Ems, aquél, en trance de tomar el tren en la "Gare de l'Est" para asumir el mando del ejército de Lorena, no pudo menos que declarar: "Nous marchon á un desastre".

Todo lo que vino después no fué sino la cadena de una serie de acontecimientos presididos por el signo de lo fatal. Su nombramiento de comandante en jefe del ejército del Rin, mando que durante los primeros días no fué sino no-

minal, pues el emperador seguía inspirando los planes. La rendición del mariscal Mac-Mahon y del propio Napoleón en Sedán. Y finalmente su capitulación en Metz, cuando rindió las fuerzas bajo su mando sin un gesto de rebeldía. ¿Y qué otra cosa le quedaba que hacer? Durante varias semanas se había mantenido firme frente al asedio de los prusianos. Sin contacto con el Gobierno de Defensa Nacional, constituido en París. Desorientado por la intervención de un personaje estrafalario que se decía enviado por la emperatriz Eugenia. Bazaine se debatió en un mar de dudas. El principal objetivo de su resistencia era el de conservar su ejército para mantener el orden y la ley frente al caos y la anarquía en que comenzaba a sumirse el país.

Concluida la paz, el mariscal pasó a Suiza, estableciéndose en las cercanías de Ginebra. Después regresó a Francia, donde fué juzgado y condenado a la última pena en diciembre de 1873. Por una ironía del destino le correspondió a Mac-Mahon, el mariscal derrotado en la primera batalla con los prusianos en Wörth, y posteriormente en Sedán — clave de todo el desastre francés — conmutarle la pena capital por la de veinte años de prisión. Las dos figuras más destacadas y responsables de la hecatombe militar, Mac-Mahon y Bazaine, ocupaban, después de aquella, dos posiciones radicalmente distintas: el primero había asumido la presidencia de la república; el segundo marchaba a cumplir la sentencia dictada por un tribunal castrense.

Luego vienen los meses de prisión en la pequeña ciudadela de Ile Ste. Marguerite, en la costa mediterránea, entre Cap d'Antibes y Cannes, seguido de la evasión novelesca rumbo a Génova. Libre, de Italia pasó a Suiza. Posteriormente vivió en Alemania y en Bélgica, y después, en Inglaterra. Finalmente se trasladó a España, el país que evocaba en él el recuerdo de sus años juveniles. Apareció en Santander en enero de 1875, un mes después de la llegada de Alfonso XII a Barcelona. Su antigua amistad con la familia real española le deparó una cordial acogida, que pronto fué moderada por el celo del embajador francés, que se quejó oficialmente de que fuera recibido en la corte.

El resto de la existencia de Bazaine discurrió modestamente. En España se sentía a gusto, como en su propio hogar. Su hijo mayor se incorporó al ejército español. Vivían con pobreza. Agosto, septiembre y octubre, los tres meses "negros" de Metz, torturaban con su recuerdo al viejo "maréchal". En el exilio, el gran soldado pagaba el precio de la aventura napoleónica porque Francia le había convertido en víctima propiciatoria de la derrota. Como había que personificar en alguien la culpa del desastre, fué elegido él.

Y un día de otoño de ese otoño suave madrileño que tiñe las cosas con una luz de oro, la Parca, piadosamente, puso término a los tristes recuerdos del mariscal, paralizando su corazón. Este quedó para siempre en España, país de sus amores. Como un héroe de novela, acabó sus días en brazos de la amada.

El auténtico ORO 18 K.

lleva el sello que lo garantiza



Y este sello garantiza...

la calidad invariable de Yerba "La Hoja": su sabor, su aroma delicioso, su rendimiento tenaz; todo lo que hace exclamar...

¡OJALA QUE SEA LA HOJA!

En paquete amarillo o celeste



YERBA
LA HOJA



Molino yerbatero de Martin & Cía. Ltda.,
el más importante de Sud América.



Mami, quiero vivir allí

LOS TRONCOS DEL TALAR

ORBE

Si Vd. toma el tren en Presidente Perón y se detiene en General Pacheco también deseará vivir allí enfrente, en LOS TRONCOS DEL TALAR, el barrio parque con todas las comodidades y bellezas naturales. A sólo 32 KM de la Capital Federal por la Ruta Nacional pavimentada N° 197, y con varias líneas de colectivos. Aprecie personalmente los trabajos de urbanización y los hermosos chaletitos californianos que están a su alcance, por cómodas cuotas mensuales.



LEGARRETA TOMAS SERRA & CIA.

Inmobiliaria, Comercial y
Financiera S.R.L.
Cap. m.n. 2.000.000.
LAVALLE 1135
T. E. 35-2442 - Bs. Aires

Visite nuestro Salón de Ventas o envíe éste cupón.

SIN COMPROMISO sirvanse enviarme mayores informes
sobre el Barrio Parque "LOS TRONCOS DEL TALAR".

Nombre

Domicilio

Localidad

Provincia

Fecha H.

NO COMPRE SU LOTE SIN ANTES COMPROBAR LA
VERACIDAD DE NUESTRAS AFIRMACIONES.

A SU DISPOSICION: Todavía quedan lotes de ubicación excepcional y medidas ideales, en constante valorización. Sea Vd. uno más y multiplique su inversión, que otros 1200 compradores pueden confirmar.

INTELIGENTE INVERSION!

Más de 1200 de nuestros compradores pueden acreditarlo.

ADQUIERA UN LOTE con un pequeño desembolso inicial y cómodas cuotas mensuales. Le ofrecemos entre otras ventajas: PAVIMENTO PAGO, AGUA CORRIENTE y LUZ ELECTRICA.



Miguel Carlos Victorica expone en la galería Serra un conjunto de obras casi en su totalidad de la época que trabajó en París. Victorica es uno de nuestros más altos valores de las artes plásticas, resultado de su madurez espiritual de tenacidad, disciplina artística y visión genial que definen su exquisita sensibilidad.

NOTAS DE ARTE



El talentoso pintor Juan del Prete exhibe sus obras en la galería "Bonino"; del Prete se ha trazado un sendero por el que marcha con férrea decisión, con libertad de creación, fuerte dibujo, exaltado colorido de pincelada impetuosa en una síntesis que revela notable conocimiento y lenguaje muy personal.



Juan Sol, siempre fiel a su interpretación de la naturaleza, año tras año viene superándose para ofrecernos en la exposición que realiza en la galería Argentina obras de positivos valores plásticos expresados con acento lírico y con siempre evidente riqueza de colorido.



"Desnudo", óleo de Juan Alicó.

En las salas del Club Argentino de Mujeres exponen tres artistas jóvenes —Lidia Battisti, escultora, Virginia Gaibisso y Alicia Zaldívar, pintoras—, reproducimos "Rosita", una cabeza de niño de expresivo modelado.

Juan Alicó participó en distintas exposiciones realizadas en las principales ciudades de Italia. Su pintura es moderna, estilizada de armoniosa coloración de tonos claros, resuelta por planos y depurada síntesis definiéndose de manera muy personal. Expone actualmente en la galería Antú.



"Lectura", óleo de Alberto Pedrotti.

Nuevas salas magníficamente iluminadas inauguró la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos por las que desfilaron pintores de la nueva generación a los que se les ofrece la oportunidad de exponer a la consideración de la crítica y del público la labor creadora que vienen realizando con juvenil entusiasmo. La obra que reproducimos pertenece a la muestra colectiva



La Reina
de las Mallas



Ondamar,
la reina de las mallas,
presenta esta temporada más de 200
modelos esculturales, en finas
telas y maravillosos estampados.

Art. 1284 - En Satin Latex,
varios tonos. Rechaza
el agua. En venta en las
principales casas de categoria

RENÉE DUMAS
Nueva Estrella del Cine Argentino



ONDAMAR

ONDAMAR INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Aristocracia en Mallas

Caffaró sports

campeona de la línea Elegante!



CREDITOS

SOLICITE EL SUYO

SACON de CABRA

gamuzada, todos los colores \$ **537.-**

PANTALON TROPICAL

de lana, en todos los colores \$ **114.-**

PULLOVERS

lana merino, manga larga, a \$ **89.-**

TRUSA - CORPIOÑO

trusa modelo americano, a \$ **163.-**

Corpioño sin bretel, fino rayón \$ **18.-**

Caffaró sports

SUIPACHA 346 CERRITO 18

T. E. 33-1143 T. E. 38-6927

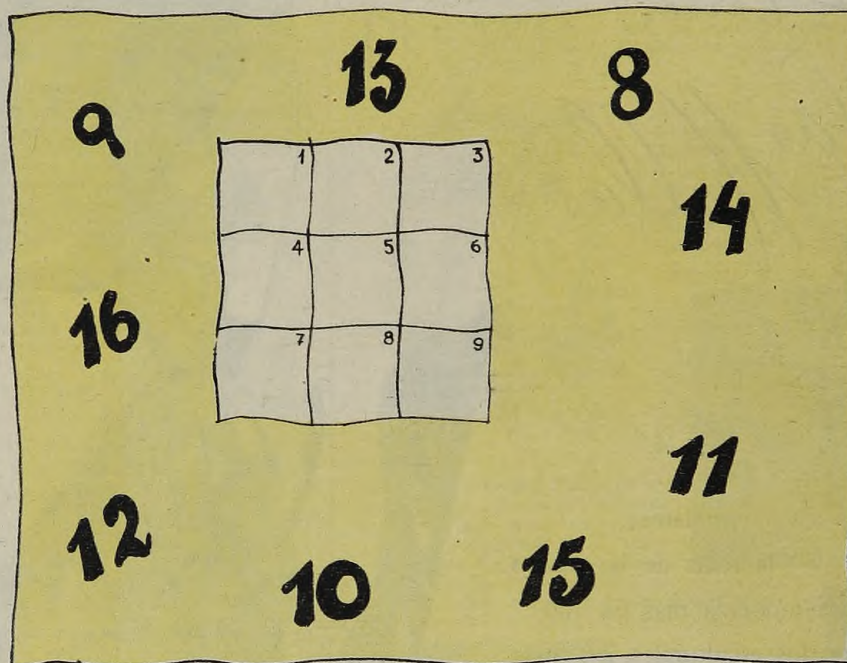
Para la Gente Menuda

(Dibujos exclusivos de

"El Hogar")

ARMEN LA FRASE

Poniendo en orden las palabras que contiene el recuadro obtendrán una frase aleccionadora. Dicha frase comienza con la palabra que señalamos con el número 1, y pueden leerla correctamente escrita en las "Soluciones", que aparecen al pie de esta misma página.



JUEGO ARITMETICO

Distribuir los números anotados, ubicándolos en los recuadros en blanco, de tal forma que al sumar las columnas horizontal, vertical o diagonalmente, siempre se obtenga como resultado: 36. La solución aparece en esta página.

ACOMODEN EL CUADRADO

Se trata de que recorren cuidadosamente el cuadrado que aparece en la parte central del dibujo y luego lo hagan rotar en tal forma que coincida cada dibujo con el nombre que lo designa. Manos a la obra, pues, que la tarea es muy sencilla.

SOLUCIONES

● De "Armen la frase": "Un haragán es un pecado ambulante." ● Del "Juego aritmético": De acuerdo con la numeración progresiva de los recuadros, deben ubicar primero el número 9, después el 14 y sucesivamente el 13, 16, 12, 8, 11, 10 y 15.



VIAJE A

Europa

EN LOS LUJOSOS TRANSATLANTICOS

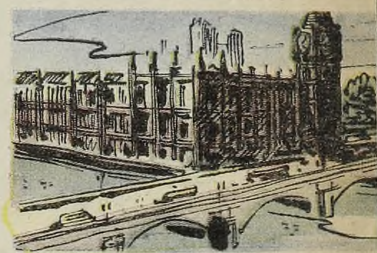
"Pte. PERON"

"EVA PERON"

"17 DE OCTUBRE"

ESCALAS EN

RIO DE JANEIRO, LISBOA, HAVRE Y LONDRES



FLOTA ARGENTINA
DE NAVEGACION DE ULTRAMAR

LINEAS DODERO

OFICINAS: PASAJES DE 1ª CLASE - ENTREPISO
CORRIENTES 383 • T. E. 31-2493 • BUENOS AIRES



Solamente Cutex



tiene brillo tan inalterable...
tan radiante!...

Siempre igual... siempre precioso,
da a sus uñas fascinante encanto
Cutex, el esmalte maravilloso,
se adhiere prodigiosamente a sus
uñas, no salta ni se descascara, 'y
lucen más brillante... más radiante!

PONGA EN SUS UÑAS
LA GRACIA MÁGICA DE

Rosa Alba

El tono gracioso... romántico!
Y recuerde! Entre los
preciosos tonos de Cutex,
está siempre el color
que Vd. busca!

Esmalte
CUTEX

*Embellace las manos femeninas
en 78 países*

Son las uñas bien
cuidadas las que
hacen manos
hermosas... elegantes...
Este es el método
Cutex para
embellecer sus manos:

QUITA ESMALTE OLEOSO • QUITA CUTÍCULA OLEOSA • BASE • ESMALTE

"LOHENGRIN" EN EL COLON

DENTRO del clima de reconcentración que reina en el Colón desde las representaciones memorables de la "Electra", de Ricardo Strauss, reapareció, después de varios años, "Lohengrin", el poético y misterioso drama lírico de Wagner.

Mientras se desarrollaban los episodios del místico Caballero del Grail, dentro del clima de apacibilidad característico de un auditorio del siglo XX, recordaba la agresividad de los auditores de París, cuando —hace ya sesenta y cuatro años— se batían, según consignaba la crónica, en la plaza de la ópera con motivo del estreno de la obra en Francia. Algunos parisienses se oponían a las representaciones de "Lohengrin"; otros pretendían imponerlas. Los admiradores de Wagner eran maltratados, considerados sospechosos. Una vez más, de acuerdo con la expresión formulada por Baudelaire, unos treinta y cinco años antes a propósito del escándalo de "Tannhauser", se asistió a uno de esos entrevérsos, en que "críticos, artistas y público venen por costumbre poner conasamente todas sus pasiones".

Este episodio de la vida francesa bajo el segundo imperio es conocido. Guy de Pourtales lo relató con lujo de detalles en su profundo y piadoso libro sobre Wagner. Entre sus defensores, el compositor contó con los espíritus más brillantes, y Baudelaire, cuyo criterio estético era tan seguro como el de Liszt, se pronunció a favor del genio. Tuvo a su lado a aristócratas como el príncipe de Poignac, críticos, poetas como Catulle Mendès y cronistas polemistas como Henri de Rochefort.

La batalla de "Tannhauser" estaba un tanto olvidada en 1887, y hacía cuatro años que, cierta mañana del mes de febrero, en Viena, Wagner se había extinguido.

El tiempo y la muerte hubieron debido apaciguar los ánimos. Pero estaba escrito en su destino que Wagner suscitara pasiones de todas las formas. No de balde Rüdiger Wessendonck había dicho:

Ricardo, en términos que consiguen un bello elogio: "Lleva en la vida"; pero a veces solía regar: "...y la revolución". Y desde el más allá, Wagner seguía excitando una y otra. Los parisenses se injuriaban, se daban de golpes, silbidos, aullidos, imprecesiones, que constituían la "orquestación" de la obra maestra... Tiempos desvanecidos para siempre aquellos en que la gente se creaba por una obra de arte...

Volviendo al Colón, se podría decir que rejuveneció a "Lohengrin" de las tradiciones que son tales, sino rutina. Para bastaría con atenerse a las indicaciones del mismo Wagner.

"Lohengrin", en efecto, no es una ópera meyerbeeriana ni, incluso, weberiana. Ante todo es una "obra dramática" anunciadora. Wagner se da cuenta ya de su propia orientación, de su voluntad de crear un drama supeditado a leyes nuevas, dictadas por la búsqueda de la expresión y la preocupación de una elevada poesía.

La acción exterior, que tiene lugar en la escena; la acción interior, sobre todo, que se desarrolla en los corazones de Elsa y Lohengrin, y de la cual fluye todo lo demás, deberán ser incesantemente destacadas, tanto por la interpretación musical cuanto por la puesta en escena, que, en lugar de inmovilizarse en académicas posturas, debieran impregnarse de una vida intensa y un calor, conformes con el espíritu de la obra.

Aunque, justo es reconocerlo, la versión de Colón pudo ser mejor desde el punto de vista escénico y no interpretativo. Porque el reparto vocal estuvo magnífico, ya que en él intervinieron los mismos notables actores líricos de "Electra". El tenor Lorez Feherberger fue un Caballero del Cisne de voz cálida, con los acentos a ternativamente místicos y apasionados de rigor. Christel Goltz encarnó una Elsa exquisita, de sensibilidad y gracia naturales, ofreciendo un contraste extraordinario con la "furia" personificada en "Electra". Vibrante y rencorosa Ortruda, Res Fisher ahondó el drama y situó su personaje en primer plano. Carl Kronenberg y Joseph Griengl, con órgano sonoro y declamación incisiva, dieron relieve a las siluetas tan a menudo convencionales de Telramund y del rey Enrique. Pleno de autoridad, como siempre, y muy musical, Angel Mattiello fue un Heraldo de gran jerarquía.

Frente a una orquesta disciplinada, el director Karl Böhm dio toda la medida de su fervor wagneriano, de la diversidad de sus dotes y de la irradiación que la obra ejerce en su temperamento personal.

DOS ARTISTAS BRASILEÑAS

De paso por Buenos Aires, la compositora María Amelia de Oliveira y la soprano Florita Tolipan —ésta intérprete de las obras de aquella— demostraron ser artistas dotadas de sensibilidad. Hay poder de evocación en las canciones, muchas veces impregnadas de sabroso folklore, de la compositora Oliveira, y sus obras para teclado, interpretadas con talento pianístico por la propia autora, son de bonita escritura. La cantante Florita Tolipan, por su parte, hizo alarde de arte vocal refinado e inteligente musicalidad.

PARA REALCE

de la línea!

PRO PUBLICIDAD



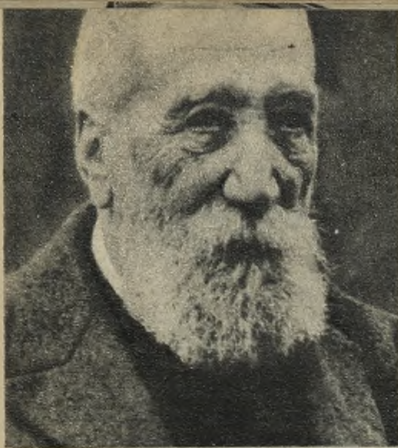
Art. 45545
Magnífico Saco
Zariana de última
moda, con
cierre relámpago
en gabardina
de pura lana.
Varios colores,
incluso negro. \$ 356.-

Art. 42605
Pantalón en
gabardina de pura
lana. Varios colores
incluso negro. \$ 173.-



ENTRE RIOS 902 AL 24 - CORRIENTES 530
CABILDO 2191 - RIVADAVIA 6670

ENVIE LOS PEDIDOS DEL INTERIOR A NUESTRA CASA DE ENTRE RIOS 902



ANATOLE FRANCE,
cuyo valor subsiste por
"Los dioses tienen sed".

TENIENDO en cuenta que ha transcurrido ya medio siglo XX, en los medios literarios de París se ha querido fijar de una manera seria qué ha dado de sí en este lapso la novela francesa.

Para ello se ha empezado por el principio: por designar unas personas competentes en la materia y con autoridad para definir valores. Pero no se ha acudido, como era de esperar, a los críticos, que son quienes suelen ocuparse de hacer esta clase de valoraciones. ¿Por qué? Este es uno de los varios misterios que presenta el concurso recientemente celebrado. Se ha reunido a dos políticos, a un médico, a un autor teatral, a varios novelistas y a un par de periodistas. Hay que reconocer que todos ellos son inteligentes, cultos y de respetable opinión. Pe-

Medio siglo de novela francesa

UN JURADO DESIGNA LAS DOCE MEJORES
LOS PERIODISTAS SEÑALAN LAS DOCE PEORES

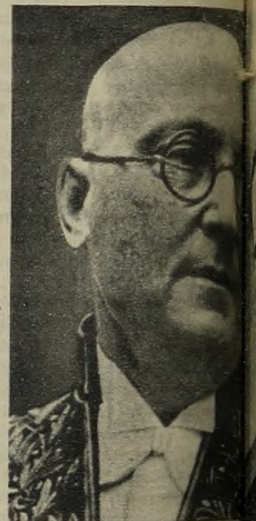
POR ANDRES HURTADO

ro eso no quita para que haya quedado un poco en el aire quién los ha designado, y para que la gente se pregunte si el jurado ha sido constituido, precisamente, por las personas más indicadas para tal cometido.

Una vez designados los miembros del jurado, se eligió el restaurante donde debía reunirse. Fué el de uno de los más lujosos hoteles. Hubo una reunión preliminar — a base de selecto "menú"—, en la que estuvieron presentes Marcel Pagnol, Francis Carco, Henri Mondor, Jacques Jaujard, Julien Cain, Jean Paulhan, Paul Guth y Albert Sarraut, que presidía el conclave. Faltaron a la lista Colette, Edouard Herriot, Pierre Brisson y Louis Joxe. Entre la comida y las deliberaciones pasaron tres horas. Este tiempo no fué suficiente para que los conjurados pudieran llegar a un acuerdo sobre las doce mejores novelas francesas publicadas en lo que va de siglo. Todo lo más, llegaron a ponerse de acuerdo acerca de veinticinco nombres correspondientes a novelistas dignos de entrar en liza. Fueron estos nombres: Barrès, France, Fournier, Prouts, Bernanos, Gide, Malraux, Martin du Gard, Duhamel, Mauriac, Romain Rolland, Giraudoux, Romain, Celine, Lacretelle, Valéry-Larbaud,

Sartre, Green, Aragon, Ramuz, Mauriac, Giono, Ch. Louis Philippe, Jouhandeau, Montherlant.

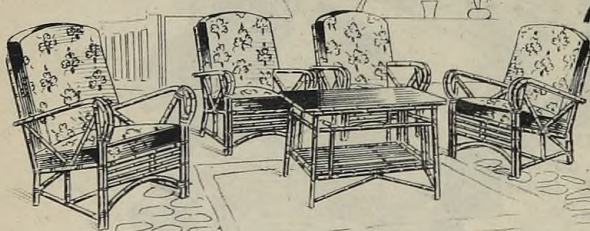
Hubo necesidad de un nuevo banquete para que las cosas siguieran adelante. Y tr...



GEORGES
DUHAMEL,
fué electo por
"La confesión
de medianoche".

Embellezca su JARDIN

Con nuestros juegos de caña, o hierro forjado, de elegantes líneas y construcción apropiada para un descanso confortable.

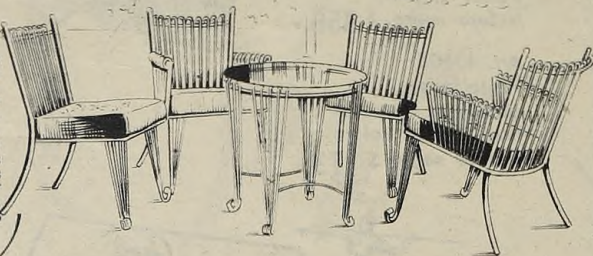


Elegante y sólido juego de caña, cuatro sillones con sus almohadones en telas de modernos gustos floreados; mesa con tapa de linóleo a... \$

1.750

De armoniosas líneas, juego de hierro forjado, pintado al laque en colores blanco, verde nilo, azul o bronce; dos sillas, dos sillones con sus almohadones, y mesa con tapa de cristal a... \$

1.275



BOITANO y Cía. Bmé. MITRE 854

S. R. Ltda. - Cap. \$ 150.000

T. E. 34-2484 y 1887 - Bs. As.

MAMI ME PONE TALCO PALMOLIVE!



A MI NO!!



Después del baño.



En la bombacha de goma y en los escarpines.



Para pequeñas irritaciones o escozores de la piel.



Cada vez que cambie a su bebé.

Madres! Talco Boratado Palmolive, "super-aireado", evita las irritaciones de la piel. Absorbe la humedad sin obstruir los poros y deja a su Bebito cómodo... alegre... bien dispuesto para un sueño tranquilo! Y Ud. también, mamá, use Talco Boratado Palmolive porque si es bueno para su Bebé lo es también para Ud.!



TAN FINO Y SUAVE QUE FLOTA EN EL AIRE

nueva comilona y nuevas deliberaciones, es la vez ya más concretas y definidas. Después de los nombres de autores vinieron los títulos de sus obras. Y se llegó a la conclusión de que las doce mejores novelas francesas publicadas en este medio siglo son: *Vermina Márquez* de Valéry-Larbaud; *Les vieux ont soif* de Anatole France; *La colline inspirée* de Maurice Barrès; *Un amour de Swann* de Marcel Proust; *La confession de minuit* de Georges Duhamel; *Silbermann* de Jacques Lacroix; *Les faux monnayeurs* de André Gide; *Thérèse Desqueyroux* de François Mauriac; *La condition humaine* de André Malraux; *Le journal d'un curé de campagne* de Georges Bernanos; *La nausée* de

J. P. Sartre; y *La douceur de vivre* de Jules Romain.

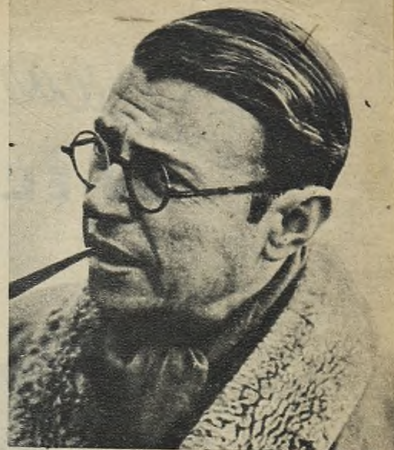
Los miembros del jurado habían cometido dos omisiones voluntarias. La de Colette, porque aunque no tomó parte en las deliberaciones figuraba en el jurado, y la de Celine, porque si bien todos le reconocen un alto valor literario, nadie es capaz de incluirle en una manifestación de las letras francesas cuando él, con su conducta injustificable durante la guerra, se puso al margen de su propio país.

La selección de las doce novelas citadas como las mejores del medio siglo no es perfecta, pero tampoco es rechazable. Por lo menos, se ha reconocido el acierto en la designación de los autores. Y si algo se ha discutido, es que acaso alguna otra de sus obras podía considerarse como más feliz o como más representativa. Ya es bastante. Y sin protestas ni enfados se va a la edición especial en la Imprenta Nacional de las doce obras mencionadas.

Este acontecimiento literario ha tenido su segunda parte. Como cada vez que se otorga un premio literario, los periodistas encargados de informar a los lectores de la prensa parisiense se han constituido, a su vez, en jurado. Esta vez no han pretendido enmendar el posible yerro del jurado que pudiéramos llamar oficial. Lo que han hecho nuestros queridos compañeros ha sido aprovechar la ocasión para designar — tras no menos serias deliberaciones, aunque sin banquetes — las doce peores novelas del medio siglo. He aquí su veredicto:

L'Atlantide de Pierre Benoit; *Les dieux des corps* de Jules Romain; *Le démon de midi* de Paul Bourget; *La terre qui meurt* de René Bazin; *Un jardin sur l'Oronte* de Maurice Barrès; *Cécile parmi nous* de Duhamel; *La bataille* de Claude Farrère; *La neige sur les pas* de Henri Bordeaux; *Les Don Juanes*

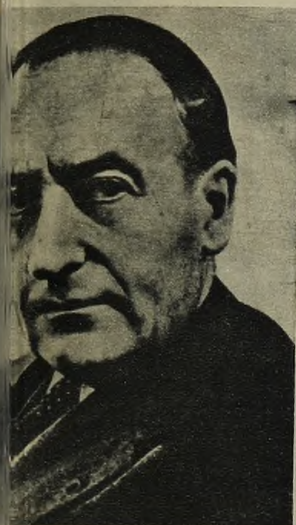
JEAN PAUL
SARTRE
a quien tam-
bién se le da
cara y seca.



de Prévert; *La famille Boussardel* de Philippe Hériat; *Corps et âmes* de Van der Meersch; y *La mort dans l'âme* de Sartre.

Esta selección no es tan ponderada como la afirmativa, y tiene el detalle curioso de que incluye nada menos que a cuatro de los que figuran en la lista de autores de buenas novelas: Jules Romain, Georges Duhamel, Maurice Barrès y Sartre. No es nada probable que se haga con las doce peores novelas una edición especial como con las doce mejores, aunque se produzca un movimiento de curiosidad que impulse a leerlas, o a releerlas, para compulsar la razón de los jurados espontáneos.

Destaquemos la particularidad de que un tercio de las novelas designadas como sobresalientes son de autores que se han significado por su hispanismo: Maurice Barrès, Valéry-Larbaud, André Malraux y Georges Bernanos, proporción que no se encuentra en ningún otro grupo.



JULES
ROMAINS,
que es bue-
no y es malo.

Para un
maquillaje
atrayente...
perfecto...



confíe en

Dorothy Gray

El resultado perfecto que se obtiene con los productos para maquillaje de DOROTHY GRAY, hace que miles de mujeres los prefieran y los recomienden. ¡Adóptelos usted también!



LAPIZ LABIAL Y ROUGE EN CREMA

Da a los labios un brillo seductor. Es indeleble y no se corre. Elija el tono adecuado para su tipo de tez, y combínelo con los rouges en crema DOROTHY GRAY.



POLVO FACIAL

Delicadamente perfumado y de finísima textura, contiene un emoliente especial que contribuye a que se adhiera mejor. Da a la piel una sugestiva apariencia de naturalidad. Hay un tono para cada tipo de cutis.



BASES PARA MAQUILLAJE

(Finisheen y Lights-Up). Disimulan las pequeñas imperfecciones, brindando al cutis una apariencia juvenil y cautivadora. En los maravillosos tonos creados por DOROTHY GRAY para cada tipo de cutis.

Sobre cualquier problema de su cutis consulte a las vendedoras especializadas en las casas que distribuyen productos DOROTHY GRAY.

PRODUCTOS DE BELLEZA DE MAXIMA JERARQUIA

Descanso
EN EL...



LAVARROPAS

IRUPE

SIN RODILLOS

**LAVA 4 kilos
de ropa en
15 minutos.**

Enjuaga y escurre
por su moderno
sistema CENTRI-
FUGO

No necesita
instalación
especial.

\$5.200

VENTA EN:

FRAVEGA

BME. MITRE ESQ. MAIPU. CORRIENTES 3883
T.E. 34-5634-5641 T.E.86-3307-3308

GENE TIERNEY

(Continuación de la página 65)

manera muy femenina de evadirse y salir del tema. Se pone muy pensativa, como si fuera para ella asunto de vida o muerte responder a la pregunta. Primero concentrada, luego deja vagar la mirada y de allí pasa a un estado en blanco. Mientras tanto, los otros periodistas siguen inquiriendo. Y cuando ella sospecha que puede saltar ya sin trabas a otra respuesta, es toda interés. Gene cree que nosotros ya nos hemos olvidado; mas cuando se da cuenta que (por lo menos en la vida real somos tan buenos actores como ella) nuestra mirada sigue manteniendo la interrogación, tose, suspira y, muy confidencialmente, aclara: "Eso habrá que pensarlo mucho... otra vez..."

Es que las actrices no pueden decir todo, y admitimos que es un verdadero arte saber bien como no decirlo.

Nos enteramos de varias cositas más. Los periodistas estaban muy interesados por saber qué es lo que ella conocía de la historia argentina. La base resultó ser bastante científica y culinaria.

—El médico que atendió a Cristina me enseñó anoche, durante la cena, muchas cosas interesantes. Además, tengo otro maestro, el señor Dunne, productor y autor del libro "El camino del gaucho", que durante meses y meses se ha dedicado a estudiar todo lo referente a la Argentina. *¿Cómo dividiré el tiempo que pasaré entre ustedes?* Primero estaré dos semanas en Mendoza; luego volveré a Buenos Aires otros quince días, para partir después a Córdoba. Otra vez a Buenos Aires y de aquí para Entre Ríos. En total, de tres a cuatro meses...

Gene es una actriz que trata a los periodistas con guantes de seda y que sabe cómo hacer para que siendo ellos los dominados, parezca ella la dominada. Gene responde, aunque sea con una evasiva, pero responde y deja a todos conformes. Con una sonrisa amplia, dulce y graciosa. Y tiene ese don que hizo posible que cada uno de los presentes creyera ser el único que por un instante se reflejara en sus ojos.

Gene es una gran actriz. Y para los hombres es un ideal. Ser ideal a la distancia es muy fácil, pero saber mantener esa posición hasta con la misma presencia eso es lo difícil.

Nosotros, fríamente, desde nuestro punto de vista femenino, no nos sentimos tan arrobadas. Pero admitimos su victoria, merecida e incondicional.

Colaboraciones

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION.

TONICO ORIENTAL

Para
su
cabello



Quita
la
caspa

Lo fortifica
y además...

¡QUE BIEN FIJA!

Pildoritas DE REUTER

40
pildoritas
\$ 105



Marcha vivaz a exacto compás

Famosa Unica e
inigualable

**AGUA DE
FLORIDA**



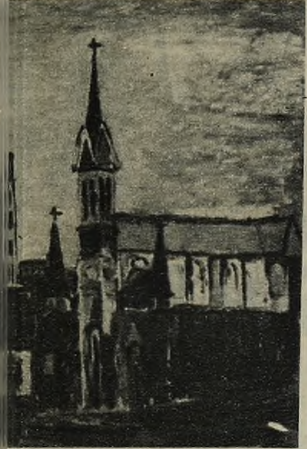
Fresca como rocío...
linda como beso...



Dos señoritas comentando una obra de la exposición del Círculo Militar.

1er. Salón

de Pintura del Círculo Militar



"La iglesia" de Hugo Irureta.



"Paisanito" de Ismael E. Lugones.

La comisión directiva del Círculo Militar, con el concurso del Ejército —Defensa Nacional—, Hacienda, Trabajo y Previsión y con el asesoramiento del señor Ricardo Caillet-Denis, realizó una primera muestra pictórica en las salas del Círculo, a la que participaron militares y algunos familiares que cultivan con éxito las artes plásticas. En el numeroso conjunto sobresalen obras que frecuentemente participan en salones oficiales y colecciones. El jurado, compuesto por el general de ejército don Laureano O. Anaya, Fernán Félix de Anzor, Cesáreo B. de Quirós y Juan Zocchi, otorgó los premios en acertado criterio. Obtuvo el primer premio "Círculo Militar" el coronel (R.) Ismael E. Lugones con "Paisanito", fuerte figura recio dibujo y hondamente sentido. Premio "Ministerio de Ejército" "La iglesia" del subteniente Hugo Irureta, recia pieza en tonalidades grises. El premio "Ministerio de Hacienda" se adjudicó a "Retrato" de María L. W. de Blalade, esposa del capitán Alberto Bialade, sobrio y compuesto. Segundo premio "Círculo Militar" a "Río de los pa-



"Río de los patos" de Carlos A. Reyes.

tos" del teniente coronel Carlos A. Reyes, vista panorámica de finas tonalidades, resuelta con maestría. Premio estímulo "Círculo Militar" a María V. Lucca de Valette, esposa del teniente primero E. Valette, por su acuarela "Tarde" (San Luis), de gama baja, en una entonación finamente dorada. Merecen ser mencionados una "Figura" leyendo, de Agustina Cárdenas, luminosa, de seguro dibujo y acertado colorido que revela una pin-

(Concluye en la página 110)

"Leyendo" de Agustina Cárdenas.

"Quietud" de Ernesto Jorge Acal.



CORONA EL CIERRE AUTOMATICO
DE APLICACION UNIVERSAL

AQUI
TAMBIEN ESTOY!..

SOY, el Cierre Automático de la CORONITA, el que Ajusta sin violencia, el que Sujeta con equilibrio y el que Junta con suavidad.

SOY el Cierre Automático CORONA que estoy en todo, porque mi cuna, es Orgullo de la Industria Argentina.

SOY irremplazable en vestidos de alta costura, ropa interior y de sport.

SOY el Cierre Automático que a fuerza de calidad, estoy presente en la mayoría de las pequeñas grandes cosas que ha inventado la civilización para brindar comodidad, elegancia y seguridad.

Por todo lo que soy... AQUI TAMBIEN ESTOY!



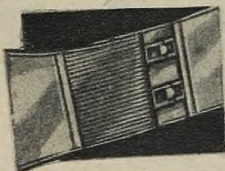
CORONA
se deslizan suavemente

Siempre con la CORONITA en el deslizador

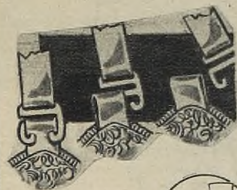
Virtus
*Si no lleva esta
 marca bordada
 no es
 Virtus*



ART. N°	PRECIOS	TELAS
7310	\$ 33.50	DUPION - Alg. con Rayón.
7319	\$ 49.80	DUP. Y BRODERIE
TALLERES DEL 85 AL 115		



Este modelo
 cierra en la es-
 palda con un
 amplio y fuerte
 elástico y dos
 broches chatos.



Sus hebillas po-
 tentadas, permi-
 ten desprender
 fácilmente los
 brazaletes, sin
 necesidad de
 descoser.



Virtus
 COMO DE MEDIDA

FABRICA Y VENTA POR MAYOR UNICAMENTE
VIRTUS S. R. L. - 17 de Octubre 5263
 Capital \$ 1.000.000.00 BUENOS AIRES

DEL OTRO YO...

POR OSCAR SOLDATI

- Creando tu paisaje interior te crearás un poco Dios... ¡Y que Dios te perdone!
- Si sabes de un hombre que nunca lloró, apiádate de él.
- Aquel amigo mío hacía alarde de su franqueza. Lástima que no aceptara nunca la franqueza de los demás.
- Hombres hay que se han hecho su pedestal, y están condenados a vivir en él.
- También los enemigos son necesarios. Ellos nos imponen la necesidad de luchar.
- Los poetas merecen nuestra gratitud porque nos ayudan a echar a vuelo la imaginación para despegarnos de la tierra.
- En el silencio se amida el rumor de las cosas no dichas.
- Todos los días nos perdemos en el laberinto de nuestras inquietudes.
- Nada nos duele más que no haber hecho lo que hoy pensamos que dejamos de hacer.
- Los que no podemos viajar somos siempre dueños del viaje imaginario.
- Con la sed de un día gris se viste mi nostalgia.
- El teatro y el cine nos invitan a meter las narices en casa ajena...
- El sentido común debiera venderse en las boticas.
- El agua mansa del lago necesita el drama de un suicida.
- Se habla de la decadencia de quien llegó... Pero, ¿es que se llega alguna vez?
- Si escarbas en el fango, que sea para procurar el pétalo encendido de una flor.

**Más
 vitaminas en
 su mesa**



**POTENTE
 PERFECTA**
**Licuadora
 SIN-FIN**
 LICUA - DESINTEGRA

Para jugos, batidos,
 postres, cremas.

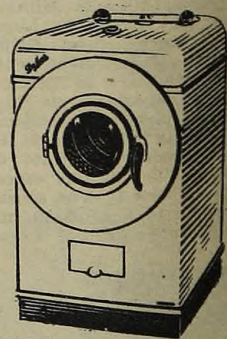
FACILIDADES
 DE PAGO \$ 995.-

Hogar feliz!

Máquina de lavar

ACIREMA
 INDUSTRIA ARGENTINA

Lava y escurre
 por centrifugado



**Sólida
 y potente**

FACILIDADES
 DE PAGO

El Hogar Eléctrico

Departamento
 Especializado de **CASA AMERICA**

Av. de MAYO 959 - Bs. As.

MANUEL S. CASTILLA

(Continuación de la pág. 12)

llado el material perdido en un ancho río y entre árboles tenues y pensativos. Estaba nuevamente en la ruta de sus conquistas más duras; estaba macizo y entero en sus poemas a la piedra y al hombre. Desgarrante manifiesto poético es "Copajira", dado en Salta en 1949, donde cada verso es un trazo de realidad transmutada, donde el paisaje del altiplano, desde el alba a la noche, está metido como un silencio o un sollozo en el alma de cada minero. Allí la copajira, que corroea la piedra, la carne y el alma, circula por todo el libro, dramática y eterna: "La copajira llama — llama piedra por piedra —, y queda, si te has ido — comiéndose tu huella."

La faena de los mineros, la triste labor de la palliri, que "elige con los ojos unos trozos de roca — que despedaza a golpes de martillo en la tierra", la dramática y silenciosa actitud de los habitantes de la montaña, están refleja-

das poéticamente en este canto de Castilla.

LA TIERRA DE UNO

Ahora acaba de aparecer su último libro. Y es aquí cuando nos encontramos con el poeta en toda su madurez, en la plenitud de su estro, en la seguridad de una expresión que ha podido abandonar toda trama formal para manifestarse con un lenguaje poético riquísimo, pleno de imágenes, ancho de sentimientos, profundo en la observación, sugerente, fluido, personal y terriblemente sincero, con una sinceridad que ya duele y asombra. He sentido, al leer y releer "La tierra de uno", que Manuel es, ahora, uno de los mejores poetas de nuestro tiempo.

Si en sus libros anteriores se hallaba en la unidad de todos los poemas, más que en cada verso, su valor más auténtico, en "La tierra de uno" el poeta es tan total, que no hay un solo verso, una sola imagen, una sugerencia, nada que no se quisiera transcribir, releer, seguir mirando en su concreción poemática. Diría más: que no hay un verso que uno no quisiera haber escrito.

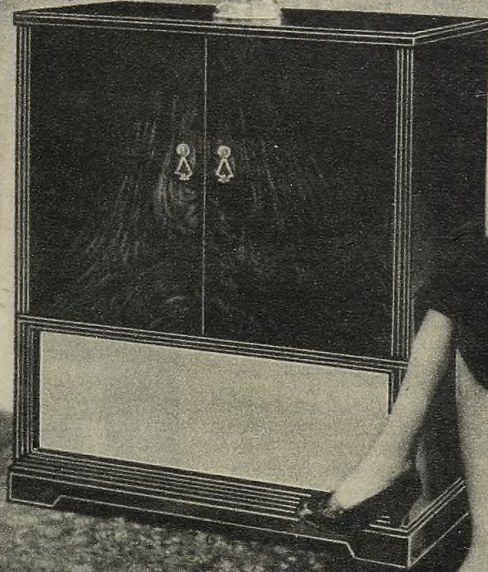
Manuel Castilla nos da su libro como ese mensaje que siempre reclamamos a los poetas del interior: distinto, cargado de las sugerencias de la tierra, con sus costumbres y leyendas, con sus paisajes, con sus hombres. "La tierra de uno" es la tierra salteña vista por un salteño, sentida, vivida. Allí está el gaucho cantado en toda su reciedumbre y en su historia; los indios del Chaco; los oscuros habitantes de la Puna; el verano, el carnaval y los coyuyos dando vida al paisaje; los árboles descriptos tan poéticamente, que se los ve crecer en los montes; el tabaco y las viñas tomados desde sus raíces hasta el humo y el vino. Y están la caja y la baguala poniendo ritmo de vida en todas las cosas y en el alma del poeta.

Llenaría cien cuartillas escribiendo sobre este libro hermosamente pleno y diría de su riqueza expresiva, de sus múltiples hallazgos, de las imágenes que en todos los versos se perciben y se juxtaponen, de las metáforas que unen la realidad con las leyendas y los sueños, de las profundas observaciones, de la sugestión que emana, de su emoción violenta y dulce. Y sobre todo, exaltaría su lenguaje poético, esa imponderable e indefinida cualidad capaz de enriquecerse a sí misma mientras más veces se leen los poemas. Es que el poeta ha alcanzado la máxima condición de cantar para todos, porque las palabras cumplen allí su hermosa misión de crear la vida. Y la vida se siente cuando las palabras dicen y sugieren, son canto y música, expresan y sugestionan. La magia de la creación poética se ha cumplido en este libro.

Este poeta de su tierra del paisaje y del hombre, puede cantarse a sí mismo, y por eso ha dado un libro tan hondamente poético. No me animo a transcribir versos aislados del canto de Castilla: cada uno es un poema, verdad, pero todos reunidos es lo que hay que leer para comprender y vivir esta poesía honda, rica, fragante, dura, poderosamente auténtica, maravillosamente mágica.

Quienes saben elegir...

Susana Gowland de Justo
destacada dama de nuestro medio,
ha preferido este nuevo combinado
Philco por su extraordinaria sonori-
dad y elegantes líneas.



Prefieren un

PHILCO

De Fama Mundial por su Calidad



CON CAMBIADOR
PHILCO
DE 3 VELOCIDADES

RADIOFONOGRÁFO MOD. "1851-LPC"

Superheterodino de 6 válvulas para corriente alterna; circuito original Philco • 3 bandas de sintonía: broadcasting y 2 gamas de onda corta • Parlante de imán permanente, de 25 cm. de diámetro • Escala de dial a dos colores, con iluminación total • Control automático de volumen y control de tono • Cambiadiscos de tres velocidades: 78, 45 y 33 1/3 r. p. m. • Pick up con cristal sellado, a prueba de humedad; brazo técnicamente balanceado • Púa dual especial, de duración indefinida • Mueble de sobria elegancia con discoteca provista de 7 lujosos álbumes.

\$ 7.500.-

CamVer

APLICACIONES ELECTRICAS PARA EL HOGAR

SANTA FE 1005 • T. E. 44-1800

EVES de ARTE

Medias Belina

"SIEMPRE FIELES"

CLO 1951 DE GRANDES
SOLISTAS

KIMO JUEVES, A LAS 22 Hs., POR
ADIO EXCELSIOR



INTERPRETA LA PIANISTA

ORA NUDELMAN

EL MEJOR
PROGRAMA
DIO ★ CON UN
MUNDO GRAN
ELENCO

La lucha por Sudán y las bases en el Canal de Suez empezó el día en que el embajador británico humilló al rey Faruk

POR MANFREDO WELLS

FARUK miró a través de la ventana. El palacio estaba cercado por la infantería británica. A través de la puerta iban introduciéndose en el patio dos tanques. Durante un momento su mirada se encontró con la del embajador sir Miles Lampson, quien estaba de pie ante el escritorio, junto con altos oficiales del Octavo Ejército.

—Cedo ante la prepotencia —dijo, y firmó la designación de Mustafá Nahas Pasha para primer ministro. Cuando el embajador británico se aprestaba a abandonar el gabinete, Faruk añadió las siguientes palabras: "Sir Miles, cierto día usted se lamentará de haber procedido de esta manera..."

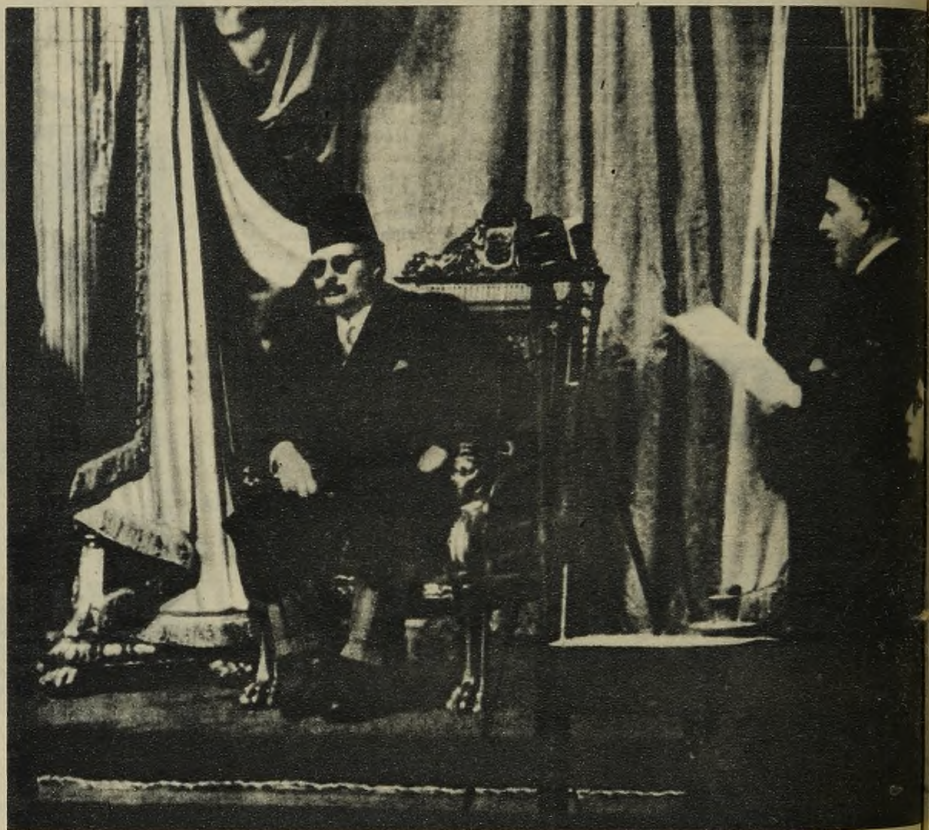
Instrucciones de Londres

Esto ocurrió en febrero de 1942, en el palacio real Abdin de El Cairo. Fueron aquellos unos días verdaderamente críticos. Rommel se encontraba ante las puertas de Egipto, cuando en la capital se produjo súbitamente una aguda crisis de gobierno. Por intermedio de sus agentes en el palacio real, el servicio secreto británico obtuvo informaciones de que Faruk tenía el propósito de designar como primer ministro a un político que no ocultaba en lo más mínimo sus decididas simpatías por el fascismo y el nazismo.

Sir Miles envió inmediatamente dichas informaciones a Londres, recibiendo instrucciones que le recomendaban no perder tiempo, sino actuar rápidamente. El embajador británico exigió se designara primer ministro a Nahas Pasha, quien entonces se mostraba partidario de los aliados. El joven rey, que en aquel entonces hacía gala de marcada antipatía para con el jefe del Partido Wafd, se negó decididamente. En tales circunstancias sir Miles Lampson, tras previa consulta con el comando del Octavo Ejército, resolvió hacer uso de la fuerza. Faruk jamás olvidó la humillación a que lo sometieron los británicos. Desde aquel día pasó mucha agua por el Nilo. Faruk esperaba pacientemente que llegara el dulce momento de la venganza.

Después de la derrota en Abadan

Este se hizo presente en circunstancias en que el prestigio británico, luego de sufrir la derrota de Abadan, decayó bruscamente, encontrándose ahora hasta debajo del nivel del Mar Rojo. El gobierno en Londres aun no se había repuesto de la pérdida del petróleo persa cuando el primer ministro de Egipto denunció el tratado del año 1936, que adjudicaba a Gran Bretaña bases en la región del Canal de Suez y el protectorado en Sudán. La ironía del destino quiso que el papel del dispositivo principal en esta guerra de nervios contra Gran Bretaña lo desempeñe,



El jefe del gobierno egipcio Mustafá Nahas Pasha lee el histórico mensaje del rey Faruk que demanda la evacuación de las tropas británicas y la entrega del Sudán.

por orden de Faruk, el mismo Mustafá Nahas Pasha a quien hace nueve años sir Miles Lampson consideraba como seguro amigo del imperio.

Falta de unidad

Hay que, sin embargo, prevenir contra la simplificación del problema. La venganza de Faruk no es desde luego el único motivo de la crisis política en el Cercano Este. El papel de catalizador, que indudablemente hizo marchar a paso acelerado dicha crisis, correspondió a la guerra en Palestina, que no fué perdida por causa de la debilidad militar de los países árabes, sino más bien por sus disputas con respecto a la repartición de los terrenos que estaban por ser conquistados en perjuicio de los judíos. La unidad del mundo árabe consiste en factores comunes, básicos (civilización y condiciones naturales), pero no significa la unidad de estructura política. En la vida de las naciones árabes se hace sentir en mayor grado el elemento de la política actual y las rencillas internas que el hecho de la unidad de raza, de idioma, religión y cultura. Como consecuencia de tal estado de cosas surgen la

discordia y la falta de unanimidad en los asuntos más vitales, como las disputas dinásticas entre el bloque egipcio-saudita y los Hashemitas, las inversiones económicas, la guerra en Palestina. Es así que cada país árabe realiza su propia política, basada en el propio interés, cuidando solamente de las apariencias de la unidad de raza, aprovechándose de ellas al mismo tiempo para encubrir su propia expansión local.

Las granadas que no estallaron

El prestigio de Egipto decayó peligrosamente a raíz de la guerra palestinese. Cabe empero admirar el coraje y la decisión de los cuales hacen gala el rey y el gobierno para mantener el orden. Es al respecto característico el gran proceso que se ventila en El Cairo a raíz de las grandes malversaciones que se cometieron en las compras de armas y municiones, en el período de la guerra palestinese. El comunicado de gobierno del 15 de enero de 1951 dió a conocer los apellidos de trece personas, y entre ellos el de un pariente del rey, Nabil, los de Abbas Halim, el almirante Ahmed Bedi, Bey, el viceministro de guerra y marina de

guerra, Nahmud Tewfik Ahmed Pasha, como asimismo el del general Ibrahim Saad el Mesiry Bey, quienes en sociedad con otros complicados adquirieron materiales bélicos que no fueron aptos para el uso. Ellos también compraron en Suiza cierta cantidad de piezas de artillería y municiones a precios abultados, causando por lo mismo pérdidas para el Estado en la suma de más de cuatro millones de dólares. Otro de los complicados, el coronel Abdul Gaffar Osman, actuando en complicidad con la firma italiana "Societa Meccanica Construzioni", adquirió municiones elaboradas en forma deficiente, no de acuerdo con las muestras presentadas, lo que tuvo por efecto que, por ejemplo, las granadas tuvieron un poder menor de explosión y un alcance limitado, o bien no explotaban al caer sobre el enemigo. El almirante Bedr Bey adquirió para la marina un barco de transporte, para llevar petróleo a los campos de batalla, por el precio de 34.470 libras egipcias, no habiendo pagado en realidad más que 16.108 libras.

En vez de armas, piedras

El problema de las compras de armas y municiones durante la guerra palestinese está adquiriendo proporciones cada vez más amplias. El periódico *Egyptian Gazette* dice en su informe referente al proceso de los culpables de malversaciones que en 1949 se produjo una explosión en las cercanías de la ciudadela de El Cairo, habiéndose confirmado el hecho de que una parte considerable de dichas municiones no era apta para el uso, y que la investigación trata de establecer si la causa verdadera de la explosión no fué acaso el anhelo de eliminar las pruebas del delito. La opinión pública en Egipto destacaba en sus relatos, durante la guerra, que se cometían muchísimos abusos en el suministro de armas a los guerrilleros árabes que combatían en Palestina; que se producían numerosos actos de traición, debido a los cuales las naves con armas en vez de dirigirse rumbo a los puertos árabes se desviaban desde Chipre hacia el puerto judío de Haifa; que los cajones en vez de contener armas contenían simplemente piedras. Durante todo el período de la guerra florecían actos de contrabando entre los países

cuando Nahas Pasha era todavía amigo de los ingleses. En la foto lo vemos estrechando la mano del embajador sir Miles Lampson, cuya falta de tacto es una de las causas de la grave crisis internacional.



El canal de Suez, punto neurálgico de la lucha diplomática entre Londres y El Cairo.

árabes e Israel, facilitando a los judíos mercaderías que les faltaban.

El despertar

La guerra palestinese constituye una línea que separa al pasado de la vida actual del mundo árabe y especialmente de Egipto. Esta guerra despertó el interés de las grandes masas de la población egipcia por los problemas políticos. Produjo una intensa conmoción, una ola de acusaciones, pero asimismo una ola de planeamientos tendientes a mejorar el estado de cosas. Resultados concretos de dicha conmoción se dejan sentir por lo pronto en el renglón de la defensa de los países árabes. El ejército egipcio está rearmándose y modernizándose. La Saudi Arabia se propone organizar un ejército regular que debe reemplazar a las formaciones de carácter de milicia. Está llevándose a cabo la reorganización de las fuerzas armadas de Irak y Siria. El pequeño pero muy eficiente ejército del Líbano mejora constantemente al realizar reformas de organización y adquirir material bélico. La Legión Árabe en Jordania constituye la mejor unidad militar en el Cercano Este. En esta evolución influye sin embargo en escala creciente la situación internacional, como asimismo la inspiración de las potencias occidentales y su ayuda en materiales.

El occidente en retirada

En materia de política exterior el último período no tuvo la virtud de mejorar las cosas, sino más bien contribuyó a profundizar las desavenencias. Los tradicionales acuerdos entre Egipto y Gran Bretaña, referentes a Sudán y las bases en la región del Canal de Suez, produjeron un desenlace hostil, buscando Egipto una victoria que le ha de proporcionar prestigio. En forma paulatina, pero sistemática, afloran los sentimientos antibritánicos en todo el Cercano y Mediano Oriente. La posición de Gran Bretaña, que era muy fuerte en sus enlaces encubiertos, está debilitándose, mermando continuamente en lo que se refiere a los sentimientos de las masas. La posición de los Estados Unidos está ahora más arraigada que hace dos años, pero eso solamente desde el punto de vista formal y material. La propaganda de los Estados Unidos no llega virtualmente a las masas y no perfora

la corteza de indiferencia. Actúa más bien sobre las minorías locales, los armenios, los griegos, los árabes cristianos. Francia, que poseía una posición fuerte en la esfera de sus influencias culturales, está retrocediendo, y más bien cede lugar a las influencias anglosajonas. El idioma francés disminuye en su alcance, y hoy en día no se le habla sino en la generación de más edad y los círculos que ostentan cierta cultura.

Sin resultado

El inglés se convierte en el principal idioma extranjero que se habla en el Medio Este. Es dable observar que las influencias políticas y económicas de Francia tienden a desaparecer paulatinamente. A semejanza de Gran Bretaña, pesa sobre Francia, en grado considerable, la opinión de ser una potencia colonial, y ambas naciones, a pesar de los grandes cambios habidos en la organización de sus imperios, no pueden librarse de ese estigma.

No dieron resultado alguno todos los planes y propósitos en materia de la organización, reorganización y la dinámica del mundo árabe, tanto a través del plan de la gran Siria, el bloque Mediterráneo, como la integración de la Liga Árabe, los lemas panislamitas, y tampoco a través de la actuación de Turquía sobre el bloque árabe.

Los problemas sociales están adquiriendo cada vez más significado. Temiendo la ofensiva de éstos, los círculos de gobierno reaccionan lanzando a veces proyectos de reformas progresistas, que en la mayoría de los casos se quedan en los archivos o aplicando severas sanciones de represalia. No faltan, empero, iniciativas de gran importancia. Así, el sucesor del trono de Egipto Mohamed Ali, ofreció su estancia, que representa el valor de más de un millón de libras, a los fines de mejorar la situación de los campesinos que carezcan de tierra laborable. En Egipto se construyen aldeas modernas, que deben servir de ejemplo a los campesinos; un ministerio especial, el de aldeas y ciudades, se encarga de velar por el bien de las masas de población.

Detengámonos en este lugar. Un artículo que abarcara el doble de espacio que éste no lograría glosar todos los aspectos complicados de la nueva crisis internacional que se sembró en febrero de 1942 y, sin embargo, no maduró sino en la guerra palestinese.



Mañana...

Tarde...



Noche...



Loción Colonia Palmolive,
delicada y seductora,
reanima, refresca y
acentúa su atractivo!

En ella... realza su irresistible
y sugestivo encanto.
En él... destaca su
distinción y elegancia.

Use Loción Colonia Palmolive
en su pañuelo... su ropa...
sus cabellos,
y después del baño.



*Elaborada con esencias
importadas de Francia*



Loción Colonia Palmolive

*La fragancia de todas las horas,
que distingue... y enamora*

NUEVOS VALORES DEL CINE FRANCES

(Continuación de la pág. 15)

el decisivo. Es en "Manón", donde Michel Auclair obtiene los galones de "vedette". A partir de entonces los contratos vienen fácilmente. Es "Singoella", y es "Justice est faite"... En fin, que ya Michel Auclair está tan solicitado por el cine, que ya no le queda tiempo para hacer teatro del que a él le gusta, teatro del bueno...

DANIELE DELORME. — Nació en las afueras de París y su primera intención fué la de ser una gran pianista. Pero durante la guerra fué a parar a Cannes, y allí tuvo la ocurrencia de seguir unos cursos de arte dramático con Jean Wall. El cine le hace en seguida unos guiños maliciosos, y la ingenuidad de Daniele cae en la trampa. Es Marc Allegret quien la hace debutar en "Felice Nanteuil". Pero el teatro sigue apasionándola, y, ya de vuelta en París, toma lecciones de René Simon, para seguir formando su personalidad. En el cine, por lo pronto, no pasa de "papelitos". En "La bella aventura", en "Les petites du quai aux fleurs", en "Les jeux sont faits", que es el primer film de Sartre. La revelación se produce en "Gigi" de Colette, y luego vienen "La cage aux filles", "Rendez-vous avec la chance", "Miquette et sa mère", y "L'ingénue libertine".

Daniele se va abriendo camino sola tras el desbarajuste que en su familia causó la guerra. Su padre se fué a Norteamérica. Su madre fué deportada a Ravensbruck. Y ella entró en la Resistencia, donde interpretó un papel considerable.

A todo esto no había tenido tiempo de hacer teatro. Sólo había actuado en "Viraje peligroso", con Raymond Rouleau, en el teatro de l'Oeuvre. Y de pronto Anouilh, que andaba loco buscando una protagonista para "Colombe", piensa en ella, después de haber hecho ensayar a varias artistas. Y "Colombe" es la revelación teatral de Daniele Delorme, la ingenua de las ingenuas.

RENEE COSIMA. — Nació en París y su ascendencia es, por una parte, norteamericana y, por otra, polaca. Ha vivido en América del Sur y en España, donde le entró el sarampión literario. Publicó en Madrid —escribe perfectamente el castellano— un libro en el que recogió varias de sus novelas. Tiene esa inquietud de la juventud que ha vivido intensamente y que está acostumbrada a no sentirse definitivamente radicada en ningún horizonte. Hay en sus ojos, de mirada indeterminada, en la que se pueden ver muchas cosas buenas y muchas cosas no tan buenas, ese misterio de las almas atormentadas, sin rumbo fijo, que no se preocupan del porvenir y que han olvidado el pasado. Tiene excelentes amigos finlandeses a los que conoció en el Brasil, y amigos po-

su Cutis

es como un

bebé



para estar bien, necesito

● QUE LO TENGAN LIMPIO

Sapolán Bona Dea limpia a fondo el cutis y elimina las impurezas.

● QUE LO HERMOSEEN

Sapolán Bona Dea suaviza la piel y es excelente base de maquillaje.

● QUE LO DEFENDAN

Sapolán Bona Dea protege el cutis contra el polvo el viento y el frío.



SAPOLAN

Bona Dea

¡ Conserva y exalta su belleza !

Complete su tratamiento de belleza con

JABON RECAMIER
colores Verde, Malva o Amber

EN PERFUMERIAS, FARMACIAS, TIENDAS
Y EN TODAS LAS SUCURSALES DE

RECAMIER

Donde hay...

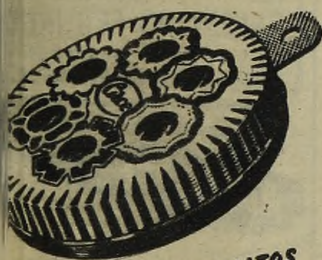
CIRCE

NO HAY

POLILLAS



APOLILLAS CIRCE es distinto, rior y exclusivamente creado matar polillas. Colocado en opero, protege y perfume dablemente las ropas du toda la temporada.



Y TAMBIEN CRISTALITOS

CIRCE

ng CRISTALITOS
CE en sus baú-
valijas y cajo-
y... olvidese de
polillas...



lacos que le fueron presentados en París, o acaso chinos que encontró en la Semana Santa de Sevilla. Es de ese mundo de hoy en el cual raramente los hombres y las cosas están en su sitio.

Tiene, con todo y por todo, una fuerte personalidad que no le permite pasar inadvertida en nada de lo que se le ocurra emprender. Quiso hacer teatro y se reveló interpretando a Bernard Shaw. Quiso hacer cine, y después de varias probaturas ahora está mano a mano con Arletty, haciendo en Italia "Gibier de potence".

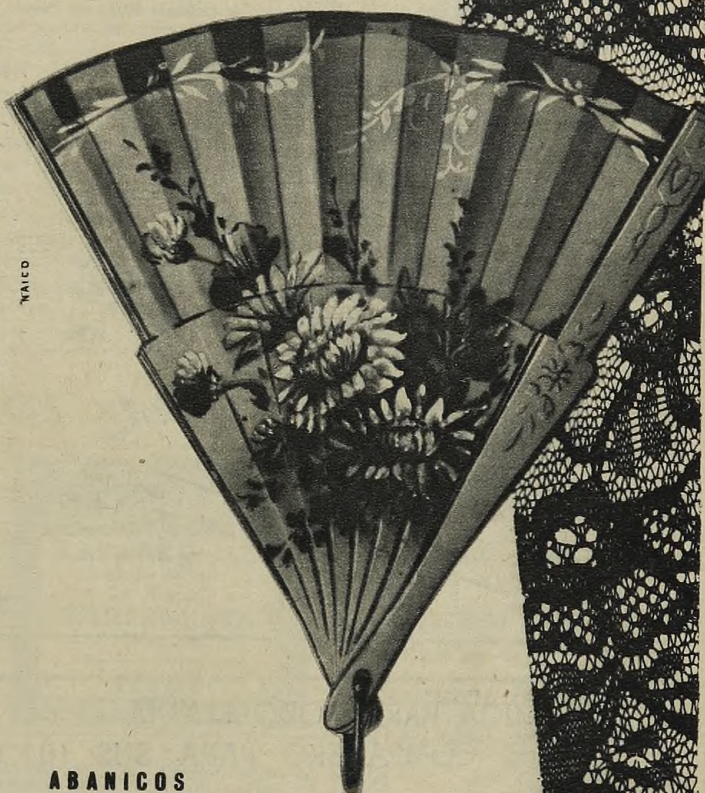
CLAUDE NOLLIER. — Quería ser actriz o exploradora. El porvenir se presentaba ante ella con estas dos posibles perspectivas: el escenario, o las altas cumbres montañosas, o las selvas intrincadas. De pronto, mientras puede organizar un viaje a tierras lejanas, prepara su carrera de actriz. En los cursos de René Simon. Luego pasa al Conservatorio, primero con Jouvett y más tarde con Denis d'Inés y con Georges Leroy. Su perseverancia y su talento cristalizan un primer accésit de comedia. Puede entrar en el Odeón, pero le asusta un poco el carácter oficial del teatro. Su debut será en un teatro del boulevard, y con una obra clásica española: "La Celestina". Un par de interpretaciones teatrales aún y unas vacaciones le proporcionan el doble placer de reunir sus dos aficiones predilectas. Va a hacer un film documental —"La travesía salvaje"— en la alta montaña. En 1945 cruza el océano, no como exploradora, sino en la compañía de Jean Marchat, para interpretar "El rehén" de Claudel. Con otra obra de Claudel —con "El padre humillado"— se presenta en París a su regreso. Y con otra obra de Claudel, con "Juana en la hoguera", obtiene en el Teatro de la Opera uno de sus más resonantes triunfos. Claro que a todo esto había revelado de una manera decisiva sus amplias capacidades de artista dramática en el film "Justice est faite", que, como quien no dice nada, la ha puesto en primera fila.

CECILE AUBRAY. — Hija única y mimada en una "buena familia". Su padre, ingeniero de minas, quiso que Cecilia estudiara en serio para ser "una mujer de provecho". De pronto tuvo que ser bachiller. Pero los caprichos de la niña mimada iban por otros rumbos. Pues, ¿no se le ocurrió hacerse danzarina clásica y entrar en el "ballet" de Roland Petit? Al diablo las bachillerías e incluso la música, que fué otro de los estudios primeros. Y también la danza clásica, capricho que le duró muy poco. Repentinamente sintió la vocación dramática, y fué a los cursos de René Simon, donde se decidió su porvenir. Sí, porque un día la vió ensayar Clouzot y pensó —¡vayan ustedes a saber por qué!— que Cecile era la perfecta encarnación de la Manón de nuestro tiempo. Y le hizo esas proposiciones tan tentadoras que hace la gente del cine y que tantas voca-

Elegancia

La nota sugestiva que hablará de su elegancia, está centralizada en el abanico.

En su atavío, el abanico será el detalle más sutil de su delicadeza.



ABANICOS

LA MAJA

En venta en las principales tiendas del país.

UNICOS FABRICANTES: J. ROJO ALONSO Y CIA. • SALTA 165 B.S. A.S.

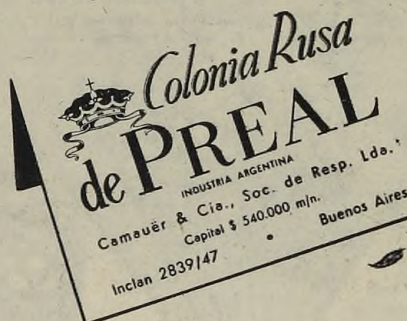


Qué
cabellera!

pero...

...no son precisamente esas encantadoras
hebras de seda, que artísticamente
recortan sus hombros, el único motivo que
en ella se admira... Sus finos cabellos
exhalan un perfume de embeleso que revela
un gusto delicado y exquisito. Es
el aromát inconfundible, suave y acariciador
de Colonia Rusa de Preal. Destaque Ud.
también su delicado buen gusto.
Perfúmesese con Colonia Rusa de Preal.

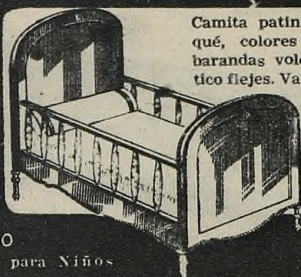
Se vende en Perfumerías,
Tiendas y Farmacias



La VOZ AMIGA PARA TODO EL DIA
El COMPAÑERO PARA SUS HIJOS.
Es el receptor de radio en su hogar si está sintonizado con
L R 1 RADIO EL MUNDO

**MUEBLES
PARA
NIÑOS**

EL INDUSTRIAL ARGENTINO
Fábrica de Muebles al laqué para Niños
CORRIENTES 2654 — T. E. 47-2022



Camita patinada o al laqué, colores a elección, barandas volcables. Elástico flejes. Varias medidas.

BUENOS AIRES

ciones determinan. Cecile Aubray fué "Manón", y de la manera más inesperada entró en el cine por todo lo alto. A la primera película se vió consagrada "vedette". Y la segunda la hizo en Hollywood. Fué la "Rosa negra", en la que tuvo por compañeros a Tyrone Power y a Orson Welles. Como pide unas cifras tan fabulosas como fabulosa ha sido su carrera, ya anda metida en esos pleitos fantásticos en que se barajan millones y millones. Entretanto ha vuelto a Francia para ser una de las siete mujeres de Barba Azul, en el film donde el terrible conquistador es Pierre Brasseur.

Y todo esto cuando hay muchas chicas de su edad que aun no han salido del colegio.

MARCELLE DERRIEN. — "Vivía en un puerto de guerra con su padre, que era capitán de navío, y, no sabe por qué, a los 15 años le acometió la manía del cine y del teatro. Sus padres no contrariaron su voluntad, pero pensaron que ante todo, si quería ser artista dramática, había de prepararse debidamente. Empezó por hacer estudios de plástica antigua en Bellas Artes, y a los 17 años abordó los de arte dramático, especializándose en el teatro clásico.

Bien. La cosa estaba en marcha. Marcelle seguía pausadamente su camino cuando de pronto surge la ocasión soñada. René Clair prepara "El silencio es oro", y está buscando la protagonista, que no quiere

que sea una artista ya formada, sino una auténtica principiante. Marcelle Derrien se presenta en el estudio, y allí tiene que formar cola. Hay otras trescientas muchachitas que han tenido su misma idea. El primer impulso es el de abandonar la pelea. Pero hay algo que la incita a quedarse. Y no estaba descaminada, porque cuando le llega el turno de ensayar, resulta ser la elegida. Será la "patenaire" de Mauricio Chevalier en el film de René Clair.

Y después... Después todo está ya hecho. Lo difícil era empezar. La lista de sus films se va ensanchando desde "L'impeccable Henri" hasta "Chéri", pasando por "El secreto de Montecristo".

Primer Salón de Pintura del Círculo Militar

(Continuación de la página 103)

tora de grandes posibilidades. "Quietud", témpera del teniente odontólogo Ernesto J. Acal, en la que resuelve con acierto el problema de los grises en un tema pleno de dificultades. María Esther Hernández Hurtado, hija del coronel Virgilio A. Hurtado, se presenta bien en una breve tela intitulada "Estudio"; la ubicación de las figuras, el ambiente y la colocación de la tela del caballete bien geometrizados y en tonalidades de grises coloreados. Delicadísima nota de color es la obra de Amelia F. de Lozano, esposa del capitán de fragata A. Lozano. Hay también una notable pintora en Marta Peluffo, hija del general Orlando Peluffo. "Pescados" y "Abstracto" nos dicen de su inquietud, y sabrá superarse en su carrera artística. María Josefina C. de Piaggio, esposa del mayor médico Néstor Piaggio, se destaca en "Paisaje de Concordia", de tonalidades claras y de acento lírico. "Rincón del puerto" y "Dorotea" de Elsa Rattenbach, hija del general Benjamín Rattenbach, son dos telas de calidad; la primera por su atmósfera luminosa y la segunda por su emocionado intimismo. Interesante la naturaleza muerta de María Elena Sacheri, hija del coronel auditor Oscar R. Sacheri, y otras que no podemos mencionar por la brevedad del espacio.

La feliz iniciativa de la comisión directiva del Círculo Militar ha ofrecido en un digno marco una nota de espiritualidad que la hacen acreedora a la consideración del público y la crítica.

**STEINWAY y SONS
GAVEAU PARIS**

y otras marcas
famosas de
PIANOS



Atesoran un maravilloso
caudal de sonoridades;
en muebles modernos
de suprema elegancia.

CASA REPRESENTANTE EXCLUSIVO
CELESTINO FERNANDEZ
UNICA DIRECCION: Bm. MITRE 975 - Bs.
S. R. Lmo. CAP. \$ 500.000

ADELGACE!

O. T. E.
Organización Técnica
de Educación Física
Le garantiza
resultados extraordinarios
mediante la aplicación de

Sistema
Gimnástico-Dietético

Consúltenos hoy mismo. Recibiréis
y consejo médico previo. Costo
post natal, etc.

Clases únicamente a domicilio

INFORMES:
T. E. 63-5402 (10 a 14 y 17)



MI ENVIDIADA ENEMIGA

(Continuación de la pág. 88)

son tan diferentes a nosotras...; a una mujer verdaderamente enamorada le basta con su amor. Un hombre necesita muchos complementos. ¡Es tan distinto!... Y mi conciencia educada bajo severas reglas religiosas se rebelaba... No sé qué camino tomar...; qué haré... "¡Dios mío, ayúdame!", suplicaba una y otra vez.

Dentro de pocas horas comenzará un nuevo día y tengo que estar dispuesta para responderle. Hace tres meses que nos conocimos, y Juan Antonio debe partir sólo o conmigo...

Aquella mañana tomé mi reso-

lución. Mientras arreglaba su habitación, un papel arrugado atrajo mi atención. Lei con ansiedad, eran líneas escritas con nerviosa mano de mujer, que, como yo, sufría y amaba...; eran de su esposa, de mi envidiada enemiga, su carta rezaba así: "Vida mía, no recibo noticias tuyas y estoy desesperada, sé que nunca me has querido, pero confiaba que mi constante ternura conseguiría hacerte feliz. Si tu silencio se debe a olvido, te perdono,

pero si ahí te retiene otro amor, no dudes en acudir a mí, yo te daré la libertad, aunque ello signifique mi tormento, pero mi cariño por ti está por encima de mis deseos...; quiero tu felicidad, no la mía." Estas palabras me conmovieron intensamente, esa mujer lo amaba mil veces mejor que yo...; si se unía a mí tendría que abandonar su patria, su hogar, sus amigos, su carrera, su bienestar económico, y, decidida, le dejé mi

mensaje: "Amor mío: perdóname, no tengo valor para seguirte, soy como tantas otras pobres mujeres y tengo miedo al futuro. Vete sin hablarme, sin mirarme una vez más, y así nuestros recuerdos serán siempre bellos. Adiós..."

Estoy sentada con mi hijito entre los brazos, en el sillón preferido de Juan Antonio, y una idea torturante me obsesiona: ¿habré hecho bien renunciando a la felicidad? ¿No tiene el amor todos los derechos? Las lágrimas brotan de mis ojos y sólo me espera la indiferencia, la soledad para enjugar-melas...

Los avisos clasificados de EL HOGAR

PROFESIONALES

INSTITUTO ODONTOLÓGICO
D'ALESSANDRO

Rayos X — Prótesis — Caries y
EXTRACCIONES CON GAS

Av. del Trabajo 2483 — T. E. 63-6087

DOCTORA F. ZMUD — Médica

Enf. glandulares y de señoras
HERUTTI 2373 — Lun., Miérc. y Vier.
Alt. S. Fe 2300 — de 15 a 19 horas

NERVIOSAS Y MENTALES

Enfermedades Glandulares
Dr. SANCHEZ AIZCORBE — Médico
Rayos X — Paraguay 1365
de 10 a 12 y de 15 a 20 horas.

DENTADURAS Composturas
en el día.
Dientes fijos. — Consultorios Dentales.
alcahuano. — M. y L. Bliffeld.
odontistas. — TALCAHUANO 291

DOCTORA KATZMAN — Médica

Enfermedades de señoras. Consultas
de 15 a 19 hs.
San Juan 2763 97-1335

¡, el Sanatorio "Diquecito"
el mejor de Sud América

Doctores RICUR

MEXICO y URUGUAY Inf. gratis
ASUNTOS DE FAMILIA
SAN JOSE 663 T. E. 97-4959

VARIOS

Estudios, tapados, taller y todo
arreglo femenino recibo a consignación.
Trabajo con excelente clientela para
venta. T. E. 76-8188 y 73-7543

JEALINE

Alta Costura. Señoras y niñas.
Entrega en 8 días. Se aceptan telas.
AMENABAR 772. — T. E. 76-4838.

ALTA COSTURA

Hechuras en 48 horas. Corto, hilvano,
pruebo 24 horas.
T. E. 38-7613

LA CASA DEL PLACARDS

Especialidades en PLACARDS de dor-
mitorio, amplias variedades. Solicite
la visita de nuestro empleado.

Del Crucero 927 — T. E. 26-3187

"AMOUR", haute couture para niñas
hasta 18 años. Acepto telas.

Santa Fe 2686, 4º piso, 7º
T. E. 78-8610

ESCOBAR — 1 Hectárea

o media, entre lujosos chalets,
sobre camino, vendo, regalada,
a \$ 6.— el metro, al contado.
LAVALLE 900 (1er. p.)

ALQUILER SOMBREROS

PARA MADRINAS, FIESTAS, SPORT
41-2716

MAGNIFICOS TAPADOS PIEL

Sacones, estolas, etc. Nutria, astrakán,
patas de astrakán. Calidad y distinción.
Mitad precio. Vendo.
83-8132

COMPRO y VENDO
HELADERAS

LAVARROPAS

y artículos eléctricos
para el hogar

NORTEAMERICANOS

SERVÉL - PHILCO - BENDIX - THOR
FRIGIDAIRE - WESTINGHOUSE, etc.

CREDITOS

ELECTRO PALACE-MAIPU 463

COMPRO

Objetos de arte, alhajas, brillantes.
Consulte antes de vender. Pago su
valor. Joyería Select. SUIPACHA 680.
T. E. 35-2937.

QUINTAS \$ 75.— POR MES
EN DEL VISO

Venta particular. Excursión el do-
mingo, gratis, planos y boletos.
Administración FINKEL
Maipú 620. T. E. 32-7202.

MODAS

ALTA COSTURA
T. E. 34-1983

PROFESORA

Labores, alta cost., y pintura lav.
sitelas. Clases de 3 alum.
35-2205



CLASES DE SOMBRERO

CORTE y ALTA COSTURA - FLORES
Cursos acelerados. Grupos de 6 y 4.
Diplomas

LAVALLE 900 - P. 1º - T. E. 35-8369

Concurre a NELIDA

Aprenderá a coser sus trajes en la pro-
pia tela — Córdoba 1584 (4º B) 44-0039

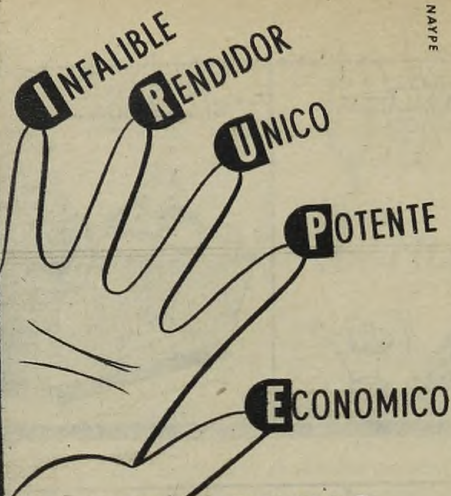
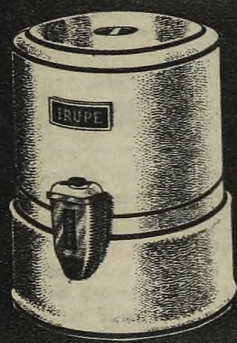
A toda
hora
sintonice
Radio
EL MUNDO

Y SU RED AZUL Y BLANCA
DE EMISORAS ARGENTINAS

AVISOS EN ESTA SECCION LLAME A 33-5515, SECCION AVISOS CLASIFICADOS PARA "EL HOGAR".

5
RAZONES
por las cuales
usted
debe decidirse
hoy mismo
por el lavarropas

IRUPE



LAVARROPAS
IRUPE

Deja la ropa bien limpia y lista para planchar! No necesita instalación especial.

LUCCHETTA
BOEDO 1035
T.E. 97-0215 casi esquina SAN JUAN

iCuentos

**que convierten su dinero en
alegría para su hogar!**

ESCRITOS POR CONSTANCIO C. VIGIL

- | | |
|----------------------------|---|
| 1 - MISIA PEPA | 12 - LA FAMILIA CONEJOLA |
| 2 - LOS CHANCHIN | 13 - LA REINA DE LOS PAJAROS |
| 3 - EL MONO RELOJERO | 14 - CHICHARRON |
| 4 - MUÑEQUITA | 15 - EL BOSQUE AZUL |
| 5 - LOS RATONES CAMPESINOS | 16 - JUAN PIRINCHO |
| 6 - EL SOMBRERITO | 17 - LOS ENANITOS JARDINEROS |
| 7 - TRAGAPATOS | 18 - LOS ESCARABAJOS Y LA MONEDA DE ORO |
| 8 - BOTON TOLON | 19 - CABEZA DE FIERRO |
| 9 - LA HORMIGUITA VIAJERA | 20 - EL IMAN DE TEODORICO |
| 10 - EL MANCHADO | 21 - LA MONEDA VOLVEDORA |
| 11 - LA DIENTUDA | 22 - EL CASAMIENTO DE LA COMADREJA |

A grandes y chicos divierten y emocionan.
El más lindo regalo.
¡Y EL MAS BARATO!

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 66)

deón nos hacía escuchar todas esas suaves canciones de aldea, llenas ahora de una nostalgia que conmovía enormemente a los asistentes.

Admiramos trajes regionales que son por cierto muy bonitos y pintorescos: EL HOGAR cuando se ha ocupado de hacer conocer los trajes regionales de distintos países a través de las esposas de representantes diplomáticos, publicó una foto de la señora Birute de Aukstutolis, esposa del entonces representante lituano entre nosotros, una señora de una impresionante belleza, destacada con el color de su cutis y en sus ojos profundamente verdes. El traje regional entonces tomado volvía a tener actualidad, resultando enormemente ilustrativo. Una característica es que resulta muy distinto para las mujeres casadas y para las solteras. Las señoras llevan a la cabeza un gran pañuelo de gasa cerrando con barbiño y que es llamado "noumetas", el que se complementa con lazos sobre la espalda en los colores de su bandera, amarilla, verde y roja.

El atavío consiste en una pollera y delantal de colores maravillosos y dibujos estilizados representando tulipanes. Se supone que esto ha llegado de la India por cuanto tal flor no es común en Lituania. Las solteras reemplazan el pañuelo por unas graciosas gorritas en forma de tiara, con cintas. En la fiesta que comento los trajes regionales pusieron una nota bellísima.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 38)

COCKTAIL DE LETRAS

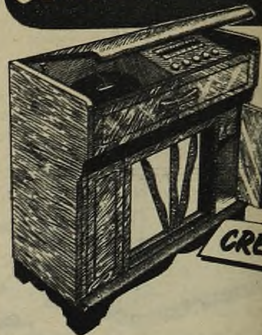
(Términos aduaneros)

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 1. Arancel. | 11. Depósito. |
| 2. Mercancía. | 12. Cabotaje. |
| 3. Gravamen. | 13. Baltos. |
| 4. Derechos. | 14. Descarga. |
| 5. Tarifas. | 15. Manifiesto. |
| 6. Decomiso. | 16. Multas. |
| 7. Aforo. | 17. Contrabando. |
| 8. Certificado. | 18. Avería. |
| 9. Declaración. | 19. Ealingaje. |
| 10. Equipajes. | 20. Conocimiento. |

JUEGO DEL "POTPOURRI"

- San Pedro.
- Shantung.
- Alma grande.
- Bagdad.
- Cero grados.
- Al reino animal.
- Miedo morboso de los espacios abiertos.
- Herbívoros.
- Las lagartijas, tres, y las víboras, ninguno.
- Ocho.
- La foca.
- 2278.
- Jantipa; era famosa por su mal carácter.
- El alupinio.
- El dios principal, el Júpiter de la mitología escandinava.

Su hogar necesita un
COMBINADO



Moderno combinado de pie, 8 válvulas con etapa de alta y parlante de concierto, onda corta y larga, motor y pick-up de 3 velocidades para discos comunes y Long-Playing, importado..... \$ 2.900.—

Con cambiador "Webster" de 3 velocidades (Long-Playing), a pesos 3.595.—

GARANTIA 2 años y toda una existencia fabricando receptores de calidad. Sin intermediarios ni exhibiciones costosas podemos ofrecer estos precios.

HISPANO ARGENTINA
FABRICA RECEPTORES DE RADIO

BOLIVAR 556 T. E. 30-4932

Llegaron..!

Las famosas
HUSQVARNA



INDUSTRIA SUECA

SOLICITE EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO O EN:

DISTRIBUIDOR ARGENTINA S.R.L.
E. RIOS 263 - T.E. 34-40

MODERNICE SU HOGAR

CORTINAS PARA BAÑERA por \$120

COLOCADA EN SU CASA
Tela plástica de EE. UU.
Barrote a presión, sin perforar las paredes

CONSULETOS POR TELEFONO

CIA. AMERICANA DE VENTAS

Entre Rios 186 - 1 piso

T.E. 37-7330 23-9740 23-3493 30-40

en M. del Plata Av. LURO 2663

Tel. 2-6052

NOTAS y COMENTARIOS

Saben caminar

Pasa una mujer joven y agraciada. Un hombre, detenido en la vereda, la mira largamente. Es la suya, una mirada de entusiasta admiración. La joven se para ante la vidriera. Entretanto, el hombre observa: "No es muy hermosa" dice para sí—. "Pero es elegante, está muy bien vestida." Aprecia el color azul, cortado por muy hábil, que ella luce; los finos patos y el femenino sombrerito maveral, que pone atrevida nota de color en el sobrio conjunto. Sin embargo, no es su elegancia el vestir lo que más atrae la atención al verla", piensa. "Lo que mira más en ella es su gracioso andar. Hay un no sé qué de arrogante y de armonioso en sus movimientos. Sí. Yo diría que sabe caminar, que lo hace alrosa, graciosamente." La joven se perdió de vista entre otros transeúntes. Lo que había pensado aquel hombre al verla pasar, suelen decirlo los transeúntes de las porteñas en general. Más de una vez hemos oído el comentario a algún turista: "¿Qué si son bonitas las porteñas? ¡No son! pero, sobre todo, ¡qué saben caminar, con qué gracia, con qué garbo!"

Los de cien y más años

La señora Rufina Robles de esta, estimada vecina de La Plata festejó sus cien años. Rodeada de sus familiares y amigos asistió a una misa de acción de gracias y a un presidio, en su casa, una íntima reunión. Otro anciano cumplió cien años, el señor Edo Martínez, de esta capital, celebró en esa ocasión una misa de acción de gracias en la iglesia de San Nicolás. La prensa se ha ocupado últimamente del fallecimiento de algunos extraordinarios longevos. En Tandil falleció el señor Matías Ibáñez, ciento quince años. Había nacido en Santiago del Estero pero vivió en Tandil desde 1851. Muy amable y dueño de excelente memoria, vivió hasta sus últimos días, episodios de nuestra historia que lo impresionaron. En Famatina (La Rioja), dejó de existir a los noventa y seis años doña Nicolasa R. de Reartes, muy apreciada por sus virtudes. Hace poco falleció en San Juan la señora Candelaria Figueroa de Moy, de ciento años, que había conocido a San Martín, y en Salta, a los ciento años, la señora Dolores Arias Astrana, muy estimada en los círculos de su actuación.

Pecadores arrepentidos

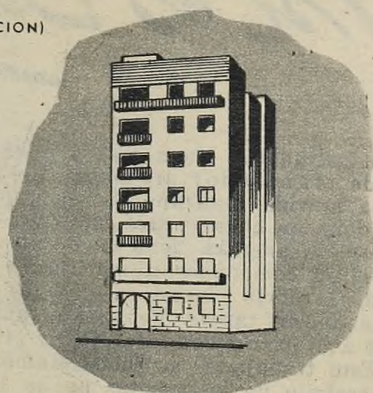
Un atraco a un chofer de taxi: dos jóvenes de diecinueve años suben al coche; al llegar a una esquina amenazan al chofer y le exigen el dinero que lleva. El hombre se resiste; lo golpean, pero él grita pidiendo socorro. Los asaltantes, asustados, huyen. Horas después uno de ellos se entrega a una comisaría. A veces se dan casos como éste, de delinquentes arrepentidos que se entregan espontáneamente o que restituyen a las víctimas lo robado. El mes pasado le robaron el cheque de su sueldo a una empleada de una oficina de La Plata. A los pocos días se presentó un hombre a la oficina y dejó un sobre con el importe; el ladrón arrepentido. A veces estos episodios tienen ribetes risueños, como el del hombre que, acompañado por otro, había ido a visitar a un amigo, y como no lo encontraron, optaron por desvalijarlo la casa. Su compañero fue detenido y él se presentó espontáneamente en la comisaría, llevando una gallina, un reloj, un revólver y cincuenta y tres pesos, su participación en el robo. También se ha dado el caso de criminales que se entregaron abrumados por los remordimientos.

¿Lo estarán olvidando?

¿Un acontecimiento conmovió al mundo? ¿Surgió una nueva tendencia literaria? ¿La humanidad ganaba un nuevo invento? La gente solía preguntarse, ¿qué dirá de esto Bernard Shaw? Pronto el cable traía un comentario chispeante del sutil humorista irlandés. Muy leídas y muy representadas sus obras teatrales, y muy comentadas sus sabrosas anécdotas, sus ingeniosas réplicas. El año pasado, cuando falleció, los periódicos se ocuparon extensamente de él, y el público que seguía paso a paso su enfermedad se conmovió con la noticia de su desaparición. Shaw legó su casa, un hermoso chalet en Ayot-St. Lawrence, cerca de Londres, al National Trust, que la convirtió en un lugar de peregrinación. Para facilitar el acceso de los visitantes se estableció un servicio de ómnibus. Durante cinco días por semana el ómnibus hacía seis viajes diarios. Al principio este servicio tuvo éxito y muchísima gente visitó la casa de Shaw, pero ahora el número de visitantes empezó a decrecer, tanto que el servicio de ómnibus no se justificaba y hubo que suprimirlo. ¿Será que el público inglés está empezando a olvidar al genial irlandés de la barba blanca y la mirada viva y llena de picardía?

Departamentos

(EN TERMINACION)



Beruti 3670

- Living-comedor
- 3 dormitorios y 2 baños
- Cocina y office
- Habitación y baño "servicio"
- 1 Departamento con jardín
- 12 Departamentos altos
- 2 Ascensores: 1 principal y 1 de servicio

VENTA EN PROPIEDAD HORIZONTAL

Peña & Robirosa

SARMIENTO 528

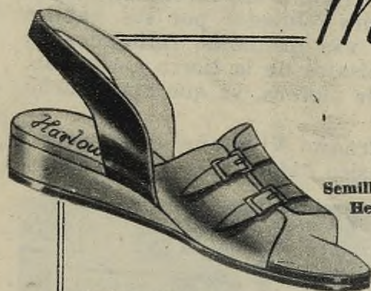
T. E. 33-0201

Charlow

Muy lindos

Industria Argentina

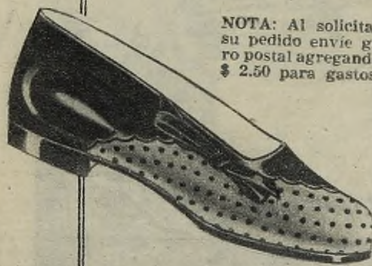
Semillados y cosidos. Hechos a mano.



Artículo 5601. Original china de gran moda. En charol, nobuk blanco, champagne y combinada en champagne con charol, nobuk blanco con charol o con rojo. Taco americano de 1 1/2 centímetros \$ 95.-



Artículo 8135. Delicado combinado en nobuk blanco y charol o becerro azul, y en becerro champagne con charol, y en becerro gamuzado negro y charol. Forma canotier. Taco 5 1/2 centímetros \$ 108.-



NOTA: Al solicitar su pedido envíe giro postal agregando \$ 2.50 para gastos.

Artículo 5154. De gran actualidad, en fino becerro gamuzado negro combinado con charol, y en becerro gamuzado marrón, verde o azul con becerro liso al tono. También en champagne y charol, y en blanco y charol. Tacos 1 1/2 y 2 1/2 centímetros \$ 99.-

ESMERALDA 470

T. E. 35-8554 — Bs. As.

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262-300. T. E. 60-1021. OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. E. 33-5515. PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES: CAPITAL, INTERIOR, TODA AMERICA Y ESPAÑA, UN AÑO, \$ 52; SEIS MESES, \$ 26. DEMAS PAISES, UN AÑO, \$ 78; SEIS MESES, \$ 39. CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20.

Phogar

ILUSTRACION MANAL ARGENTINA

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 312.534.

Así es Buenos Aires...

ES un lustrabotas. Nada más y nada menos. Un humilde trabajador argentino. Un hombre que se gana la vida realizando esa simple tarea. Hay en Córdoba un hogar y tres hijos que él mantiene con todo decoro. Y, además, tiene un hermoso perro de policía, que es su compañero permanente. Una confitería céntrica de la docta ciudad es el lugar elegido para la realización de sus tareas. Pero su nombre ha llegado a conquistar a la gran ciudad del Plata. ¿Cómo? Pues muy sencillo. Este trabajador se llama Ramón Ernesto Villafaña. Su trabajo de lustrabotas no ha impedido que su espíritu captara las bellezas de nuestra tierra. Quien lo viera con su clásico cajoncito y los utensilios de trabajo no podría descubrir en él a un gran artista. Sin embargo, Villafaña es un verdadero pintor argentino. Y de cómo ha llegado a dominar el difícil arte de los pinceles y la espátula lo veremos en seguida. Ramón Ernesto Villafaña nació en la ciudad de Córdoba. Tiene cuarenta años, y uno de sus hijos ha cumplido 18 y estudia en la escuela de comercio. Apenas iniciados sus estudios primarios, nuestro pintor debió afrontar la vida vendiendo diarios. Luego se dedicó a lustrar zapatos. Desde 1941 está empeñado en desentrañar los misterios del arte pictórico. Al principio fué un pasatiempo. Después, estimulado por clientes y amigos del café de la ciudad de Córdoba donde cumple funciones de lustrabotas, comenzó a tomar más en serio tales actividades. Muy pronto los amigos le hicieron llegar su ayuda. Todos los cordobeses querían cooperar en el nacimiento de este artista. La señora Mercedes Pérez de Conceyro, entre otros, le obsequió pinceles y una caja de colores. Así, con la ayuda de todos, se inició en el arte pictórico. Después se inscribió en la Academia de Bellas Artes de Córdoba. Durante un año siguió los cursos que allí se dictaban. Al término de ese tiempo el destacado pintor cordobés Vidal le aconseja y asesora. Va comenzando a surgir un nuevo gran pintor de la docta ciudad. Así, las horas que le roba a sus tareas de lustrabotas las dedica a la pintura. Guiados por sus hábiles dedos y su mente creadora van quedando reflejados en la tela los más hermosos paisajes de la tierra cordobesa. Se especializa en esa clase de pintura, ya que ama mucho a su tierra natal.

De esta manera Ramón Ernesto Villafaña, de la poma-da de lustre al óleo, del clásico cajoncito a los no menos

clásicos pinceles, se va edificando su destino de artista. Es el suyo uno de los más maravillosos ejemplos de cuanto puede la voluntad de un hombre. Su espíritu selecto hace perfectas migas con su trabajo. La delicadeza creadora de uno no presenta dificultad a la humildad de lo otro. Por la mañana lustrando zapatos y por la tarde creando bellezas. Así Villafaña va cumpliendo con su destino. Su fama ya ha comenzado a internarse por los caminos de Córdoba. Pronto ha de llegar a la Capital Federal. Mientras tanto, va recibiendo el estímulo de todos. Y un día, que no ha de olvidar jamás, el cartero llama a su puerta. Su esposa le muestra, alborozada, una invitación para que concorra al salón oficial. No puede creer en ello. No se cree capacitado para afrontar tamaña prueba. Tal es su modestia. Supone que es una equivocación. Pero no es así. Villafaña pinta como un verdadero pintor. Es un autodidacta de gran intuición y artista de alma. Su pintura es fresca. Los colores son limpios. Su técnica puede igualarse a la de un profesional. Y Villafaña, vencida su natural modestia, expone en el Primer Salón Argentino de Artes Plásticas de Córdoba. Salón exclusivo del paisaje argentino. Es entonces cuando recibe una de sus primeras recompensas. El Club de Madres de Córdoba, que preside la señora Leonor Leiva Castro de San Martín, remite al Ministerio de Educación y Cultura la suma de mil pesos como recompensa especial, fuera de concurso, para el obrero Villafaña. Y el 1º de mayo, el entonces gobernador de la provincia de Córdoba, y hoy ministro de Aeronáutica, brigadier San Martín, lee en su mensaje estas palabras: "Salón de Artes Plásticas Manuel Belgrano, Ministerio de Educación. Se realizó una exposición de quince pintores, entre ellos figura el pintor obrero Villafaña." El sueño dorado de este humilde lustrabotas comenzaba a tomar formas. Sus amigos ya quieren comprarle algunos cuadros. Su situación económica todavía no era muy cómoda. Y ante el requerimiento de uno de sus tantos amigos prefiere cambiar una obra suya por un traje para su hijo mayor. Así es este auténtico trabajador argentino y mejor pintor. Su natural modestia es motivo de varios risueños episodios en su ciudad natal. Un día debe concurrir a un hospital por la mordedura de un perro. Al ser atendido, una empleada le preguntó su nombre. El respondió diciéndole que se llamaba Ramón Villafaña. Entonces la empleada, dirigiéndose a una compañera, le dice:

- Mirá, se llama igualito que el pintor.
- ¿Y cómo pinta ese Villafaña? — preguntó él mismo.
- Bien, pinta muy lindos paisajes.

Y Villafaña se retiró sin darse a conocer, pero íntimamente conmovido.

Hasta aquí la historia de este singular trabajador pintor cordobés. Pero ella no termina de esta manera. Ramón Ernesto Villafaña ha conquistado su provincia natal. Su arte le permitió ganarse la admiración de sus comprovincianos. Pero esto no basta. Por eso el excelente pintor se lanzó a la conquista de Buenos Aires. Y este Buenos Aires maravilloso le ha abierto sus brazos generosamente. Recibiéndolo con el cariño que solamente se dispensa a los que realmente valen. Su obra fué expuesta en la Casa de Córdoba, en la Diagonal Norte 640. Allí congregó el público porteño para admirar sus telas. Buenos Aires le dió el espaldarazo. Porque nuestra ciudad es así. Y su público sabe comprender el valor espiritual y moral de los hombres que, como Villafaña, construyen con sus manos su destino. Y esto nos obliga a repetir como en otras oportunidades que... así es Buenos Aires.





AGUA DE LAVANDA

*Un fresco aroma
de juventud.*

Dana



BALDEICH

Más Rico, Nutritivo y Fresco ^{*}

porque es *La Campagnola!*



DULCE DE CIRUELAS LA CAMPAGNOLA. Una tentación para chicos y grandes que resulta exquisita así: Corte triángulos de pan lactal y tuéstelos. Cubra un triángulo con queso petit suisse y otro con manteca y abundante dulce de ciruelas.



En cada frasco de La Campagnola Ud. encuentra un producto de Responsabilidad!

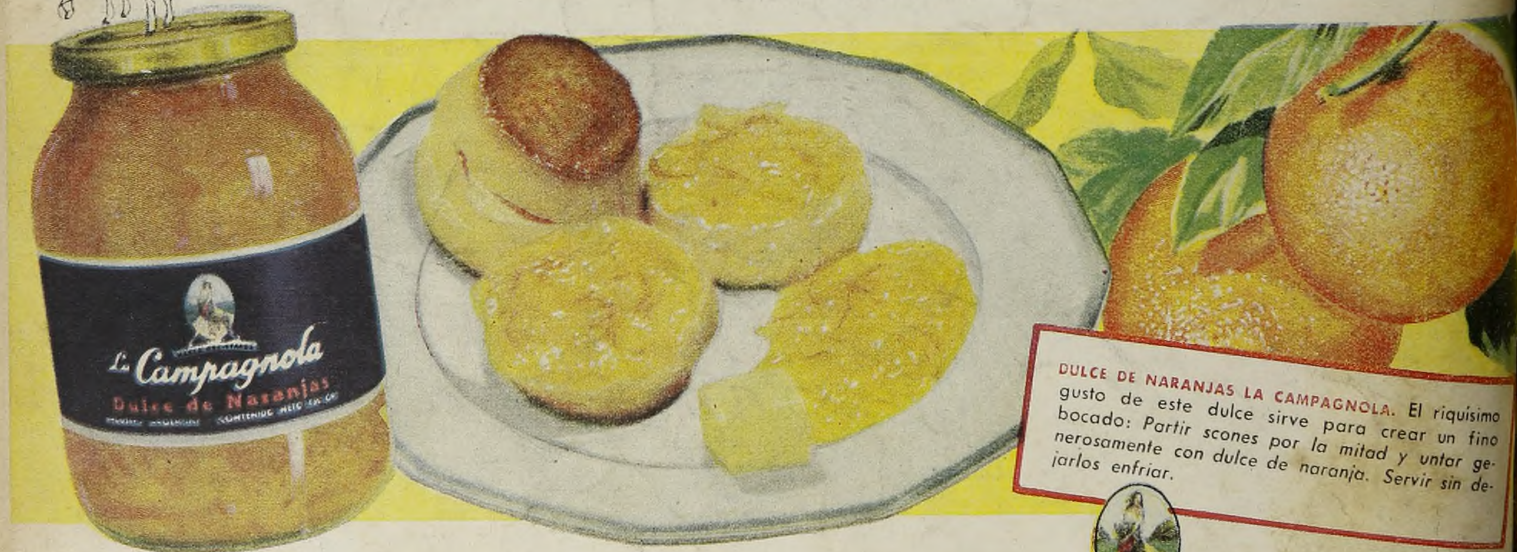
Abrir un frasco de Dulce La Campagnola es como si Ud. mismo lo hubiera preparado y mucho más que eso!

RICO, porque se elabora con el cuidado que Ud. pondría en su casa, y con los mejores frutos, para obtener un gusto delicioso y tentador.

NUTRITIVO, por su moderno proceso de cocción rápida que mantiene las virtudes nutritivas de la fruta madura y fresca, cosechada "a punto".

(*) FRESCO, porque se industrializa en la Provincia de Mendoza, seleccionando la mejor calidad de fruta fresca, recién arrancada de la planta.

Dulces La Campagnola brindan todo el año la comodidad de tener a mano un manjar delicioso y económico.



DULCE DE NARANJAS LA CAMPAGNOLA. El riquísimo gusto de este dulce sirve para crear un fino bocado: Partir scones por la mitad y untar generosamente con dulce de naranja. Servir sin dejarlos enfriar.



La Campagnola

Resuelve el Menú del Día

Variedades de dulces: DURAZNOS • DAMASCOS •
CIRUELAS • PERAS • CEREZAS • POMELOS • ANANAS •
NARANJAS Y TOMATES.

Benvenuto S. A. C. I.

Hipólito Yrigoyen 2576
Buenos Aires